



Stadt Schweich

und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 41 (124)

Ausgabe 14/2014

Freitag, den 4. April 2014

JUGENDTOUR EUROPA-PARK

2 Tage Freizeitpark vom Feinsten
für Jugendliche von 12 - 17 Jahren



KINDER- UND JUGENDBÜRO
der Verbandsgemeinde Schweich

Am letzten Wochenende in den Sommerferien bietet euch das Kinder- und Jugendbüro eine Tour in Deutschlands beliebtesten Freizeitpark: den Europa-Park.



Action bei den Attraktionen, beeindruckende Shows und jede Menge Spaß sind hier garantiert!

Im Preis ingegriffen ist die Busfahrt von Schweich nach Rust, die Übernachtung der Gruppe im Camp Resort (Tipis), ein Frühstück und zwei Eintrittskarten in den Europa-Park. Schlafsack und Handtücher müssen mitgebracht werden.



Die Tour findet in den Sommerferien
vom 06. -07. September 2014 statt und kostet 150,00 Euro.



Alle Informationen zum Angebot gibt es im KIJuB oder unter www.ferien.KIJuB.net

Anmeldungen werden ab 12.01.2014 um 10:00 Uhr online unter WWW.ANMELDUNG.KIJUB.NET entgegengenommen. Sie werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt. Anmeldungen über andere Kommunikationswege, wie bspw. Email, Facebook oder Fax, können nicht berücksichtigt werden. Familien mit geringem Einkommen können bei der Jugendpflege formlos eine Ermäßigung beantragen.

KINDER- UND JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH · TEL: 04502 3064-450 · INFO@KIJUB.NET
BRÜCKENSTRASSE 4A, 54338 SCHWEICH · FAX: 04502 5044-480 · WWW.KIJUB.NET



Notdienste

. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.**
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier**
c/o Krankenhaus Mutterhaus der Borromäerinnen,
Feldstraße 16, 54290 Trier
Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:**
- Montag ab 19 Uhr bis Dienstag 7 Uhr,
 - Dienstag ab 19 Uhr bis Mittwoch 7 Uhr,
 - Mittwoch ab 14 Uhr bis Donnerstag 7 Uhr,
 - Donnerstag ab 19 Uhr bis Freitag 7 Uhr,
 - Freitag ab 16 Uhr bis Montag 7 Uhr,
 - an Feiertagen vom Vorabend des Feiertages ab 18 Uhr bis zum Folgetag 7 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Bereich Trier.....Tel. 01805/798 999

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

- Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:
- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Krankenhaus Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Ökumenischen Verbundkrankenhauses,
Standort Elisabethkrankenhaus
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Ökumenischen Verbundkrankenhauses, Standort Marienkrankenhaus
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich
(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken
(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)
Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite www.lak-rlp.de für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

- 8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen
(Frau Theis) Tel. 06502/9978601
(Herr Katzenbäcker) Tel. 06502/9978602
- 8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)**
(Frau Schmitt)..... Tel. 06502/93570
- 8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**
(Herr Rohr)..... Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956**. Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957**. Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599.
Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244

Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf.....Tel. 112
Leitstelle Trier
(Berufsfeuerwehr)Tel. 0651/94880

Polizei

Notruf.....Tel. 110
Polizei Schweich.....Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei SchweichTel. 06502/91650

Redaktionsschlussvorverlegungen

Der Feiertag "Karfreitag" macht eine Vorverlegung des Redaktionsschlusses sowohl für digitale als auch für Papiermanuskripte erforderlich.

Die Textbeiträge für die Kalenderwoche 16/2014 müssen bis
Freitag, 11.04.2014 um 08.00 Uhr

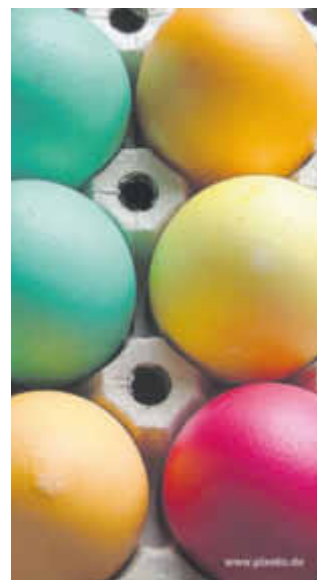
der Verbandsgemeindeverwaltung vorliegen.

Der Feiertag "Ostermontag" macht eine Vorverlegung des Redaktionsschlusses sowohl für digitale als auch für Papiermanuskripte erforderlich.

Die Textbeiträge für die Kalenderwoche 17/2014 müssen bis
Donnerstag, 17.04.2014 um 08.00 Uhr

der Verbandsgemeindeverwaltung vorliegen.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich



Flöte Total Sonntag, 6. April 2014, 17.00 Uhr Synagoge Schweich



Herzliche Einladung an Kinder, Jugendliche, Erwachsene -an alle Musikinteressierten- zu einer Veranstaltung der Kreismusikschule Trier-Saarburg.

Es spielen Schüler/innen der Kreismusikschule Trier-Saarburg Querflöte in der Gruppe, mit Klavier, mit Cembalo, als Duo oder Trio. Dabei erklingen Werke aus unterschiedlichen Epochen.

Auch drei Preisträgerinnen des Wettbewerbs Jugend musiziert werden ihr Programm darbieten. Die Leitung der Veranstaltung hat Irmgard Brixius.

**Die Kreismusikschule
Trier-Saarburg freut sich auf
Ihren Besuch!**

Konzert- und Unterhaltungsabend

des Musikvereins Riöl

Samstag, 5. April 2014 - Bürgerhaus Riöl

Musikalische Leitung: Markus Benk

Eintritt frei!

Beginn: 20.00 Uhr - Einlass: 19.30 Uhr

Die Ortsgemeinde Riöl freut sich auf Ihren Besuch!



Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags	von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags	von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags	von 07.30 - 12.30 Uhr

Adresse: Brückenstraße 26, 54338 Schweich
 Telefonnummer: 06502/407-0
 Telefax: 06502/407-180
 E-Mail: info@schweich.de
 Web-Seite: www.schweich.de

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan
 Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr
 Termine nach Vereinbarung.
 Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich
 Frau Susanne Christmann.....Tel.-Nr.: 06502/5066-450
 Sprechstunden dienstags
 E-Mail: christmann.s@schweich.de
 von 09.00 Uhr bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung
 im Familienbüro, Altes Weinhaus,
 Brückenstraße 46, 54338 Schweich.

Bekanntmachung

der Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des Verbandsgemeinderats der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Am **Dienstag, 8. April 2014** findet um **17.00 Uhr** im Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung in Schweich eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des Verbandsgemeinderats statt.

Tagesordnung

- öffentlich -

- Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl des Verbandsgemeinderates

Schweich, 31. März 2014

*Christiane Horsch, Bürgermeisterin
als Verbandsgemeindewahlleiter*

Monatlicher Probealarm der Feuerwehr-Sirenen

Ab **April 2014** finden die monatlichen Probealarme der Sirenen am ersten Samstag im Monat gegen 13.30 Uhr statt. Die Auslösung erfolgt erstmals am **Samstag, dem 5. April 2014**. Die Probealarmierung am ersten Montag im Monat entfällt mit dieser Regelung ersatzlos! Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis!

Umweltinfos / Umweltangebote



Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an.

Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße*



Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:.....

Straße:

Wohnort:

Telefon:.....

Suche bzw. biete Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:.....

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit:..... Uhr

Rückfahrtszeit:..... Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Biete Fahrgemeinschaft

Kenn-Nr.: 02/2014
 von: Mehring
 nach: Trier
 Wochentage: Montag - Freitag
 Abfahrt: ca. 08:00 Uhr
 Rückfahrt: ca. 17:15 Uhr
 Beginn ab: sofort
 Telefon: 0160/1566491

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.



Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:.....

Straße:

Wohnort:

Telefon:.....

E-Mail :

Kurze Beschreibung des kostenlos abzugebenden Gegenstandes:

.....

.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Kennung	Ich biete an	Telefon, E-Mail
11/14	Ledercouch (schwarz)	06502/988272
12/14	Kinderwagen	06507/4114

Verloren / Gefunden

Verloren

Folgende **Verlustmeldungen** liegen dem Fundbüro vor:
Anlässlich des Karnevalssumzuges in Schweich/Issel wurde eine blaue Kamera Nikon Coolpix Nr. 6300 verloren.
Auf der Sparkasse in Schweich wurde eine Lesebrille in einem bordeaux-roten Etui mit Aufschrift „Optik 54“ liegen gelassen.
Auf dem Wanderweg zwischen Longuich und Mehring wurde ein Toröffner von Hörmann verloren.
In Föhren wurde ein Autoschlüssel verloren.

Gefunden

Folgende **Fundmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:
In Schweich, Bodenländchen - Langgartenstraße wurde ein Damenring (1085) gefunden.
In Schweich in der Stefan-Andres-Sporthalle wurde ein Kinder-Shirt (1086) liegen gelassen.
In Schweich, Stefan-Andres-Straße wurde ein Autoschlüssel (1087) gefunden.

Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1, Tel. :06502 407 203

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Einweihung der Rettungswache Pluwig
- IGS wird keine Schwerpunktschule

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Mitteilungen der Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Detzem

Unser nächste Übung findet am **Samstag, 5. April 2014 um 18.00 Uhr** statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Kenn

Am **Montag, 07.04.2014 um 19.30 Uhr** findet die nächste Übung der Gruppe II statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Longuich

Am **Montag, dem 07.04.2014 findet um 20.00 Uhr** die nächste Übung für die gesamte Wehr statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Rioll

Am kommenden **Montag, 07.04.2014 findet um 19.30 Uhr** die nächste Übung für die gesamte Wehr statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Schleich

Am **Montag, dem 7. April 2014 um 19.00 Uhr** findet unsere nächste Übung statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Monatlicher Probealarm der Feuerwehr-Sirenen

Ab **April 2014** finden die monatlichen Probealarme der Sirenen am ersten Samstag im Monat gegen 13.30 Uhr statt.
Die Auslösung erfolgt erstmals am **Samstag, dem 5. April 2014**.
Die Probealarmierung am ersten Montag im Monat entfällt mit dieser Regelung ersatzlos! Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis!

Familienbündnis

Römische Weinstraße

Familienbündnis
ROEMISCHE WEINSTRASSE

Ansprechpartner:

Dirk Marmann
Telefon 06502 - 5066 460

Susanne Christmann
Telefon 06502 - 5066 450

Servicezeiten des Familienbüros: dienstags & mittwochs jeweils 9:00 - 11:30 Uhr

FAMILIENBÜNDNIS
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH · TEL. 06502 5066 460 · INFO@FAMILIENBÜNDNIS-SCHWEICH.DE
BRÜCKENSTRASSE 26, 54338 SCHWEICH · FAX 06502 5066 480 · WWW.FAMILIENBÜNDNIS-SCHWEICH.DE

Sprechstunde Suchtberatung „Die Tür“

Frau Kathleen Legout, immer dienstags von 13.00 - 15.00 Uhr im Jugend- und Familienbüro (Brückenstraße 46, Schweich)
Vorherige Anfragen und Anmeldungen unter: 0651/170 360.



„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern.

Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behörden-gänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / E-mail-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen. Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/5066-450 in Verbindung setzen.



Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:

Zeitumfang:

Beginn:

Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 04.04. - 10.04.2014

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
04.04.2014	Schweich	Geführter Literarischer Stadtrundgang in Schweich (ca. 2 Stunden) Anmeldung vorab erforderlich in der Tourist-Information Römische Weinstraße unter 06502-9338-0 oder per e-Mail: info@roemische-weinstrasse.de	Altes Weinhaus, Schweich; Uhrzeit: 18:00 Uhr; Im Anschluss ist eine Weinprobe im Weingut Marman-Schneider möglich. Kosten: 7,00€ pro Person. Gruppenpreise werden separat abgesprochen.
04.04.2014	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten: 8,00€ pro P.
05.04.2014	Longuich	Treffpunkt Winzerkeller	Ferienweingut Zentius, Weingut Franziskushof, Weingut J. Schmitt Wein im Turm, Treffpunkt: 17.00 Uhr Weingut J. Schmitt
05.04.2014	Riol	Konzertabend Musikverein Riol	Musikverein Riol, Bürgerhaus Riol
05.04.2014	Schweich	Konzert "Oldtime Blues "	Kultur in Schweich e.V., Ehemalige Synagoge Schweich Oldtime Blues mit Ignaz Netzer und Thomas Scheytt. Eintritt: 15,00 € (Abendkasse), 13 € Ticket Regional zzgl. VVK Gebühren
05./06.04.2014	Köwerich	Theateraufführung	Theaterverein Köwerich; Jugendheim: Beginn: Sa.:19:30 Uhr; So.: 18:00 Uhr; Info-Tel.: 0160-5927477
06.04.2014	Fell	Musikalischer Nachmittag gestaltet von der Bergmannskapelle Fell.	Bergmannskapelle Fell, Beginn: 14.00 Uhr; Silvanussaal Fell
06.04.2014	Leiwien	Theateraufführung	Gasthaus Schu, Mühlenstr. 4, 54340 Leiwien, Tel: 06507-3118
06.04.2014	Longuich	Solidaritätssessen	Veranstalter: Eine-Welt-Kreis, Dorfgemeinschaftshaus Longuich
07.04.2014	Föhren	Fit im Alter	Lebendiges Föhren
09.04.2014	Riol	Filmabend "Wege aus der Brüllfalle"	Themenabend "Wege aus der Brüllfalle" . Ein Film von W. Brüning im Bürgerhaus Riol, Beginn: 20.00 Uhr.
09.04.2014	Schweich	Monatswanderung	HuVV Schweich, Die Wanderungen beginnen immer um 14:00 Uhr am Raiffeisenbrunnen.

Schulnachrichten

Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron

Wir bieten zum **01.09.2014** einen Platz für ein „Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)“ an. Das FSJ richtet sich an junge Leute, die nach dem Schulabschluss ihre berufliche Eignung für den sozialen Bereich überprüfen möchten. Es wird für viele Studien- und Ausbildungsgänge als Vorpraktikum anerkannt. Im Rahmen des FSJ in Ganztagschulen sind die Teilnehmer/innen in den Schulklassen als Klassenhelfer/in eingesetzt und unterstützen einzelne Schüler/innen, die Lern- und Konzentrationsschwächen haben. Zu ihrem Aufgabengebiet gehören außerdem die Hausaufgabenhilfe und der Förderunterricht. Als Ganztagschule bieten wir Ihnen einen interessanten, abwechslungsreichen und kollegialen Arbeitsplatz. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich schriftlich bis 31. April 2014.

Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron z.H. Herrn Cossé

Balduinstraße 15, 54347 Neumagen-Dhron
06507/92640
rs-neumagen@t-online.de

Stefan-Andres-Gymnasium

Junge engagierte Menschen zwischen 16 und 26 Jahren können sich am Stefan-Andres-Gymnasium Schweich für ein **Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) an einer Ganztagschule** bewerben.

Für ein Jahr arbeiten die Freiwilligen an einer Ganztagschule mit, unterstützen die Lehrer im Unterricht und bei der Aufsicht, betreuen die Kinder beim Mittagessen oder bei den Hausaufgaben, begleiten das Nachmittagsangebot und können gegebenenfalls sogar eine eigene AG anbieten. Auch die Mitarbeit in der Verwaltung, technische Aufgaben oder die Unterstützung des Hausmeisters können die vielfältigen Tätigkeitsfelder ergänzen.

Besonders für diejenigen, die ein Lehramtsstudium oder einen anderen pädagogischen Beruf anstreben, bietet das FSJ in der Ganztagschule eine tolle Möglichkeit, das Berufsleben kennenzulernen und sich zu testen, ob man den Herausforderungen dieses Berufsfeldes gewachsen ist. Als Freiwilliger erhält man ein monatliches Taschengeld in Höhe von 320 € zzgl. 20 € für Verpflegung, ist sozialversichert und nimmt an insgesamt 25 Bildungstagen teil, in denen notwendiges Wissen und Kompetenzen für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen vermittelt werden. Zudem wird das FSJ in der Ganztagschule als Praxisteil bei der Erlangung der Fachhochschulreife anerkannt. Start ist der 1. August 2014. Interessierte informieren und bewerben sich direkt beim Gymnasium, Frau Stäber, Tel.: 06502/9978620 oder beim Kulturbüro Rheinland-Pfalz - Träger des FSJ - unter www.fsj-ganztagschule.de.

Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Amtsgericht Trier

Abteilung für Zivilsachen des Amtsgerichts Trier
50A UR II 63/13

Ausschließungsbeschluss

Die im Grundbuch des Amtsgerichts Trier, Gemarkung Schweich, Blatt 4968, eingetragenen Eigentümerinnen, Frau Maria Wagner, letzter bekannter Wohnsitz, Schweich, und Veronika Wagner, letzter bekannter Wohnsitz, Trier, werden mit ihren Rechten ausgeschlossen.

Trier, 24.03.2014

DLR Mosel

Das Dienstleistungszentrum DLR Mosel und das DLR Rheinpfalz Kompetenzzentrum Gartenbau Klein-Altendorf, bieten für Viezzeuger wieder eine **Viezprämierung** an. Jeder Viezproduzent kann seinen Viez einer aktuellen Qualitätsprüfung und einer kritischen Bewertung unterziehen lassen. Alle Interessenten werden gebeten, je zwei Flaschen ihres Erzeugnisses in der Woche vom 22. - 25. April 2014 beim DLR Mosel in Trier und in Bernkastel-Kues, unter Angabe des Herstellers, zur Prämierung anzustellen.

Wie bereits bei den vergangenen Viezprämierungen mehrfach durchgeführt, wird die Prämierung von einer unabhängigen und fachkundigen Verkosterkommission vorgenommen. In der Kommission sind Sachverständige des Kompetenzzentrums Gartenbau Klein-Altendorf der Abteilung Weinbau und Oenologie des DLR Mosel vertreten. Darüber hinaus werden externe Prüfer hinzugezogen. Jedes einzelne Produkt wird hinsichtlich seiner sensorischen Eigenschaften geprüft und bewertet. Für die Teilnahme an der Prämierung wird ein Kostenbeitrag **pro Probe** von **10,00 €** erhoben. Die DLR's würden sich sehr freuen, wenn sich die regionalen Hersteller an der Viezprämierung in großem Umfang beteiligen und damit die hohe Qualität und den guten Ruf dieses Getränkes unterstreichen würden. Wer alte oder eigene Rezepturen zur Viezherstellung besitzt, den bitten wir uns diese zur Verfügung zu stellen. Wir wollen herausfinden, welche Sorten vorwiegend verarbeitet, wie der Verschnitt und wie die weitere Bearbeitung durchgeführt wurde. Die Rezepturen können mit den Proben in der Abteilung Weinbau und Oenologie, des DLR Mosel, Gartenstr. 18, 54470 Bernkastel-Kues und DLR Mosel Tessenowstr. 6, 54294 Trier, zwischen 08.00 Uhr und 12.00 Uhr im Labor abgegeben werden. Der Kostenbeitrag ist bei der Probenabgabe zu entrichten.

Die Prämierung der Besten findet am 12.05.2014 um 14.00 Uhr in der Domäne Avelsbach Trier statt.

Pflegestützpunkt für die Verbandsgemeinde Schweich

„Demenzkranke Menschen helfen lernen“ dies ist Ziel und Inhalt einer Schulungsreihe. Zielgruppen sind zum einen pflegende Angehörige und zum anderen Helferinnen und Helfer, die sich ehrenamtlich im Projekt „Atempause“ engagieren wollen. Demenzkranke haben einen sehr hohen Bedarf an Begleitung, Betreuung und Zuwendung, der weder von medizinischen noch von krankheitspflegerischen oder hauswirtschaftlichen Diensten gedeckt wird. Die pflegenden Angehörigen, oft hochaltrige Ehepartner, gelangen dabei häufig an den Rand der körperlichen und seelischen Belastbarkeit. Hier will das Projekt „Atempause“ des Caritasverbandes Trier ansetzen. Zielsetzung des Projektes ist die Entlastung pflegender Angehöriger, d.h. die Schaffung von zeitlichen Freiräumen, durch den Einsatz ehrenamtlicher Helferinnen und Helfer. Diese betreuen 1

bis 2 demenzkranke Menschen stundenweise in ihrer häuslichen Umgebung im Sinne eines niedrigschwelligen Angebots im Rahmen des Pflegeleistungsergänzungsgesetzes. Die Schulung vermittelt in sieben Abschnitten den pflegenden Angehörigen eine Basisqualifikation für den Umgang mit an Demenz erkrankten Menschen. In drei Zusatzmodulen werden ehrenamtliche Helfer, die in der Demnazarbeit tätig werden wollen, auf ihren späteren Einsatz vorbereitet. Pflegenden Angehörige und zukünftige ehrenamtliche Helfer/innen sollen in der Schulung voneinander und miteinander lernen. Die Schulung findet in den Räumlichkeiten der Caritas Sozialstation Schweich, Zum Schwimmbad, 54338 Schweich statt, jeweils montags von 15.30 bis 17.30 Uhr. Erster Schulungstermin ist der 7. April 2014. Anmeldung und weitere Informationen: Caritasverband Trier e.V., Gerhild Sihl, Tel.: 06502 935713, Mobil: 01577 5315227, Mail: sihl.gerhild@caritas-region-trier.de oder Christa Theis, Tel.: 06502/9978601, Mail: theis.christa@caritas-region-trier.de.

Stadtwerke Trier

DLR Mosel

Öffentliche Bekanntmachung

Einladung der Grundstückseigentümer zur Informationsveranstaltung zur Flurbereinigerungsverfahren Pumpspeicherkraftwerk PSKW-Rio

Die Eigentümer der zum vorgesehenen Projekt gehörenden Grundstücke sowie alle betroffenen und interessierten Bürger werden hiermit zur **Informationsveranstaltung**

eingeladen, die

am Donnerstag den 10.04.2014 um 18.00 Uhr in der

Stefan-Andreas-Straße, 54338 Schweich (Neues Bürgerzentrum) stattfindet. In dieser Versammlung werden die Stadtwerke Trier und Vertreter des DLR Mosel die Grundstückseigentümer eingehend über den allgemeinen Projektstand, die Ankaufmodalitäten und den weiteren Verfahrensablauf des Flurbereinigerungsverfahrens PSKW-Rio unterrichten.

Statistisches Landesamt Rheinland-Pfalz

Mikrozensus 2014

Interviewerinnen und Interviewer befragen wieder 18.000 Haushalte

Wie viele Rheinland-Pfälzerinnen und Rheinland-Pfälzer sind erwerbstätig und wie ist deren berufliche Qualifikation? Wie hoch ist das monatliche Nettoeinkommen von Haushalten und Familien? Wie viele alleinerziehende Mütter sind erwerbstätig? Antworten auf solche häufig gestellten Fragen gibt der Mikrozensus. Die Erhebung erfolgt seit 1957 jährlich bei einem Prozent aller Haushalte in ganz Deutschland. Auch 2014 werden wieder rund 180 mit Laptops ausgerüstete Interviewerinnen und Interviewer das ganze Jahr über in Rheinland-Pfalz unterwegs sein, um 18.000 Haushalte zu befragen. Die Internetseite zum Mikrozensus (www.mikrozensus.rlp.de) informiert darüber, wann und in welchen Gemeinden des Landes die Befragungen stattfinden werden. Die Interviewerinnen und Interviewer wurden sorgfältig ausgewählt und können sich durch einen Ausweis des Statistischen Landesamtes legitimieren. Der Präsident des Statistischen Landesamtes Rheinland-Pfalz, Jörg Berres, appelliert an alle ausgewählten Haushalte, bei der Mikrozensusbefragung mitzumachen. Nur so ist gewährleistet, dass zuverlässige Ergebnisse für die vielfältigen Nutzer der Statistik aus Politik, Wissenschaft und der interessierten Öffentlichkeit zustande kommen.

Der Mikrozensus ...

... ist eine so genannte Flächenstichprobe, für die nach einem mathematischen Zufallsverfahren Straßenzüge bzw. Gebäude ausgewählt werden.

... befragt die Haushalte, die in den ausgewählten Gebäuden wohnen, in bis zu vier aufeinander folgenden Jahren.

... ist eine Erhebung mit Auskunftspflicht.

... wird durch ehrenamtlich tätige Interviewerinnen und Interviewer durchgeführt, die zur Einhaltung der Bestimmungen des Datenschutzes und der statistischen Geheimhaltung verpflichtet sind.

Weitere Informationen und Ergebnisse: www.mikrozensus.rlp.de.

Kontakt: mikrozensus@statistik.rlp.de

Die Befragung im zweiten Quartal findet wie folgt statt:

April: Ortsgemeinde Detzem, Ortsgemeinde Merhing, Stadt Schweich

Mai: Stadt Schweich

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

Danke

Mit großem Engagement wurde am vergangenen Wochenende die alljährliche Reinigungsaktion auf der Bekonder und auf Teilen der angrenzenden Gemarkungen durchgeführt. Bedanken möchte ich mich ganz herzlich bei den ca. 25 fleißigen jugendlichen und erwachsenen Helfern, die unsere Säuberungsaktion 2014 tatkräftig unterstützt haben. Obwohl der Aktionstag jährlich stattfindet, brachten die drei Fahrzeuge mit Hängern über 10 Kubikmeter Unrat zum Container, der auch diesmal wieder gut gefüllt war. Es befanden sich mehrere Altreifen, Bauschutt und eine ganze Menge Haushaltsmüll zu den „Sammelobjekten“. Die schlimmsten Verunreinigungen waren entlang der Landstraße L48 und auf dem Mitfahrerparkplatz zu verzeichnen. 6 große Plastiksäcke gefüllt mit allem möglichen Haushaltsmüll war das traurige Ergebnis. Eine Gruppe hat sich den Sitzbänke entlang der Wanderwege angenommen und eine Grundreinigung durchgeführt.



Teilnehmer Dreck-Weg-Tag 2014

An dieser Stelle möchte ich mich auch bei der Fa. Lehnen AG für die kostenlose Gestellung und Abfuhr des Containers zur A.R.T. Sammelstelle bedanken. Für alle Helfer gab es nach getaner Arbeit von der Ortsgemeinde als kleines „Dankeschön“ Getränke und einen Imbiss.

Bekond, 31. März 2014
Paul Reh, Ortsbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Bekond vom 24. März 2014

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Paul Reh und in Anwesenheit von und VG-Angest. Branz von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am 24.03.2014 im Gasthaus Pelzer, eine Gemeinderatssitzung statt.

In der Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1.) Mitteilungen des Ortsbürgermeisters

1.1. Geschwindigkeitsbeschränkung an der A1

Ein entsprechendes Schreiben wurde von Bürgermeisterin Frau Horsch an den Landesbetrieb Mobilität (LBM) gesandt.

1.2. Bürgerwerkstatt

Ortsbürgermeister Reh teilte mit, dass an der Veranstaltung ca. 20 Teilnehmer teilnahmen. Die Leitung der Veranstaltung erfolgte durch Herrn Kappenstein und zwei Moderatorinnen.

Es wurden 3 Themenbereiche besprochen: Mobilität, Grundversorgung und Gemeinschaftsleben. Das Ergebnis der Fragebogenaktion wurde in einer Präsentation von Ramona Schneider vorgestellt.

In einer daran anschließenden sehr lebhaften Diskussion wurden die Stärken und Schwächen der Gde. Bekond betrachtet. Wie ein Roter Faden durchzog die Frage nach einer verbesserten Information und Kommunikation die Diskussion.

Es entwickelten sich drei Projektideen, die in nachfolgenden Arbeitskreisen weiterverfolgt werden sollen:

- Wir nutzen das Internet für das Miteinander im Dorf
- Wir organisieren flexible Hilfe im Alltag
- Wir werben für Feste im Dorf

Die Arbeitsgruppe trifft sich zum ersten Mal am 14. April 2014 im Bürgerhaus. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, daran teilzunehmen. Das Ergebnis der Fragebogenaktion wird derzeit ausgewertet und ein ausführlicher Bericht über die Bürgerwerkstatt wird im Amtsblatt als Beilage verteilt.

1.3. MTB-Rennen um den Eifel-Mosel-Cup 2014 - Cross Country-Rennen
Die Veranstaltung findet am 10.05.2014 statt. Ausrichter ist der SV Vecunda Bekond e.V. und der Förderverein Sport in Bekond e.V.

Die Veranstalter bitten die Ortsgemeinde Bekond um Zustimmung zur Wegenutzung und Nutzung des Festplatzes als Parkplatz. Die Ortsstraßen werden wegen des Straßenausbaus Kirchstraße voraussichtlich nicht eingezogen. Der Rat stimmte der Veranstaltung, der Wegenutzung und der Nutzung des Festplatzes zu.

1.4. Dreck-Weg-Tag

Der diesjährige Dreck-Weg-Tag findet am **29.03.2014** statt. Der Vorsitzende bittet um rege Beteiligung.

2.) Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2014

Der Haushaltsplan und die Haushaltssatzung wurden am 20.03.2014 vom Haupt- u. Finanzausschuss vorberaten. An dieser Stelle dankte der Vorsitzende Herrn Branz von der VG Schweich recht herzlich für die gute Beratung und Zusammenarbeit.

Der Vorsitzende stellte die Planzahlen vor.

Der **Ergebnishaushalt** schließt mit Erträgen von 1.167.028 € und Aufwendungen mit 1.343.965 € ab. Somit weist der Ergebnishaushalt 2014 einen Fehlbedarf von 176.937 € aus. Der Fehlbedarf steigt im Vergleich zu 2013 um 24.060 €. Durch diesen Fehlbedarf wird dem Gebot des § 18 Abs. 1 Ziff. 1 GemHVO nicht Rechnung getragen, da der Haushalt nach dieser Vorschrift auszugleichen ist.

Der **Finanzaushalt** weist im Saldo der laufenden Einzahlungen 1.022.020 € und Auszahlungen 1.103.289 € einen Fehlbedarf in Höhe von 81.269 € (Vorjahr: 41.566 €) aus. Unter Berücksichtigung der Aufwendungen für planmäßige Tilgungsleistungen in Höhe von 39.900 € (Vorjahr: 42.800 €) verbleibt somit, ohne Berücksichtigung des investiven Bereiches, ein Fehlbedarf von 121.169 € (Vorjahr: 84.356 €). Dieser Betrag wird wieder wie im Jahr 2013 aus den vorhandenen liquiden Mitteln entnommen werden.

Zur Finanzierung des investiven Bereiches (nur neue Maßnahmen) ist eine Kreditaufnahme von 500.000 € (2013: 0 €) vorgesehen. Demgegenüber steht jedoch eine apl. Tilgung in Höhe von 688.000 € an, welche aus den Grundstücksverkäufen des Baugebietes „Im Tal“ finanziert werden kann. Die wesentlichen Eckpunkte bzw. Veränderungen ergeben sich aus nachfolgender Darstellung:

Die Grundsteuer A wurde wie in 2014 mit 9.300,- €, wie im Vorjahr, veranschlagt. Bei der Grundsteuer B werden 67.000 € (Vorjahr: 62.800 €) erwartet. Die Mehreinnahmen von 4.200 € sind durch die Erhöhung des Hebesatzes von 350% auf 370% begründet.

Gegenüber dem Vorjahr hat sich der Ansatz der Gewerbesteuer-einnahmen nach Maßgabe der vorliegenden Grundlagenbescheide um 10.000 € auf nunmehr 114.000 € erhöht; u.a. auch durch die Anhebung des Hebesatzes für die Gewerbesteuer von 330% auf 365%.

Die Anhebung der Hebesätze bei der Grundsteuer B und der Gewerbesteuer wurden schon seit längerem von der Kommunalaufsicht gefordert. Ausgehend von diesem Aufkommen und vorhanden Kasseneinnahmeresten, errechnet sich für 2014 unter Berücksichtigung eines Umlagesatzes von 69% (Vorjahr 69%) eine abzuführende Gewerbesteuerumlage von rd. 25.000 € (+1.400 €).

Der Gemeindeanteil an der Einkommensteuer ist nach Maßgabe der Vorgaben des Landes mit 254.000 € (Vorjahr: 239.000 €) anzusetzen und erhöht sich damit gegenüber dem Vorjahr um 15.000 €.

Die Ortsgemeinde Bekond erhält Schlüsselzuweisungen vom Land, da die je Einwohner errechnete Steuerkraft von 520,04 € (Vorjahr: 465,54 €), um 202,40 € (Vorjahr: 191,75 €) niedriger liegt als der Schwellenwert, der für das Jahr 2014 auf 722,44 € (Vorjahr: 657,29 €) festgelegt wurde. Somit wird die Schlüsselzuweisung für 2014 voraussichtlich 173.000 € (Vorjahr: 164.000 €) betragen (856 Einwohner x 202,40 €). Hier werden nur die Einwohner mit Hauptwohnsitz berücksichtigt.

Gegenüber dem Vorjahr erhöht sich der Ansatz somit um rd. 9.000 €. Dies ist im Wesentlichen auf den gestiegenen Schwellenwert zurückzuführen. Die Umlagegrundlagen für die Berechnung der Kreis- u. Verbandsgemeindeumlagen sind gegenüber dem Vorjahr um 54.743 € auf 618.408 € gestiegen. (Vergleich 2013: um 75.1342 € auf 563.295 €). Der Hebesatz für die Kreisumlage erhöht sich gegenüber dem Vorjahr von 41% auf 42%. Bedingt durch die gestiegene Umlagekraft der Gemeinde bedeutet dies in absoluten Zahlen eine Erhöhung von rd. 29.000 € auf rd. 260.000 € (Vergleich 2012/2013: Steigerung um 30.800 € auf rd. 231.000 €).

Die Verbandsgemeindeumlage beträgt wie im Vorjahr 23,5 %. In 2012 wurde der Satz von 22,5 % um 1,0 % auf 23,5 % erhöht. Hierdurch bedingt und durch die gestiegene Umlagekraft erhöht sich die VG-Umlage um rd. 13.500 € (Vorjahr: 22.500,- €) auf 146.000 € (Vorjahr: 132.500 €).

Hier ist allerdings auch anzumerken, dass neben der Verbandsgemeindeumlage noch eine „Sonderumlage Grundschulen“ in Höhe von rd. 43.000 € (Vorjahr 44.100 €) zu entrichten ist. Der Hebesatz hierfür beträgt 6,30 % (Vorjahr: 7,19 %) und sinkt gegenüber dem Vorjahr um 0,89 % -Punkte (Vergleich 2013 gesenkt um 0,23 %-Punkte). Somit beträgt der Gesamtumlagesatz der Verbandsgemeindeumlage für das Jahr 2014 = 29,80% (2012 = 30,69 %) und sinkt gegenüber dem Vorjahr um 0,89 % (gestiegen um 0,77 %).

Die Zinsausgaben an den Kreditmarkt werden für das Jahr 2014 rd 47.700 € (2013 rd. 54.200 €, 2012 rd. 63.800 €) betragen, während für ordentliche Tilgungen 39.900 € (2013: 42.800 €, 2012: 50.250 €) aufzubringen sind.

Verschuldung

Schuldenstand zu Beginn des Jahres 2012 2.104.145,88 €

Durch die in 2012 geleisteten ordentl.

Tilgungen in Höhe von ./.. 50.220,12 €

und die außerplanmäßige

Tilgung in 2012 in Höhe von ./.. 549.931,69 €

hat sich der Schuldenstand zum Beginn

2013 verringert auf 1.503.994,07 €

Durch die in 2014 geleisteten ordentl.

Tilgungen in Höhe von ./.. 42.771,94 €

hat sich der Schuldenstand zum

31.12.2013 verringert auf 1.461.222,13 €

Dieser Schuldenstand entspricht einer Pro-Kopf-Belastung von 1.707,04 € (2013: 1.754,95 €, 2012: 2.600,29 €.) (Einwohnerzahl per 30.06.2013: 856 Einwohner).

In 2014 ist eine weitere apl. Tilgung in Höhe von rd. 688.000 € geplant.

Liquide Mittel

Bestand zu Beginn des Haushaltsjahres 2014 rd. 1.213.000 €

Vorläufiges Ist-Ergebnis 2013

(Stand 22.01.2014) rd. + 50.500 €

Vorläufiger Bestand liquide Mittel zum

Beginn des Jahres 2014 rd. 1.263.500 €

Mit den liquiden Mitteln sollten in erster Linie die Darlehen abgelöst werden. Seit 2009 werden aber auch die ungedeckten Finanzhaushalte damit ausgeglichen.

Die geplanten Investitionen werden teilweise über neue Darlehen (in 2014 voraussichtlich 500.000 €) finanziert. Ansonsten ist bis 2017 keine Darlehensneuaufnahme vorgesehen. Die Haushalte bis 2017 können noch mit liquiden Mitteln finanziert werden.

Mögliche Entwicklung der liquiden Mittel:

Bestand zu Beginn des Jahres 2014: rd. 1.263.500 €

Geplante Entnahme 2014 - 926.869 €

Geplante Entnahme 2015 - 85.586 €

Geplante Entnahme 2016 - 119.202 €

Geplante Entnahme 2017 - 86.899 €

Möglicher Bestand Ende 2017 rd. 45.000 €

In der geplanten Entnahme für 2014 ist eine apl. Tilgung von 688.000 € und für 2016 eine apl. Tilgung in Höhe von 155.500 € enthalten. Auch sind die geplanten Investitionen gemäß dem beschlossenen Investitionsplan enthalten.

Mögliche Entwicklung der Schulden:

Bestand zu Beginn des Jahres 2014: rd. 1.461.200 €

Geplante Neuaufnahme 2014 f. Kirchstraße + 500.000 €

Geplante apl. Tilgung in 2014 - 688.000 €

Geplante apl. Tilgung in 2016 - 155.500 €

Planmäßige Tilgungen in 2014 bis 2017 - 160.700 €

Möglicher Schuldenstand Ende 2017 rd. 957.000 €

Mit den vorhandenen liquiden Mitteln könnten somit die gesamten aufgelaufenen Schulden der Ortsgemeinde (Bürgerhaus, Sportplatz, Ausbau Raiffeisenstr., Baugebiet Im Tal) nicht mehr abgedeckt werden. Diese Rechnung hätte nur funktioniert, wenn die Finanzhaushalte ausgeglichen wären und keine weiteren Investitionen getätigt würden. Da dies nicht der Fall ist, müssen wir damit rechnen, dass pro Jahr zwischen 85.000 € und 120.000 € aus den liquiden Mitteln abgezogen werden um die Haushalte auszugleichen.

Weitere Investitionen wie Kirchstraße mit rd. 500.000 € (Finanzbedarf in 2014) und ggf. der Bauhof mit rd. 150.000 € (Finanzbedarf in 2015) können nur durch die Entnahme aus den liquiden Mitteln oder durch Darlehensaufnahmen finanziert werden.

Neue Einnahmequellen wären sehr hilfreich.

Steuerhebesätze

Der Steuerhebesatz für die Grundsteuer A (300%) und die Hundesteuer bleiben unverändert. Die Grundsteuer B wurde von 350 % auf 370 % angehoben (2013: Erhöhung von 338 % auf 350 %).

Die Gewerbesteuer wurde von 330 % auf 365% angehoben. Wenn der vorzeitige Baubeginn für den Bauhof beantragt wird muss der Hebesatz für die Grundsteuer B von 370 % auf 400 % angehoben werden. Die Anhebung würde der Gde. Mehreinnahmen von rd. 5.400 € einbringen. Hierfür entstehen der Gde. keine höheren Umlagen (Kreis-, VG-Umlagen und Sonderumlage für die Grundschulen)

Stellenplan

Der Stellenplan hat sich gegenüber 2013 auf 9,23 (bisher 9,05) Stellen im Bereich des Kindergartens erhöht.

Nach diesen Ausführungen ging der Vorsitzende auf die geplanten Investitionen ein:

Investitionen

<u>Investitionen</u>	<u>Ausgaben:</u>	<u>Einnahmen:</u>	<u>ungedeckt:</u>
Gemeindebüro:			
Anschaffung Laptop	600 €	0 €	600 €
Liegenschaften:			
Lärmschutzwall	50.000 €	0 €, bzw. Erstattung in Folgejahren	50.000 €
Grunderwerb allg.	5.000 €	0 €	5.000 €
Grundstücksverkäufe, letztes Grundstück Baugebiet „Im Tal“	0 €	87.500 €	+ 87.500 €
Bauhof:			
Zubehör f. Traktor (Frontmulcher)	3.000 €	0 €	3.000 €
Sonst. Ausstattungsgegenstände	3.000 €	0 €	3.000 €
Planungskosten f. Bauhof	10.000 €	0 €	10.000 €
Für den Bauhof wurde der vorzeitige Baubeginn beantragt. Die Kommunalaufsicht stimmt einem vorzeitigen Baubeginn zu, wenn der Hebesatz bei der Grundsteuer B auf 400 v.H. angehoben wird. Zuwendungsmittel (evtl. 40%) fließen nach heutigem Stand erst in 4 bis 5 Jahren. Die Restfinanzierung muss über Eigenmittel finanziert werden.			
Kindergarten „Sonnenblume“:			
Umbaukosten f. 1-jährige (Planung)	20.000 €	0 €	20.000 €
Materialschrank	800 €	0 €	800 €
Grunderwerb (Außengelände)	11.000 €	0 €	11.000 €
Spielplätze:			
Spielgeräte (u.a. Spielturm)	2.000 €	0 €	2.000 €
Dorferneuerung, Ortsbild:			
Anteil Gde. (Zuschuss) am Kirchenvorplatz	10.000 €	0 €	10.000 €
Ortsverschönerung (Kirchstraße u. „Brenn“)	30.000 €	0 €	30.000 €
Straßen:			
Ausbau Kirchstraße	600.000 €	100.000 € WKB (Vorausleistung)	500.000 € (Darlehen)
Bürgersteigeteilstück „Moselstraße“	10.000 €	0 €	10.000 €
Straßenbeleuchtung:			
Umstellung auf Gelblicht	4.000 €	0 €	4.000 €
Erweiterung „Am Herrengarten“	7.200 €	0 € (60% WKB in 2015)	7.200 €
Erweiterung Str.-beleuchtung allg.	2.500 €	0 € (60% WKB in 2015)	2.500 €
Öffentliche Gewässer, Wasserbauliche Anlagen:			
Anteil Gde. am Ausbau „Kahlenbach“	13.000 €	0 €	13.000 €
Grabnutzungsentgelte:		2.500 €	+ 2.500 €
Kommunale Forstwirtschaft:			
Zaunanlage f. Weihnachtsbaumkultur	6.600 €	0 €	6.600 €
Dorfgemeinschaftshaus:			
Erneuerung Notausgangstüren	15.000 €	0 €	15.000 €
Tourismusförderung:			
Begegnungsstätte „Thörnicher Ritsch“	4.000 €	0 €	4.000 €
Gesamt:	807.700 €	190.000 €	617.700 €
Darlehen für Kirchstraße			500.000 €
Entnahme liquide Mittel			117.700 €

Hiernach ging Ortsbürgermeister Reh auf die wesentlichen Ergebnisse der Teilergebnis-, bzw. Teilfinanzhaushalte ein.

Festzuhalten bleibt, dass die Kosten steigen und die Einnahmen immer weniger werden. Der Jahresfehlbetrag wird in Zukunft immer größer! Weiterhin wurde angeregt, zu prüfen, ob es möglich ist, die kommunalen Kindergärten der VG-Schweich, wie die Grundschulen in die Bauträgerschaft der VG zu überführen, um die Ortsgemeinde von den enormen Kosten von rd. 80.000 € in 2014 zu entlasten. Auch die Errichtung von zentralen Bauhöfen in der Trägerschaft der VG wurde angesprochen. VG-Angestellter Branz erläuterte sodann die wesentlichen Steuer- und Umlagepositionen im Vergleich zu den Vorjahren, sowie die Entwicklung der Jahresergebnisse und der Finanzmittelüberschüsse, bzw. -fehlbeträge.

Auch wurde die Entwicklung der Verschuldung, insbesondere auf die Möglichkeiten apl. Tilgungen hingewiesen.

Für die nächste Sitzung soll die Steigerung bei den Personalkosten in den Jahren 2012 bis 2014, insbesondere im Kindergartenbereich erläutert werden. Nach weiterer Beratung, wurde dem Haushaltsplan 2014 und der nachfolgenden Haushaltssatzung für das Jahr 2014 einstimmig zugestimmt:

§ 1

Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden

1. im Ergebnishaushalt

der Gesamtbetrag der Erträge auf	1.167.028,- €
der Gesamtbetrag der Aufwändungen auf	1.343.965,- €
Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	./. 176.937,- €

2. im Finanzhaushalt

die ordentlichen Einzahlungen auf	1.022.020,- €
die ordentlichen Auszahlungen auf	1.103.289,- €
Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen	./. 81.269,- €
die außerordentlichen Einzahlungen auf	0,- €
die außerordentlichen Auszahlungen auf	0,- €
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	0,- €
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	190.000,- €
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	807.700,- €
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	- 617.700,- €
die Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	1.426.869,- €
die Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	727.900,- €
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	+ 698.969,- €
der Gesamtbetrag der Einzahlungen auf	2.638.889,- €
der Gesamtbetrag der Auszahlungen auf	2.638.889,- €
die Veränderung des Finanzmittelbestands im Haushaltsjahr auf	0,- €

§ 2

Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierungstätigkeit von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird festgesetzt für

zinslose Kredite auf	500.000,- €
verzinsten Kredite auf	0,- €
zusammen auf	500.000,- €

Die Entscheidung über den Zeitpunkt der Kreditaufnahme, die Konditionen, sowie über den Darlehensgeber, trifft die Verbandsgemeindeverwaltung im Einvernehmen mit der Gemeindeverwaltung; eines besonderen Beschlusses des Ortsgemeinderates bedarf es insoweit nicht.

§ 3

Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt auf 0,- €
Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich auf 0,- €

§ 4

Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt auf 0,- €

§ 5

Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen

Die Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen mit Sonderrechnungen werden festgesetzt auf

1. Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	0,- €
2. Verpflichtungsermächtigungen	0,- €

§ 6

Steuersätze

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

- Grundsteuer A auf	300 v. H.
- Grundsteuer B auf	370 v. H.
- Gewerbesteuer auf	365 v. H.
Die Hundesteuer beträgt für Hunde, die innerhalb des Gemeindegebietes gehalten werden	
- für den ersten Hund	45,00 €
- für den zweiten Hund	65,00 €
- für jeden weiteren Hund	85,00 €
- für gefährliche Hunde	675,00 €

§ 7

Eigenkapital

Stand des Eigenkapitals am 31.12.2010	3.738.362,84 €
Stand zum 31.12.2011	3.865.926,80 €
voraussichtl. Stand zum 31.12.2012 (vorläufiges Ergebnis)	3.579.681,80 €
voraussichtl. Stand zum 31.12.2013 lt. Haushaltsplan 2013	3.426.804,80 €
voraussichtl. Stand zum 31.12.2014 lt. Haushaltsplan 2014	3.249.867,80 €

§ 8

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall die Wertgrenzen nach Maßgabe der Hauptsatzung überschritten sind.

§ 9

Wertgrenze für Investitionen

Investitionen sind unabhängig von einer Wertgrenze einzeln im Teilhaushalt darzustellen.

3.) Neuaufstellung Regionaler Raumordnungsplan Region Trier, Anhörung

Der Vorsitzende gab hierzu folgende Sachdarstellung ab:

Die Regionalvertretung der Planungsgemeinschaft Region Trier hat am 10.12.2013 den Entwurf des regionalen Raumordnungsplanes für das Anhörungsverfahren unter Beteiligung der Öffentlichkeit beschlossen. Im Rahmen der Anhörung wird der Ortsgemeinde die Gelegenheit gegeben, bis zum 30. Mai 2014 Stellung zu nehmen und Anregungen, sowie Hinweise zu den vorgesehenen Erfordernissen der Raumordnung vorzutragen.

Folgende Zuordnungen wurden der Ortsgemeinde Bekond im Raumordnungsplanentwurf zugesprochen und können akzeptiert werden:

Besondere Funktion „Wohnen“

Die besondere Funktion „Wohnen“ wird den Gemeinden oder Gemeindegruppen zugewiesen, die sich durch besondere Lagekriterien für die Bildung von Siedlungsschwerpunkten auszeichnen und denen weitere raumdifferenzierende, überörtliche Aufgaben übertragen sind (W-Gemeinden). Vorrangig betrifft dies die zentralen Orte, sowie die Gden. mit Schwerpunkten in Industrie und Gewerbe.

Die besondere Funktion „Wohnen“ dient der Sicherung der wohnstandortnahen Infrastruktur und optimiert funktionale Bezüge zu den übrigen Nutzungsbereichen, insbesondere zu Gewerbe, Industrie und Verkehrsinfrastruktur. Die Bildung von Siedlungsschwerpunkten stützt zudem die Belange des Freiraumschutzes.

Zur Sicherung und Entwicklung einer nachhaltigen und dauerhaft funktionsfähigen Siedlungsstruktur sind Gemeinden mit der besonderen Funktion „Wohnen“ als Schwerpunkttorte für die Wohnbauentwicklung zu stärken. Ihnen kommt die Aufgabe zu, über ihren Eigenbedarf hinaus Wohnbauflächen auszuweisen. In der kommunalen Bauleitplanung ist die quantitative Umsetzung der angestrebten Schwerpunktbildung an den Schwellenwerten der weiteren Wohnbauflächenentwicklung zu orientieren.

Die Ortsgemeinde Bekond wurde mit der besonderen Funktion „Freizeit/Erholung“ im Entwurf aufgenommen.

Besondere Funktion „Freizeit/Erholung“

Die besondere Funktion „Freizeit/Erholung“ wird Gemeinden, bzw. Gemeindegruppen zugewiesen, die aufgrund ihrer landschaftlichen Attraktivität und ihrer infrastrukturellen Ausstattung von überörtlicher Bedeutung für den Tourismus in der Region Trier sind, oder über die Voraussetzungen für eine Intensivierung des Fremdenverkehrs verfügen (F/E Gemeinden).

Die Gemeinden mit der besonderen Funktion „Freizeit/Erholung“ sind die Schwerpunkttorte der touristischen Entwicklung in der Region Trier.

Diese Gemeinden sind im Rahmen der kommunalen Bauleitplanung gehalten, die touristischen Entwicklungsmöglichkeiten zu beachten und zu stärken. Dabei sind sowohl erholungswirksame, landschaftliche Eigenarten zu erhalten, zu pflegen und wiederherzustellen als auch die spezifischen Entwicklungsmöglichkeiten der einzelnen Gemeinden zu nutzen.

Der Ausbau der überörtlich und regional bedeutsamen touristischen Infrastruktur soll schwerpunktmäßig in den Gemeinden mit der besonderen Funktion „Freizeit/Erholung“ erfolgen.

Die Ortsgemeinde Bekond wurde mit der besonderen Funktion „Freizeit/Erholung“ im Entwurf aufgenommen.

Besondere Funktion „Landwirtschaft“

Die besondere Funktion „Landwirtschaft“ wird Gemeinden, bzw. Gemeindegruppen zugewiesen, in denen die Landbewirtschaftung in der Fläche, neben der Agrarproduktion auf der Grundlage landwirtschaftlicher Betriebe im Voll-, Zu- und Nebenerwerb, insbesondere auch für die Aufrechterhaltung der Leistungsfähigkeit der Siedlungsstruktur, unverzichtbar ist (L-Gemeinden). In diesen Gemeinden kommt der Landwirtschaft auch für die innerörtliche Siedlungsstruktur eine hohe sozioökonomische Bedeutung zu. Die örtliche Bauleitplanung ist daher so zu lenken, dass die Erhaltung der landwirtschaftlichen Betriebe gewährleistet wird und ihre Entwicklungsmöglichkeiten erhalten bleiben.

In den Gemeinden mit der besonderen Funktion „Landwirtschaft“ soll die Landwirtschaft in besonderer Weise zur nachhaltigen Sicherung der natürlichen Ressourcen und zur Erhaltung eines abwechslungsreichen Landschaftsbildes durch vielfältige landwirtschaftliche Bodennutzung beitragen. Auch soll durch funktionsfähige landwirtschaftliche Betriebe in den dünn besiedelten ländlichen Räumen eine Pflege der Kulturlandschaft gesichert werden.

Die Ortsgemeinde Bekond wurde mit der besonderen Funktion „Landwirtschaft“ in den Entwurf aufgenommen.

In die nachfolgenden Funktionen wurde die Ortsgemeinde Bekond nicht aufgenommen. Es wurde darüber diskutiert, ob entsprechende Aufnahmeanträge an die Planungsgemeinschaft gestellt werden sollen.

Zentrale Orte der Daseinsvorsorge (Grundzentren)

Grundzentren (GZ) sind vorrangig Gemeindestandorte zur Konzentration von Einrichtungen der überörtlichen Grundversorgung mit Gütern und Dienstleistungen, soweit dies für deren Tragfähigkeit und zur Entwicklung des jeweiligen Verflechtungsbereiches (Nahbereich) erforderlich ist. Sie haben die Funktion, in den ländlichen Räumen das erreichte Niveau in der öffentlichen Versorgung zu sichern und weiterzuentwickeln, besondere Funktionen für ihren Nahbereich zu übernehmen und damit auch zur Aufrechterhaltung der besiedelten Kulturlandschaft beizutragen. In den ländlichen Räumen ist der Bereitstellung einer dauerhaft wohnortnahen Versorgung der Bevölkerung mit notwendigen Einrichtungen der Vorang gegenüber Auslastungserfordernissen einzuräumen.

Als kooperierende Grundzentren sind die Ortsgemeinden Föhren und Hetzerath gesetzt. Die Ortsgemeinde Bekond ist lediglich als zugeordnete Gebietseinheit vorgesehen.

Bereits 2009 hat die Ortsgemeinde Bekond den Antrag an die Planungsgemeinschaft gestellt, in den grundzentralen Verbund Föhren / Hetzerath aufgenommen zu werden.

Am 31.10.2013 hat die Ortsgemeinde Föhren mehrheitlich beschlossen, die Aufnahme der Ortsgemeinde Bekond in den grundzentralen Verbund zu unterstützen. Ein gleichlautender Beschluss der Ortsgemeinde Hetzerath soll Ende März / Anfang April im Gemeinderat Hetzerath beraten werden. Es sollte nochmals ein Antrag auf Aufnahme der Ortsgemeinde Bekond in den zentralen Verbund Föhren / Hetzerath bei der Planungsgemeinschaft gestellt werden.

Besondere Funktion „Gewerbe“

Die Gemeinden mit der besonderen Funktion „Gewerbe“ sind die Schwerpunkorte der gewerblichen Entwicklung in der Region Trier (G-Gemeinden). Die besondere Funktion „Gewerbe“ wird Gemeinden, bzw. Gemeindegruppen zugewiesen, die bereits einen überörtlich bedeutsamen Gewerbebesatz aufweisen, dessen Bestandspflege und Weiterentwicklung gewerbliche Bauflächen über den Eigenbedarf hinaus erfordern. Darüber hinaus wird sie Gemeinden zugewiesen, in denen das produzierende Gewerbe verstärkt entwickelt werden soll und die hierfür besonders geeignet sind.

In den Gemeinden mit der besonderen Funktion „Gewerbe“ ist eine zielgerichtete Gewerbeflächenversorgung seitens der Gemeinden erforderlich. Dazu gehören insbesondere die Aufstellung von Bauleitplänen für die vorhandenen und neu zu planenden Gewerbeflächen, eine aktive Bodenpolitik, sowie die planerische Vorbereitung der für eine Besiedlung der Flächen erforderlichen Erschließungsmaßnahmen. Die Inanspruchnahme von freien, bereits erschlossenen Industrie- und Gewerbeflächen, sowie die Umnutzung von Industrie- und Gewerbebrachen, bzw. Konversionsflächen ist grundsätzlich der Erschließung neuer Standorte vorzuziehen.

Bei der Ausweisung von Gewerbe- und Industriegebieten in den G-Gemeinden sollen folgende Grundsätze berücksichtigt werden:

- es soll auf eine gute Einbindung in die Raum- und Siedlungsstruktur hingewirkt werden,
- die Gebiete sollen unter Berücksichtigung der naturschutzfachlichen Anforderungen an eine umweltverträgliche Siedlungsentwicklung ausgewählt werden,
- die Flächen sollen in städtebaulich sinnvoller Zuordnung zu Nachbarnutzungen geplant werden, um mögliche Belastungen der Bevölkerung durch Immissionen zu vermeiden,
- die Flächen sollten an topografisch gut geeigneten Standorten entwickelt werden,
- die Gebiete sollen über eine gute verkehrstechnische Anbindung verfügen,
- die notwendigen technischen Ver- und Entsorgungseinrichtungen sollen unter wirtschaftlich vertretbaren Bedingungen geschaffen werden können,
- die Flächen sollen auf dem Grundstücksmarkt verfügbar sein.

Die Ortsgemeinde Bekond wurde **nicht** mit der besonderen Funktion „Gewerbe“ im Entwurf aufgenommen.

Da die Ortsgemeinde Bekond seit der Gründung des Industrieparks „Region Trier“ Mitglied ist und seither die Entwicklung des Parkes mitgetragen und auch finanziell über die Umlage unterstützt hat, sollte der Ortsgemeinde Bekond neben Föhren und Hetzerath auch die besondere Funktion „Gewerbe“ zugesprochen werden.

Ortsbürgermeister Reh trug sodann folgenden Beschlussvorschlag vor: Der Gemeinderat möge beschließen, die Verbandsgemeindeverwaltung zu beauftragen, einen Antrag auf Aufnahme der Ortsgemeinde Bekond in den grundzentralen Verbund Föhren / Hetzerath und in die besondere Funktion „Gewerbe“ an die Planungsgemeinschaft zu stellen. Des Weiteren wird der Verbandsgemeinderat gebeten, die Absichten der Gemeinde Bekond zu unterstützen. In der anschließenden Beratung wurde insbesondere das Für und Wider der Funktion „Gewerbe“ angesprochen. Es wurde auf den Industriepark verwiesen und das die Gemeinde Bekond keine weiteren Gewerbeflächen hat, bzw. ausweisen kann, welche dann der Funktion „Landwirtschaft“ zuwiderlaufen. Nach weiterer Beratung wurde mehrheitlich beschlossen, auf die Funktion „Gewerbe“ zu verzichten. Die erneute Beantragung der Aufnahme als Zentraler Ort der Daseinsvorsorge (Grundzentren) in den grundzentralen Verbund Föhren / Hetzerath wurde einstimmig zugestimmt. Der Verbandsgemeinderat wird gebeten, die Absichten der Ortsgemeinde Bekond zu unterstützen.

4.) Fortschreibung des Flächennutzungsplans der Verbandsgemeinde Schweich; hier: Windenergie und Baulandentwicklung

4.1. Windenergie (Windkraftanlagen im Meulenwald)

Bezügl. der Windenergie (Windkraftanlagen im Meulenwald) trug Ortsbürgermeister Reh vor, das seit 2011 die Änderung des Flächennutzungsplanes zum Thema „Windenergie“ vorbereitet wird. Die Vorgaben des Landes in Form des Landesentwicklungsprogrammes IV (kurz LEP IV) und des Rundschreibens „Windenergie“ sind seit kurzem im Entwurf bekannt. Demnächst wird auch die Planungsgemeinschaft Region Trier die „landesweit bedeutsame Kulturlandschaft Mosel“ abgrenzen, innerhalb der keine Windräder zulässig sein sollen. Auf der Grundlage der derzeit vorliegenden Datenlage wurde ein erster Planungsstand vom Büro für Landespflege, Egbert Sonntag, vorbereitet, im Verbandsgemeinderat abgestimmt und in die derzeit laufende frühzeitige Beteiligung geführt. Die Unterlagen sind auf der Internetseite der Verbandsgemeinde einsehbar.

Vor wenigen Wochen wurde erstmals erkennbar, dass derzeit auch Flächen im Meulenwald auf der Gemarkung Schweich und der Gemarkung Föhren denkbar sind. Der Ortsgemeinde Bekond ist der Meulenwald als Naherholungsgebiet sehr wichtig. Die Errichtung von Windkraftanlagen im Meulenwald ist aus Bekonder Sicht schwer vorstellbar. Ein einzigartiges Landschaftsbild wäre auf Dauer zerstört. Der Stadtrat Schweich betrachtet den Meulenwald - das Waldgebiet des Jahres 2012 - eindeutig als „historische Kulturlandschaft“ - mit einer immensen Bedeutung als Naherholungsgebiet für die Stadt Schweich und die ganze Region. Von daher sprach sich der Stadtrat gegen die Errichtung von Windkraftanlagen im Meulenwald aus. Es soll Kontakt mit der Planungsgemeinschaft aufgenommen werden, mit dem Ziel den ganzen Meulenwald als „historische Kulturlandschaft“ auszuweisen. Die Ortsgemeinde Föhren hat einen gleichlautenden Beschluss in der letzten Gemeinderatssitzung gefasst. Der Gemeinderat beschloss nach kurzer Beratung, sich ebenfalls gegen die Errichtung von Windkraftanlagen im Meulenwald aussprechen.

4.2. Baulandentwicklung

Ortsbürgermeister Reh teilte mit, dass bereits in der letzten Sitzung vorgetragen wurde, dass die Ortsgemeinde, durch die Umwidmung der zunächst vorgesehenen Wohnbauflächen in ein Gebiet mit Sonderfunktion „Altenbetreuung“ die Möglichkeit durch die Zuweisung der besonderen Funktion „Wohnen“ weitere Wohnbau-

landflächen von ca. 2,8 ha ausweisen kann. Hierzu hatte das Büro „BBP Stadtplanung Landschaftsplanung“ in Abstimmung mit der VGV Schweich einen Vorschlag gemacht, der in dieser Sitzung beraten wurde. Ein Beschluss wurde seinerzeit nicht gefasst. Das Büro „BBP“ hat sich, wie in der Sitzung angeregt mit Alternativvorschlägen beschäftigt.

Zwei weitere Gebiete im Außenbereich wurden auf Machbarkeit untersucht. Aus Sicht des Planungsbüros kommen diese Gebiete nicht in Frage, weil in beiden Fällen der ganze Fahrzeugverkehr durch die Ortslage geführt würde. Das Büro schlägt weiter eine Arrondierung der Ortslage im westlichen Bereich vor.

Eine Übersicht über potenzielle Bauflächen, d.h. verfügbare Flächen in der Ortslage wurde den Ratsmitgliedern verteilt. Hiernach stehen nur wenige Baulandflächen in der Ortslage zur Verfügung. Nach weiterer, teils kontroverser Beratung, bei der die Vor- und Nachteile weiterer Baulandflächen angesprochen wurden, wurde mit 5 Ja-Stimmen, 4 Nein-Stimmen und 2 Enthaltungen beschlossen, der Ausweisung von Wohnbaulandflächen von ca. 2,8 ha für die Teilfortschreibung des Flächennutzungsplanes zuzustimmen.

5.) Anfragen, Verschiedenes

Hier wurden allg. Hinweise betreffend den anstehenden Wahlen gegeben.



Detzem

buergemeister@detzem.de

Tel. 06507/802725

Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Ergänzender Hinweis zur Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderates sowie für die Wahl der Ortsbürger- meisterin/des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Detzem im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße vom 31.01.2014

Der jetzige Ortsbürgermeister Herr Albin Merten hat sich für das Amt des Ortsbürgermeisters in der Gemeinde Detzem beworben, so dass folgender Hinweis erforderlich ist:

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden. Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderates sind beim Gemeindevahlleiter,

**Ortsbürgermeister Albin Merten
in Agritusstraße 4, 54340 Detzem,**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einreichung. Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind beim Wahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters,

**Erster Beigeordneter Jörg Thul
in Neustraße 17, 54340 Detzem,**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einreichung.

Die Einreichungsfrist läuft am **Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**, ab.
Detzem, den 31.03.2014

*Albin Merten, Ortsbürgermeister als
Gemeindevahlleiter für die Wahl des Gemeinderates*

*Jörg Thul, Erster Beigeordneter als
Wahlleiter für die Wahl der
Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters*

Bekanntmachung

der Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des Ortsgemeinderates und der Sitzung des Wahlausschuss für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Detzem

Am **Donnerstag, 10. April 2014** findet um **20.00 Uhr** im Bürgerhaus in Detzem eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des Orts-

gemeinderats und eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters statt.

Tagesordnung

- öffentlich -

1. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsgemeinderates
2. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Detzem, 31. März 2014

*Albin Merten, Ortsbürgermeister
als Wahlleiter für die Wahl
des Ortsgemeinderates*

*Jörg Thul, Erster Beigeordneter als
Wahlleiter für die Wahl der
Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters*

Nächste Sprechstunde

Am **Montag, 7. April 2014, 18.00 Uhr** endet die Einreichungsfrist für Wahlvorschläge. Diese können auch bei der Ortsgemeinde eingereicht werden. Aus diesem Grund wird die nächste Sprechstunde zeitlich vorverlegt. Sie findet am Montag, 07.04.2014 in der Zeit von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr im Bürgerhaus statt.

Ich bitte um Kenntnisnahme.

Detzem, 30.03.2014

Albin Merten, Ortsbürgermeister

Spielplatz in der Keltenstraße

Mir wurde zugetragen, dass der Spielplatz in der Keltenstraße in letzter Zeit regelmäßig von Jugendlichen im Alter zwischen 12 und 15 Jahren als Bolzplatz genutzt wird. Dies führt einerseits zu einer nicht erwünschten Belästigung der anliegenden Nachbarn und andererseits dazu, dass der Spielplatz von Kleinkindern, für die er eigentlich gedacht ist, gemieden wird. Speziell im Interesse der Kleinkinder und um unnötige Beschädigungen der Spielgeräte auf dem Spielplatz zu vermeiden, weise ich darauf hin, dass ein Spielplatz kein Bolzplatz ist. Zum Fußballspielen steht, solange es die Witterungsverhältnisse zulassen, nun ja auch wieder der Sportplatz auf dem Werth zur Verfügung. Ich bitte hierfür um Verständnis und bitte insbesondere alle Eltern, ihre Kinder entsprechend zu informieren.

Detzem, 30.03.2014

Albin Merten, Ortsbürgermeister

Jugendsammelwoche

vom 28. April bis 8. Mai 2014

Aufruf an die Jugendgruppen unserer Gemeinde

Der Landesjugendring Rheinland-Pfalz e.V. hat auch in diesem Jahr die Jugendverbände und Jugendgruppen zur Mitarbeit anlässlich der Jugendsammelwoche aufgerufen, die als Haus- und Straßensammlung in Rheinland-Pfalz durchgeführt wird und für die Ministerpräsidentin Malu Dreyer die Schirmherrschaft übernommen hat. Gesammelt wird für die unterschiedlichsten guten Zwecke. Die Hälfte des gesammelten Betrages geht an den Landesjugendring. Damit werden Projekte der Mitgliedsverbände und des Landesjugendrings, z.B. in den Bereichen der Behindertenarbeit und der Entwicklungszusammenarbeit, unterstützt. Die andere Hälfte des gesammelten Betrages bleibt bei der sammelnden Jugendgruppe. Für die Durchführung der Sammlung in unserer Gemeinde werden noch Sammler gesucht. Diesbezüglich bitte ich die Verantwortlichen der Jugendgruppen bzw. der Jugendabteilungen der Vereine um Unterstützung. Diejenigen, die bereit sind die Sammlung in unserer Gemeinde durchzuführen, bitte ich sich möglichst kurzfristig, spätestens bis zum 9. April 2014 bei mir zu melden.

Detzem, 30.03.2014

Albin Merten, Ortsbürgermeister



Ensch

buergemeister@ensch.de

Tel. 06507/3334

Sprechzeiten:
mittwochs 19.00 - 20.30 Uhr

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Ensch vom 10.03.2014

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Lothar Schätter und in Anwesenheit von Schriftführer Jürgen Berg von der Verbandsgemeinde

meindeverwaltung Schweich fand am 10.03.2014 im Bürgerhaus in Ensch die Sitzung des Ortsgemeinderates Ensch statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- öffentlich -

1. Mitteilungen

- Die Kindertagesstätte (KiTa) Köwerich - Ensch ist von der Kinderzahl her ausgelastet. Es fand daher am 06.02.2014 ein Gespräch mit dem Kreisjugendamt, der Verbandsgemeinde Schweich und der KiTa statt. Hierbei wurde seitens des Kreisjugendamts zugesagt, die Betriebszulassung der KiTa mit erhöhter Kinderzahl und Erhöhung des Personalschlüssels zu prüfen.
- Die Einfriedung des Außengeländes der KiTa sowie die Aufstellung und Erweiterung mit verschiedenen Spielgeräten wurde im letzten Jahr abgeschlossen. Die 30%-ige Kostenbeteiligung der Ortsgemeinde beläuft sich auf 235,23 €
- Für die geologische Untersuchung des Pumpspeicherkraftwerks RIO ist für die 2. Jahreshälfte ein zweites Erkundungsprogramm geplant. Hierin sind große Teile des Kautenbachtals einbezogen, es werden Bohr- und Schlaguntersuchungen unternommen.
- In der letzten Ortsbürgermeisterdienstbesprechung wurden die Schilder „Römische Weinstraße“ mit neuem Logo vorgestellt. Die Schilder werden den Ortsgemeinden kostenlos zur Verfügung gestellt und sollen von den Ortsgemeinden anstelle der alten Schilder montiert werden.
- Mit großem Bedauern teilt der Vorsitzende mit, dass sich der Männergesangsverein Ensch aufgelöst hat. Das Vereinsvermögen wurde der Ortsgemeinde Ensch zur Verfügung gestellt und soll für den Bau der Grillhütte verwendet werden.
- Am 12.04.2014 findet die Eröffnung des Moselsteigs in Bernkastel-Kues statt.
- Die LED-Leuchten in der Straße Am Kautenbach sind installiert und liefern ausreichende Leuchtkraft.

2. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2014

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßte der Vorsitzende Frau Claudia Egner von der Finanzabteilung der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Zunächst erläuterte Herr Schätter eingehend den Haushalt der Ortsgemeinde Ensch und erteilte dann Frau Egner das Wort.

Frau Egner erläuterte die Haushaltssatzung und den Haushaltplan und ging auf die Fragen und Anregungen aus den Reihen des Gemeinrats ein: Der Ergebnishaushalt schließt für das Haushaltsjahr 2014 bei Erträgen von 592.786 € und Aufwendungen in Höhe von 669.039 € mit einem Fehlbetrag von 76.253 € ab. Mithin ist der Ergebnishaushalt gem. § 93 Abs. 4 GemO i.V.m. § 18 Abs. 1 Nr. 1 GemHVO nicht ausgeglichen.

Der Finanzhaushalt weist im Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen einen Überschuss in Höhe von 47.292 € aus. Dieser reicht aus, um die planmäßigen Tilgungen der Investitionskredite zu decken. Somit ist der Finanzhaushalt in der Planung ausgeglichen.

Die Auszahlungen für Investitionen betragen 138.000 €. Dem stehen Einzahlungen aus Investitionstätigkeit in Höhe von 44.000 € gegenüber, so dass sich insgesamt im Finanzhaushalt ein Fehlbetrag von 94.000 € ergibt. Diese Finanzlücke soll durch die Aufnahme von Krediten finanziert werden. Die wesentlichen Eckpunkte bzw. Veränderungen ergeben sich aus der nachfolgenden Darstellung:

Die Grundsteuer A wurde mit 9.600 € veranschlagt (Vorjahr: 10.100 €). Bei der Grundsteuer B werden 32.600 € (Vorjahr 29.900 €) vorgeesehen. Gegenüber dem Vorjahr ist der Planansatz der Gewerbesteuererinnahmen nach Maßgabe der vorliegenden Grundlagenbescheide um rd. 10.000 € auf nunmehr 24.200 € zu erhöhen. Ausgehend von diesem Aufkommen errechnet sich für 2014 unter Berücksichtigung eines Umlagesatzes von 69% (Vorjahr 69%) eine abzuführende Gewerbesteuerumlage von rd. 4.900 €.

Der Gemeindeanteil an der Einkommensteuer ist nach Maßgabe der Vorgaben des Landes mit 129.000 € anzusetzen und steigt damit gegenüber dem Vorjahr um rd. 7.000 €.

Die Ortsgemeinde Ensch erhält Schlüsselzuweisungen vom Land, da die je Einwohner errechnete Steuerkraft von 392,22 € um 330,22 € niedriger liegt als der Schwellenwert, der für das Jahr 2014 auf 722,44 € festgelegt ist. Somit wird die Schlüsselzuweisung für 2014 voraussichtlich rd. 161.000 € betragen (488 Einwohner x 330,22 €).

Gegenüber dem Vorjahr erhöht sich der Ansatz somit um 29.000 €. Dies ist im Wesentlichen auf die geringere Steuerkraftmesszahl (2013 = 181.522 €, 2014 = 191.402 €) zurückzuführen.

Die Umlagegrundlagen für die Berechnung der Kreis- und Verbandsgemeindeumlage sind gegenüber dem Vorjahr um 38.363 € auf 352.549 € gestiegen.

Der Hebesatz für die Kreisumlage erhöht sich gegenüber dem Vorjahr um 1%-Punkt auf 42%. Aufgrund der gestiegenen Umlagekraft der Gemeinde bedeutet dies in absoluten Zahlen eine Erhöhung

von rd. 19.100 €. Die Kreisumlage beträgt voraussichtlich rd. 148.100 €. Der Hebesatz für die Verbandsgemeindeumlage liegt unverändert bei 23,5%. Bedingt durch die gestiegene Umlagegrundlage erhöht sich die Verbandsgemeindeumlage um rd. 9.000 € und beträgt voraussichtlich rd. 83.000 €.

Hier ist allerdings anzumerken, dass neben der Verbandsgemeindeumlage noch eine „Sonderumlage für Grundschulen“ (Ansatz 2014 = 24.300 €) zu entrichten ist. Der Hebesatz hierfür beträgt 6,3% und sinkt gegenüber dem Vorjahr um 0,89%-Punkte.

Für das Jahr 2014 beträgt der Gesamtumlagesatz der Verbandsgemeindeumlage 29,8% und sinkt gegenüber dem Vorjahr um 0,89%-Punkte. Die Zinsausgaben an den Kreditmarkt werden für das Jahr 2014 rd. 14.650 € betragen. Der Schuldenstand beträgt zum Jahresbeginn 2014 rd. 457.670 €. Dies entspricht einer Pro-Kopf-Belastung von 937,86 € (Einwohnerzahl per 30.06.2013 = 488)

Die Steuerhebesätze für die Grundsteuer A und die Hundesteuer bleiben gegenüber dem Haushaltsvorjahr unverändert.

Der Hebesatz für die Grundsteuer B wurde von 338 % auf 365 % und für die Gewerbesteuer von 330 % auf 365 % angehoben.

Der Stellenplan 2014 hat sich gegenüber 2013 nicht verändert.

Nach eingehender Diskussion nahm der Ortsgemeinderat Ensch den Haushaltsplan und die Haushaltssatzung für das Jahr 2014 wie besprochen und vorgetragen einstimmig an.

3. Flächennutzungsplan der Verbandsgemeinde Schweich; Teilfortschreibung Bauland

Zu diesem Tagesordnungspunkt verwies der Vorsitzende auf eine landesplanerische Stellungnahme der Fa. BBL Stadtplanung Landschaftsplanung aus Kaiserslautern sowie einer Karte des Fachbereichs 2 der Verbandsgemeinde Schweich. Beide Unterlagen lagen als Tischvorlage vor. In der anschließenden Diskussion wurden die Stellungnahmen sowie die aufgezeigten Potenziale diskutiert.

Nach eingehender Diskussion erging der Beschlussvorschlag, an dem von der Ortsgemeinde am 20.06.2013 gefassten Beschluss festzuhalten.

Abstimmungsergebnis: einstimmig ja

4. Verschiedenes

Beigeordneter Thul, Hans-Jürgen

- Befüllung Öltank

Ratsmitglied Schu-Schätter, Klaus

- Bauzaun Brunnenstraße 1



Fell

buergermeister@fell-mosel.de

Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:
Mo. 18 - 20 Uhr, Do. 18 - 20 Uhr

Fell-Fastrau: Tel. 06502/5799
Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

Ergänzender Hinweis zur Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahlen des Gemeinderates, des Ortsbeirates Fell-Fastrau und der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers Fell-Fastrau sowie der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Fell im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße vom 31.01.2014

Der jetzige Ortsbürgermeister Herr Rony Sebastiani hat sich für das Amt des Ortsbürgermeisters in der Gemeinde Fell beworben, so dass folgender Hinweis erforderlich ist: Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden.

Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderates sowie für die Wahl des Ortsbeirates und der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers sind beim Gemeindevahlleiter

**Ortsbürgermeister Rony Sebastiani
in Neustraße 38a, 54341 Fell**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße**

**in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind beim Wahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters,

**Erster Beigeordneter Michael Rohles
in Obere Ruwerer Straße 8, 54341 Fell**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße**

**in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einreichung. Die Einreichungsfrist läuft am **Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**, ab.

Fell, den 31.03.2014

*Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister als
Gemeindevahlleiter für die Wahl des
Gemeinderats sowie für die Wahl
des Ortsbeirates und der Ortsvorsteherin/des
Ortsvorstehers Fell-Fastrau*

*Michael Rohles, Erster Beigeordneter
als Wahlleiter für die Wahl der
Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters*

Bekanntmachung

der Sitzung des Wahlausschusses für die Wahlen des Ortsgemeinderates, des Ortsbeirates Fell-Fastrau und der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers Fell-Fastrau sowie der Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl der Ortsbürger- meisterin/ des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Fell

Am **Mittwoch, 9. April 2014** findet um **20.00 Uhr** in der Alten Schule, Saal Mosel in Fell, Kirchstraße 43 eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahlen des Ortsgemeinderates, des Ortsbeirates Fell-Fastrau und der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers Fell-Fastrau sowie eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/ des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Fell statt.

Tagesordnung

- öffentlich -

1. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsgemeinderates
2. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsbeirates Fell-Fastrau
3. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers Fell-Fastrau
4. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Fell, 31. März 2014

*Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister als Wahlleiter für die Wahl des
Ortsgemeinderates, die Wahl des Ortsbeirates Fell-Fastrau und die
Wahl der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers Fell-Fastrau*

*Michael Rohles, Erster Beigeordneter als Wahlleiter für die Wahl der
Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters*

Bekanntmachung

Festsetzung des Beitragssatzes im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Beiträge für den Ausbau von öffentlichen Verkehrsanlagen in der Ortsgemeinde Fell für das Jahr 2013

Für die im Jahre 2013 in der Abrechnungseinheit I -Ortslage Fell- (§ 3 der Ausbaubeitragssatzung) entstandenen Investitionsaufwendungen wird der Beitragssatz zur Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen gemäß Beschluss des Ortsgemeinderates Fell vom 05.02.2014 auf 0,05 € je qm gewichteter Grundstücksfläche festgesetzt. Da hierauf bereits in den Jahren 2012 und 2013 eine Vorausleistungserhebung in Höhe von insgesamt 0,20 € je qm gewichtete Grundstücksfläche geleistet wurde, ergibt sich eine „Überzahlung“ von 0,15 € je qm gewichtete Grundstücksfläche, die bei der endgültigen Festsetzung des wiederkehrenden Beitrages 2014 (über den Steuern- und Abgabenbescheid 2015) beitragsmindernd angerechnet wird.

Fell, den 31.03.2014

Ortsgemeinde Fell

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Festsetzung von Vorausleistungen im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Beiträge für den Ausbau von öffentlichen Verkehrsanlagen in der Ortsgemeinde Fell für das Jahr 2014

Für die im Jahre 2014 in der Ortsgemeinde Fell, Abrechnungseinheit Ortslage Fell, entstehenden Investitionsaufwendungen wird der Vorausleistungssatz zur Erhebung wiederkehrender Beiträge für öff-

entliche Verkehrsanlagen gemäß Beschluss des Ortsgemeinderates Fell vom 05.02.2014 auf 0,10 € je qm gewichteter Grundstücksfläche festgesetzt. Die Vorausleistung ist für den Ausbau der Gehwege entlang der Ortsdurchfahrt Fell (L 150) bestimmt.

Fell, den 31.03.2014

Ortsgemeinde Fell

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Festsetzung von Vorausleistungen im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Beiträge für den Ausbau von öffentlichen Verkehrsanlagen in der Ortsgemeinde Fell, Abrechnungseinheit II (Ortsteil Fastrau), für das Jahr 2014

Für die im Jahre 2014 in der Ortsgemeinde Fell, Abrechnungseinheit II (Ortsteil Fastrau), entstehenden Investitionsaufwendungen wird der Vorausleistungssatz zur Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen gemäß Beschluss des Ortsgemeinderates Fell vom 05.02.2014 auf 0,10 € je qm gewichteter Grundstücksfläche festgesetzt. Die Vorausleistung ist für die Erneuerung der Straßenentwässerungseinrichtungen im Ortsteil Fastrau bestimmt.

Fell, den 31.03.2014

Ortsgemeinde Fell

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister

Dreharbeiten des SWR in Fell für die Sen- dung „Hierzuland“

Der SWR hat für den 9. April 2014 Dreharbeiten für die Sendung „Hierzuland“ in Fell geplant. Die Aufnahmen stehen unter dem Motto „Stein und Wein“. Als Sendetermin ist der Mittwoch, 30. April 2014 vorgesehen.

Ich bitte um Unterstützung des Teams des SWR bei dem fest vorgegebenen Drehtermin am 9. April 2014.

Fell, 31. März 2014

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister

Satzung der Jagdgenossenschaft Fell

vom 29.11.2012

Die Jagdgenossenschaft Fell hat auf Grund des § 11 Absatz 2 des Landesjagdgesetzes (LJG) vom 09.07.2010 folgende Satzung beschlossen, die hiermit bekanntgemacht wird:

§ 1

Name, Sitz und Aufsichtsbehörde

(1) Die Genossenschaft führt den Namen „Jagdgenossenschaft Fell“. Sie hat ihren Sitz in Fell.

(2) Aufsichtsbehörde ist die Untere Jagdbehörde (nach § 11 Abs. 2 Satz 3 LJG) bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg.

§ 2

Mitgliedschaft

(1) Der Jagdgenossenschaft gehören alle Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer der gemeinschaftlichen Teiljagdbezirke Fell I, II und III nach Maßgabe des Grundflächenverzeichnisses an (Mitglieder). Eigentümerinnen und Eigentümer von Grundstücken, auf denen die Jagd ruht, sind insoweit nicht Mitglieder der Jagdgenossenschaft.

(2) Die Mitglieder haben vor erstmaliger Ausübung ihrer Mitgliedschaftsrechte dem Jagdvorsteher alle zur Anlegung des Grundflächenverzeichnisses erforderlichen Unterlagen (z.B. Grundbuchauszüge, Urkundenabschriften) unaufgefordert zur Verfügung zu stellen. Änderungen der Eigentumsverhältnisse sind unverzüglich anzuzeigen. Die Mitgliedschaft zur Jagdgenossenschaft endet mit dem Verlust des Grundeigentums.

§ 3

Aufgaben

(1) Die Jagdgenossenschaft hat die Aufgabe, das Jagdrecht im Interesse ihrer Mitglieder wahrzunehmen sowie für den Ersatz des den Mitgliedern entstehenden Wildschadens zu sorgen.

(2) Sie kann zur Erfüllung ihrer Aufgaben von den Mitgliedern Umlagen nach dem Verhältnis der Flächengröße der bejagbaren Grundstücke erheben.

§ 4**Organe**

Organe der Jagdgenossenschaft sind:

1. die Genossenschaftsversammlung,
2. der Jagdvorstand.

§ 5**Genossenschaftsversammlung**

(1) Die Genossenschaftsversammlung ist die Versammlung der anwesenden und der vertretenen Mitglieder. Vertretungen nach § 7 sind zu Beginn der Genossenschaftsversammlung durch Vorlage der Vollmachten nachzuweisen.

(2) In der Regel soll einmal jährlich eine Genossenschaftsversammlung stattfinden. Außerordentliche Genossenschaftsversammlungen sind vom Jagdvorstand einzuberufen, wenn dies von mindestens einem Fünftel der Mitglieder oder mindestens einem Fünftel der vertretenen Grundfläche unter Angabe der Gründe schriftlich verlangt wird. Alle Genossenschaftsversammlungen sind unter Angabe der Tagesordnung mit einer Frist von zwei Wochen durch ortsübliche Bekanntmachung einzuberufen. Beschlüsse über Gegenstände des § 6 dürfen unter dem Tagesordnungspunkt „Verschiedenes“ nicht gefasst werden.

(3) Die Genossenschaftsversammlung ist nicht öffentlich, ausgenommen die Genossenschaftsversammlung zur Versteigerung der Jagd oder zur Öffnung der Gebote bei öffentlicher Ausbietung. Die Jagdvorsteherin oder der Jagdvorsteher kann einzelnen Personen die Anwesenheit vorübergehend gestatten. Vertretern der Jagdbehörden ist die Anwesenheit jederzeit gestattet.

(4) Die Genossenschaftsversammlung kann beschließen:

1. bei Dringlichkeit auch über Gegenstände, die nicht in die Tagesordnung aufgenommen waren, zu beraten und zu entscheiden, mit Ausnahme der Gegenstände nach § 6,
 2. einzelne Beratungsgegenstände von der Tagesordnung abzusetzen.
- (5) Über den wesentlichen Verlauf einer Genossenschaftsversammlung ist eine Niederschrift zu fertigen, die mindestens zu enthalten hat:
1. die Anzahl der anwesenden und vertretenen Mitglieder,
 2. die Angabe der von den anwesenden und vertretenen Mitgliedern in die Genossenschaftsversammlung eingebrachten und nachgewiesenen Grundfläche,
 3. die von der Genossenschaftsversammlung gefassten Beschlüsse und das Abstimmungsergebnis.

(6) Die unterzeichnete Niederschrift ist zwei Wochen lang zur Einsichtnahme durch die Mitglieder auszulegen. Zeit und Ort der Auslegung sind ortsüblich bekannt zu machen.

§ 6**Aufgabe der Genossenschaftsversammlung**

Die Genossenschaftsversammlung beschließt über:

1. die Art der Nutzung des Jagdbezirks sowie die Verwendung des Reinertrages der Jagdnutzung, sofern diese Aufgaben nicht dem Jagdvorstand übertragen sind oder ihm obliegen,
2. die Erhebung und Verwendung von Umlagen,
3. die Wahl des Jagdvorstandes,
4. die Anstellung von Personal und die Festsetzung der dem Jagdvorstand und den Angestellten zu gewährenden Entschädigungen,
5. die Entlastung des Jagdvorstandes,
6. die Genehmigung des Haushaltsplanes und der Jahresrechnung,
7. den Erlass und die Änderung der Satzung,
8. die Übertragung der Verwaltung der Angelegenheiten der Jagdgenossenschaft auf die Gemeinde nach § 11 Abs. 7 LJG,
9. die Teilung oder Teilverpachtung des Jagdbezirkes,
10. die Zuschlagserteilung bei Verpachtung, soweit sie nicht auf den Jagdvorstand übertragen ist,
11. das Schließen von Abschussvereinbarungen oder Abschusszielsetzungen nach § 31 Abs. 2 LJG, soweit es nicht auf den Jagdvorstand übertragen ist,
12. die Zustimmungen zu Teilabschussplänen nach § 31 Abs. 3 LJG, soweit sie nicht auf den Jagdvorstand übertragen sind,
13. das Stimmverhalten der Jagdgenossenschaft bei der Wahl der Kreisjagdmeisterin oder des Kreisjagdmeisters.

§ 7**Vertretung eines Mitglieds in der Genossenschaftsversammlung**

Jedes Mitglied kann sich durch die Ehegattin oder den Ehegatten oder die Lebenspartnerin oder den Lebenspartner, durch eine Verwandte oder einen Verwandten gerader Linie, durch eine ständig von dem Mitglied beschäftigte Person, durch ein derselben Jagdge-

nossenschaft angehöriges volljähriges Mitglied oder durch eine die Grundfläche land-, forst- oder fischereiwirtschaftlich bewirtschaftende Person aufgrund schriftlicher Vollmacht vertreten lassen; mehr als drei Vollmachten darf keine Person in sich vereinigen.

§ 8**Beschlussfassung und Stimmrecht**

(1) Für das Zustandekommen eines Beschlusses gilt § 11 Abs. 4 LJG.

(2) Bei Grundstücken, die im Miteigentum oder Gesamthandigentum mehrerer Personen stehen, kann das Stimmrecht nur einheitlich ausgeübt werden.

(3) Bei der Beschlussfassung wird offen abgestimmt, es sei denn, die Genossenschaftsversammlung beschließt im Einzelfall, eine geheime Abstimmung mithilfe von Stimmzetteln vorzunehmen. Bei der Abstimmung mithilfe von Stimmzetteln gelten unbeschrieben abgegebene Stimmzettel als Stimmenthaltungen. Stimmenthaltungen zählen bei der Feststellung der Stimmenmehrheit mit. Stimmzettel, aus denen der Wille der oder des Abstimmenden nicht unzweifelhaft erkennbar ist, und Stimmzettel, die einen Zusatz, eine Verwahrung oder einen Vorbehalt enthalten, sind ungültig. Bei der Abstimmung mithilfe von Stimmzetteln erhält jedes Mitglied einen Stimmzettel, auf dem die Anzahl der vertretenen Mitglieder sowie die eigene und die Flächengröße der Vertretenen vermerkt sind. Die Stimmzettel werden durch zwei zur Geheimhaltung verpflichtete Mitglieder ausgezählt und anschließend versiegelt.

§ 9**Jagdvorstand**

(1) Der Jagdvorstand besteht aus der Jagdvorsteherin oder dem Jagdvorsteher und zwei beisitzenden Mitgliedern, von denen eines als ständige Vertretung der Jagdvorsteherin oder des Jagdvorstehers und das andere als Kassenverwalterin oder Kassenverwalter zu wählen ist. Bei Verhinderung der Jagdvorsteherin oder des Jagdvorstehers nimmt die ständige Vertretung dieses Amt wahr. Für die beisitzenden Mitglieder sind stellvertretende Mitglieder zu wählen.

(2) Scheidet ein Mitglied des Jagdvorstandes vorzeitig z.B. durch Tod, Rücktritt oder Verlust der Wählbarkeit aus, so ist für den Rest der Amtszeit innerhalb angemessener Frist, spätestens in der nächsten Genossenschaftsversammlung, eine Ersatzwahl vorzunehmen. In gleicher Weise ist zu verfahren, wenn ein anderer Funktionsträger vorzeitig ausscheidet.

(3) Wählbar ist jede Jagdgenossin oder jeder Jagdgenosse sowie bei juristischen Personen des öffentlichen oder privaten Rechts deren Vertreterin oder Vertreter, soweit sie volljährig sind und die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter, die Wählbarkeit und das Stimmrecht im Sinne des § 45 Abs. 1 des Strafgesetzbuches besitzen.

§ 10**Amtszeit**

Die Amtszeit des Jagdvorstandes beträgt fünf Jahre; sie beginnt an dem auf die Wahl folgenden 1. April. Bis zum Beginn der Amtszeit eines neuen Jagdvorstandes nimmt der bisherige Jagdvorstand die Aufgaben nach § 13 wahr.

§ 11**Sitzungen des Jagdvorstandes**

(1) Die Sitzungen des Jagdvorstandes sind von der Jagdvorsteherin oder dem Jagdvorsteher unter Mitteilung der Tagesordnung einzuberufen. Eine Einberufung kann auch von einem der beisitzenden Mitglieder verlangt werden.

(2) Über die gefassten Beschlüsse ist eine Niederschrift zu fertigen, die von der Jagdvorsteherin oder dem Jagdvorsteher sowie den Beisitzerinnen oder Beisitzern zu unterzeichnen ist.

§ 12**Beschlussfassung des Jagdvorstandes**

Der Jagdvorstand fasst seine Beschlüsse mit Stimmenmehrheit.

§ 13**Aufgaben des Jagdvorstandes**

(1) Der Jagdvorstand vertritt die Jagdgenossenschaft gerichtlich und außergerichtlich. Er ist an die rechtmäßigen Beschlüsse der Genossenschaftsversammlung gebunden.

(2) Der Jagdvorstand hat insbesondere

1. die Beschlüsse der Genossenschaftsversammlung vorzubereiten und auszuführen,
2. das Grundflächenverzeichnis anzulegen und zu führen,
3. die Neuwahl des Jagdvorstandes vorzubereiten,

4. die Jagdverpachtung entsprechend dem Beschluss der Genossenschaftsversammlung durchzuführen; ist der Gemeinde die Befugnis zur Verpachtung des gemeinschaftlichen Jagdbezirks übertragen, so hat der Jagdvorstand über die Erteilung des Einvernehmens zu entscheiden (§ 11 Abs. 7 LJG),
5. die Abschussvereinbarungen bzw. Abschusszielsetzungen nach § 31 Abs. 2 LJG entsprechend der Beschlüsse der Genossenschaftsversammlung zu schließen bzw. zu fassen und für die Erfüllung Sorge zu tragen,
6. die Zustimmungen zu Teilabschussplänen nach § 31 Abs. 3 LJG entsprechend der Beschlüsse der Genossenschaftsversammlung zu erteilen oder zu versagen,
7. im Vorfeld einer Abschussvereinbarung bzw. Abschussfestsetzung eine Begehung des Jagdbezirks nach § 8 Abs. 1 der Landesjagdverordnung (LJVO) durchzuführen,
8. den Haushaltsplan und die Jahresrechnung aufzustellen und vorzulegen,
9. den Verteilungsplan über den jährlichen Reinertrag der Jagdnutzung für die Mitglieder aufzustellen, die nicht auf die Auszahlung ihres Anteils am Reinertrag verzichtet haben; ist der Gemeinde die Befugnis zur Verwendung des Reinertrages übertragen, so entscheidet der Jagdvorstand über die Erteilung des Einvernehmens,
10. die Vertretungen der Jagdgenossenschaft nach § 13 Abs. 3 LJG und § 15 LJVO zu bestimmen.

§ 14

Aufgaben der Jagdvorsteherin oder des Jagdvorstehers

Die Jagdvorsteherin oder der Jagdvorsteher hat

1. die Genossenschaftsversammlung einzuberufen, zu eröffnen, zu leiten und zu schließen sowie das Ordnungs- und Hausrecht auszuüben,
2. Bekanntmachungen vorzunehmen; die Bekanntmachung der genehmigten, angezeigten oder geänderten Satzung ist öffentlich auszulegen; dabei sind die Genehmigung oder die Anzeige sowie Ort und Zeit der Auslegung ortsüblich bekannt zu machen,
3. die Liste der von den Mitgliedern zu erhebenden Umlagen aufzustellen,
4. die Angestellten zu beaufsichtigen und die Einrichtungen der Jagdgenossenschaft zu überwachen,
5. den Schriftwechsel zu führen und die gefassten Beschlüsse zu protokollieren, sofern von der Genossenschaftsversammlung keine andere schriftführende Person gewählt ist.

§ 15

Anteil an Nutzung und Lasten

- (1) Der Anteil der Mitglieder an den Nutzungen und Lasten richtet sich nach dem Verhältnis des Flächeninhalts ihrer bejagbaren Grundstücke im Jagdbezirk.
- (2) Die nach § 13 Abs. 2 Nr. 2 und 9 und § 14 Nr. 3 aufzustellenden Verzeichnisse und Listen sind zwei Wochen lang bei der Jagdvorsteherin oder beim Jagdvorsteher für die Mitglieder auszulegen. Zeit und Ort der Auslegung sind ortsüblich bekannt zu machen. Werden innerhalb dieser Frist keine Einsprüche erhoben, gelten die Verzeichnisse und Listen mit Ablauf der Frist als festgestellt. Auf Einsprüche werden die Verzeichnisse und Listen vom Jagdvorstand überprüft, von ihm erneut festgestellt und der Zeitpunkt der Feststellung ortsüblich bekannt gegeben. Wird die den Verzeichnissen und Listen zugrunde liegende Gesamtrechnung von den Einsprüchen nicht berührt, gelten sie nur gegenüber den Einsprucherhebenden als nicht festgestellt. Die Feststellung gegenüber den Einsprucherhebenden wird in einem besonderen Bescheid getroffen.
- (3) Jedes Mitglied kann gemäß § 12 Abs. 2 LJG die Auszahlung seines Anteils am Reinertrag der Jagdnutzung verlangen. Der Anspruch auf Auszahlung erlischt, wenn er nicht binnen eines Monats nach der Bekanntmachung der Beschlussfassung der Genossenschaftsversammlung, der eine anteilmäßige Verteilung des Reinertrages nicht vorsieht, schriftlich oder mündlich zu Protokoll des Jagdvorstandes geltend gemacht wird. Wird der Beschluss der Genossenschaftsversammlung über die Verwendung des Reinertrages der Jagdnutzung nicht bekannt gemacht, kann der Anspruch bis einschließlich dem auf das Jagdjahr folgenden Monat geltend gemacht werden; die Geltendmachung eines Anspruchs im Voraus ist zulässig.

§ 16

Auszahlung des Reinertrages

- (1) Der Reinertrag aus der Jagdnutzung ist vom Jagdvorstand an die Jagdgenossinnen und die Jagdgenossen auszuzahlen, sofern sie nach § 12 Abs. 2 LJG die Auszahlung verlangt haben.

- (2) Entfällt auf eine Jagdgenossin oder einen Jagdgenossen ein geringerer Reinertrag als 15,- Euro, wird die Auszahlung erst dann fällig, wenn der Betrag durch Zuwachs mindestens 15,- Euro erreicht hat; unberührt hiervon bleiben die Fälle, in denen die Jagdgenossin oder der Jagdgenosse aus der Jagdgenossenschaft ausscheidet.

§ 17

Umlageforderungen

- (1) Umlageforderungen an Jagdgenossinnen oder Jagdgenossen werden binnen eines Monats nach rechtswirksamer Feststellung der Umlageliste (§ 14 Nr. 3) fällig.
- (2) Umlagen, deren Einzahlung nicht fristgerecht erfolgt, werden im Verwaltungszwangsverfahren beigetrieben.

§ 18

Geschäftsjahr

Das Geschäftsjahr läuft vom 1. April bis zum 31. März.

§ 19

Bekanntmachungen

Bekanntmachungen der Jagdgenossenschaft erfolgen im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse.

§ 20

Inkrafttreten

- (1) Vorstehende Satzung tritt am Tage nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.
- (2) Gleichzeitig tritt die Satzung der Jagdgenossenschaft Fell vom 21.11.2008 außer Kraft. Vorstehende Satzung wurde von der Genossenschaftsversammlung am 29.11.2012 beschlossen.

Fell, den 29.11.2012

*Helmut Schneiders, Jagdvorsteher
Helmut Krämer, 1. Beisitzer
Alfons Rodens, 2. Beisitzer*

Die Jagdgenossenschaftssatzung wurde der Unteren Jagdbehörde der Kreisverwaltung Trier-Saarburg am 11.03.2014 angezeigt und am 19.03.2014 genehmigt.



Föhren

buergemeister@foehren.de

Tel. 06502/2769 o. 06502/994655
Sprechz.: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr
jeden 1.Sa. im Monat 9.30-11.30 Uhr

Bekanntmachung

der Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des Orts-gemeinderates und der Sitzung des Wahlausschuss für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Föhren

Am **Freitag, 11.04.2014 findet um 17.00 Uhr** im Haus der Gemeinde in Föhren eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des Orts-gemeinderates und eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters statt.

Tagesordnung

- öffentlich -

1. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsgemeinderates
2. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Föhren, 31. März 2014

Jürgen Reinehr, Ortsbürgermeister als Gemeindevahlleiter

Jagdgenossenschaft Föhren

Hiermit laden wir alle Grundstückseigentümer der Jagdgenossenschaft Föhren, deren Grundstücke im gemeinschaftlichen Jagdbezirk Föhren liegen, zu der am **Dienstag, dem 29.04.2014 um 19.30 Uhr** im Gasthaus Tschepe, Hauptstr., 54343 Föhren, stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung ein.

Tagesordnung:

1. Bericht/Mitteilungen des Jagdvorstandes
2. Aussprache
3. Verschiedenes

Hinweise:

(1) Grundstückseigentümer, auf deren Grundstücke die Jagd nicht ausgeübt werden darf (z. B. befriedete Bezirke), gehören der Jagdgenossenschaft nicht an und haben daher kein Stimmrecht.

(2) Gemäß § 11, Absatz 4 des Landesjagdgesetzes (LJG) bedürfen die Beschlüsse der Jagdgenossenschaft sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche. Zur Feststellung dieser Mehrheiten ist es daher zwingend notwendig, dass sich jeder Jagdgenosse vor Versammlungsbeginn in eine Anwesenheitsliste mit der von ihm vertretenen Grundfläche einträgt. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Nichtangabe der vertretenen Grundfläche die Ausübung des Stimmrechts zurückgewiesen werden kann.

Föhren, den 27.03.2014
Lothar Lichtenthal, Jagdvorsteher
der Jagdgenossenschaft Föhren

Lebendiges Föhren**Donnerstag ist wieder Liedernachmittag**

Das nächste Treffen des beliebten Volksliedersingen, ist am **Donnerstag, dem 10.04.2014** im Bürger und Vereinshaus in Föhren und beginnt um 15.30 Uhr. Frohe Stunden in gemütlicher Atmosphäre erwarten sie. Wir freuen uns auf viele sangesfreudige Besucher/innen in geselliger Runde. Liedblätter sind wie immer vorhanden. Als besondere Gäste dürfen wir die beiden Kandidaten und die Kandidatin fürs Bürgermeisteramt von Föhren begrüßen. Ebenfalls besuchen wird uns Frau Christiane Horsch, die VG Bürgermeisterin. Wir sind gespannt auf die Sangeskünste unserer Gäste. Bei Bedarf an Fahrdienst, wenden sie sich bitte an Sonja Müller (Tel.: 20326, bitte 2 Tage davor).

Betreuungsangebot Demenz

Unser nächster Nachmittag für an Demenz erkrankte Menschen, findet am **Mittwoch, dem 16.04.2014 von 15.00 - 17.30 Uhr** im Bürger- und Vereinshaus statt. Gerne können auch weitere Interessierte dazu kommen, unser Team freut sich auf Sie. Für Neu- Interessierte bitten wir um kurze telefonische Kontaktaufnahme, um ein paar wichtige Dinge zu besprechen (Tel.: 995575, Kerstin Grümmer). Wir freuen uns auf kurzweilige Stunden in geselliger Runde.

**Kenn**

buergermeister@kenn.de

Tel. 06502/2391, Sprechzeiten:
Mo. 8.00-9.00 Uhr + 18.00 - 19.00 Uhr
Fr. 17.00 -19.00 Uhr und nach Absprache

**Ergänzender Hinweis zur Bekanntmachung
des Gemeindevahlleiters****über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl
des Gemeinderates sowie für die Wahl der Ortsbürger-
meisterin/des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde
Kenn im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich an
der Römischen Weinstraße vom 31.01.2014**

Der jetzige Ortsbürgermeister Herr Rainer Müller hat sich für das Amt des Ortsbürgermeisters in der Gemeinde Kenn beworben, so dass folgender Hinweis erforderlich ist:

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden. Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderates sind beim Gemeindevahlleiter,

**Ortsbürgermeister Rainer Müller
in Bahnhofstraße 28, 54344 Kenn,**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind beim Wahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters,

**Erster Beigeordneter Johann Hilsamer
in Bahnhofstraße 21, 54344 Kenn,**

oder bei der

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich**an der Römischen Weinstraße****in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,****Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen. Die Einreichungsfrist läuft am **Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**, ab.

Kenn, den 31.03.2014

*Rainer Müller, Ortsbürgermeister als
Gemeindevahlleiter für die Wahl des Gemeinderats*

Johann Hilsamer,

Erster Beigeordneter als Wahlleiter

für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Bekanntmachung**der Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des
Ortsgemeinderates und der Sitzung des Wahlausschuss
für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des
Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Kenn**

Am **Montag, 7. April 2014 findet um 19.30 Uhr** im Rathaus in Kenn eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des Ortsgemeinderats und eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters statt.

Tagesordnung**- öffentlich -**

1. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsgemeinderates
2. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Kenn, 31. März 2014

*Rainer Müller, Ortsbürgermeister als Wahlleiter für die Wahl des
Ortsgemeinderates*

*Johann Hilsamer, Erster Beigeordneter als Wahlleiter für die Wahl
der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters*

Öffentliche Bekanntmachung**Einladung zur Versammlung der Jagdgenossenschaft Trier-
Ruwer/Eitelsbach Ruwer-Paulin**

Die Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Trier-Ruwer/Eitelsbach Ruwer-Paulin (Kenner Flur) findet am **Dienstag, dem 8. April 2014 um 20.00 Uhr** im Hotel Waldfrieden, Im Vogelskopf 2, 54344 Kenn statt.

Der Vorstand lädt alle Jagdgenossen des Jagdbezirks, die bejagbare Grundfläche haben (ohne Eigenjagd) ein.

Tagesordnung:

1. Festsetzung der Tagesordnung
2. Information durch den Vorstand
3. Rechnungslegung bis zum 31.03.2014
4. Verwendung des Reinertrages
5. Entlastung des Jagdvorstandes
6. Neuwahl des Vorstandes der Jagdgenossenschaft
7. Haushaltsplan für 2014/2015
8. Beschlussfassung über die neue Satzung (Mustersatzung)
9. Beschlussfassung über die Übertragung der Schließung von Abschussvereinbarungen / Abschusszielsetzungen sowie die Zustimmung zu Teilabschussplänen gemäß § 6 Nr. 11 und 12 der Satzung auf den Jagdvorstand
10. Verschiedenes

Es wird darauf hingewiesen, dass die Legitimation durch Personalausweis/Reisepass nachzuweisen ist. Vollmachten werden nur anerkannt, soweit diese schriftlich mit genauer Bezeichnung der Grundstücksfläche unter Beachtung der Satzung der Jagdgenossenschaft vorgelegt werden.

Gemäß der Satzung der Jagdgenossenschaft Trier-Ruwer/Eitelsbach Ruwer-Paulin wird die Niederschrift über die Genossenschaftsversammlung in der Zeit vom 28.04.2014 bis 11.05.2014 zur Einsichtnahme durch die Jagdgenossen öffentlich ausgelegt. Die neu beschlossene Satzung der Jagdgenossenschaft wird bei der unteren Jagdbehörde angezeigt und anschließend in der Zeit vom 28.04.2014 bis 11.05.2014 zur Einsichtnahme öffentlich ausgelegt.

Die Auslegungen erfolgen bei dem Jagdvorsteher Herrn Hank in 54340 Longuich, In der Träf 1 von Montag bis Freitag in der Zeit von 09.00 bis 12.00 Uhr und nach Terminabsprache.

Trier, den 18.03.2014

*Für die Jagdgenossenschaft Trier-Ruwer/
Eitelsbach Ruwer-Paulin
Heinzpeter Hank, Jagdvorsteher*

BEWERBUNGSBOGEN

Bewerbung um einen Bauplatz im Baugebiet
Kenner Ley II im offenen Bieterverfahren

Eingangsstempel VG Schweich

1. Angaben zur Person/ Firma**Angaben Antragsteller/in Ehegatte/Partner/in**

Nachname /evtl. Geburtsname Firma/ Eheleute		
Vorname(n)		
Geburtsdatum		
Familienstand		
PLZ, Wohnort		
Straße, Hausnummer		
Telefon / Email-Adresse		

2. Bauplatzwunsch -

(Als Angebotspreis bitte nur den m²-Preis angeben)

Einzel-/ Doppelhausgrundstücke Nrn. 48 - 93, (1 Angebot, + 2 Alternativangebote nach Priorität):

Mindestgebot 240,00 €

1. Bauplatz Nr. _____ Größe: _____ m² Angebotspreis: _____ €/m²

alternativ:

2. Bauplatz Nr. _____ Größe: _____ m² Angebotspreis: _____ €/m²

alternativ:

3. Bauplatz Nr. _____ Größe: _____ m² Angebotspreis: _____ €/m²

Reihenhausgrundstücke Nrn. 1 - 47 - nur blockweise Vergabe:

Mindestgebot 250,00 €

Bauplätze von Nr. _____ bis Nr. _____ Größe gesamt _____ m² Angebotspreis: _____ €/m²

An dieses Angebot halten wir uns 4 Wochen nach Ende der im Bieterverfahren ausgewiesenen Angebotsfrist gebunden. Es erlischt, wenn es bis dahin nicht angenommen wurde (Zusage durch die Ortsgemeinde).

Die Ortsgemeinde erstattet keine Kosten, die im Zusammenhang mit dem Bieterverfahren entstehen.

Es ist mir/uns bekannt, dass wissentlich falsche Angaben zum Ausschluss am Vergabeverfahren führen.

Mit meiner Unterschrift erkläre(n) ich/wir mich/uns ausdrücklich mit den vorgenannten Bedingungen einverstanden.

_____, den _____

 Unterschrift(en)

Aufklärung zum Datenschutz

Die Angaben werden ausschließlich für Zwecke der Vergabe gemeindeeigener Grundstücke erhoben, gespeichert, genutzt und übermittelt.

Die Ortsgemeinde Kenn veräußert Baugrundstücke im Baugebiet Kenner Ley II

Die Ortsgemeinde Kenn veräußert Baugrundstücke im Baugebiet Kenner Ley II im offenen Bieterverfahren.

Die Grundstücke werden gegen Höchstgebot verkauft.

- **Mindestgebot für Einzel- und Doppelhausbebauung:** 240,00 €/m²
- **Mindestgebot für Reihenhausbauung:** 250,00 €/m²

Die Ortsgemeinde Kenn behält sich die Vergabe vor.

Für den Bereich besteht ein Bebauungsplan, der Bieter erklärt sich damit einverstanden, bei der Bauausführung die Festsetzungen des rechtsverbindlichen Bebauungsplanes Kenner Ley II zwingend zu beachten.

Schriftliche Kaufangebote werden auf einem Bewerberbogen (erhältlich s.u.) in einem verschlossenem Umschlag mit der Aufschrift „Kaufangebot Baugrundstück Kenner Ley II“ bis zum **05.05.2014 an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Fachbereich 2-Liegenschaften, erbeten.**

Nähere Informationen sind bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich unter der Tel.-Nr. 06502/407-601 bzw. -608, email buergermeister@kenn.de sowie auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich www.schweich.de unter „Wirtschaft und Verkehr“ - „Immobilienangebote“ erhältlich. Hier steht auch der Bewerberbogen zum Download zur Verfügung. Bewerbungsbogen siehe Seite 18.

Frühjahrsaktion „Saubere Landschaft“

Dreck-weg-Tag, Dank



Am vergangenen Wochenende ist auf der Gemarkung die alljährliche Reinigungsaktion durchgeführt worden. Ca. 30 freiwillige Helfer sammelten den in die Landschaft geworfenen Müll wie z.B. Autoreifen, Batterien, Farbreste, Ölkästen, Baumaterialien, Metallteile, große Mengen Getränkedosens, Pfandflaschen usw.. Insgesamt wurden ca. 16 Kubikmeter Unrat gesammelt und in den am Bauhof bereit gestellten Container gebracht; weitere „Fundsachen“, wie z.B. ca. 200 kg Metallschrott, wurden extra gelagert und von einem Metallverwerter abgeholt.

Besonders zu erwähnen ist, dass sich in diesem Jahr erfreulicherweise wieder über 15 Jugendliche und Kinder, von denen der größte Teil zu Jugendfeuerwehr und Anglerjugend gehörten, aktiv an der Aktion beteiligt haben. Verstärkt wurde die Aktion der Gemeinde durch weitere Helfer der Forstverwaltung und insbesondere des fleißigen Angelvereins, die sich auch in diesem Jahr wieder spezielle Gemarkungsteile vorgenommen hatten. Die wilden Ablagerungen verschandeln die Landschaft, gefährden Umwelt und Trinkwasser und zeugen von einer verachtenswerten Rücksichtslosigkeit gegenüber unserer schon genug gefährdeten Natur.

Dabei ist die Müllentsorgung so einfach. Für alles, was nicht in die graue oder blaue Tonne, in die Wertmüllsäcke oder in die Altglascontainer gehört, gibt es eine Lösung. Ob Elektronikschrott, Sperrmüll, Kühlgeräte oder Problemüll, alles wird bei den Privathaushalten kostenlos abgeholt. Man braucht nur das Abfalltelefon Nr. 0651 / 9491414 anzurufen und einen Abholtermin zu vereinbaren.

Weitere Informationen können der Abfallfibel der A.R.T. entnommen werden. Die Broschüren sind jedem Haushalt zugegangen. Weitere Exemplare liegen bei der Gemeindeverwaltung/TI in der Alten Ökonomie bereit. Ich danke den vielen freiwilligen Helfern aus der Gemeinde und den Mitgliedern der beteiligten Vereine für die Reinigungsaktion im Sinne einer sauberen Landschaft und ich appelliere an die Verursacher, dass sie künftig ihren Müll ausschließlich auf legalem Wege entsorgen.

*Klüsserath, 31. März 2014
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister*

Ortsgestaltung Blumenschmuck

Die neue Saison in unserer Wein- und Ferienregion steht vor der Tür. Auch in diesem Jahr soll wieder gepflegter Blumenschmuck das Ortsbild verschönern helfen.

An dieser Stelle weise ich auch schon auf die diesjährige Teilnahme am Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ hin. Die Besichtigung unseres Dorfes ist für Ende April geplant. Auch hier kann ein gepflegtes Dorf zu einem guten Platz verhelfen.

Die Frauen und Männer, die die gemeindeeigenen Blumenbeete bisher in vorbildlicher Weise gepflegt haben, werden höflichst gebeten, dies in der bewährten Weise auch in diesem Jahr fort zu führen. Die Gemeinde gewährt hier Unterstützung und bedankt sich schon jetzt bei allen für die Allgemeinheit tätigen Helfern.

*Klüsserath, den 31. März 2014
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister*

Einladung

Alle Frauen und Männer, die die gemeindeeigenen Blumenbeete, Rasenflächen, Wegekreuze, den Kreuzweg oder die Kapellen pflegen, sind recht herzlich zu einem gemütlichen Beisammensein mit Erfahrungsaustausch bei Kaffee, Kuchen und einem Glas Wein eingeladen am **Mittwoch, dem 16. April 2014 um 15.00 Uhr** in der Alten Ökonomie. Gäste, die abgeholt werden möchten, melden sich bitte unter Telefon-Nr.: 99126.

*Klüsserath, den 31. März 2014
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister*



Klüsserath

buergermeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126

Sprechzeiten:

Mi. 19 - 21 Uhr, Sa. 9 - 11 Uhr

Ergänzender Hinweis zur Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderates sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Klüsserath im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße vom 31.01.2014

Der jetzige Ortsbürgermeister Herr Norbert Friedrich hat sich für das Amt des Ortsbürgermeisters in der Gemeinde Klüsserath beworben, so dass folgender Hinweis erforderlich ist:

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden. Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderates sind beim Gemeindevahlleiter,

**Ortsbürgermeister Norbert Friedrich
in Hauptstraße 30, 54340 Klüsserath,**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,**

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einreichung.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind beim Wahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters,

**Erster Beigeordneter Horst Willwert
in Lindenstraße 29, 54340 Klüsserath,**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstraße 26, 54338 Schweich,**

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einreichung.

Die Einreichungsfrist läuft am **Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**, ab.

*Klüsserath, den 31.03.2014
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister als
Gemeindevahlleiter für die Wahl des Gemeinderates*

*Horst Willwert, Erster Beigeordneter
als Wahlleiter für die Wahl der
Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters*



Köwerich

Tel. 06507/802514
Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Bebauungsplanverfahren der Ortsgemeinde Köwerich „Im Wiesengrund“ - Bekanntmachung des Aufstellungs- und Abgrenzungsbeschlusses -

Der Ortsgemeinderat Köwerich hat am 13.02.2014 beschlossen, für den Bereich „Im Wiesengrund“ einen Bebauungsplan aufzustellen. Die Abgrenzung des Plangebietes ist aus beigefügter Karte ersichtlich. Dieser Beschluss wird gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch bekanntgemacht.

Frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch

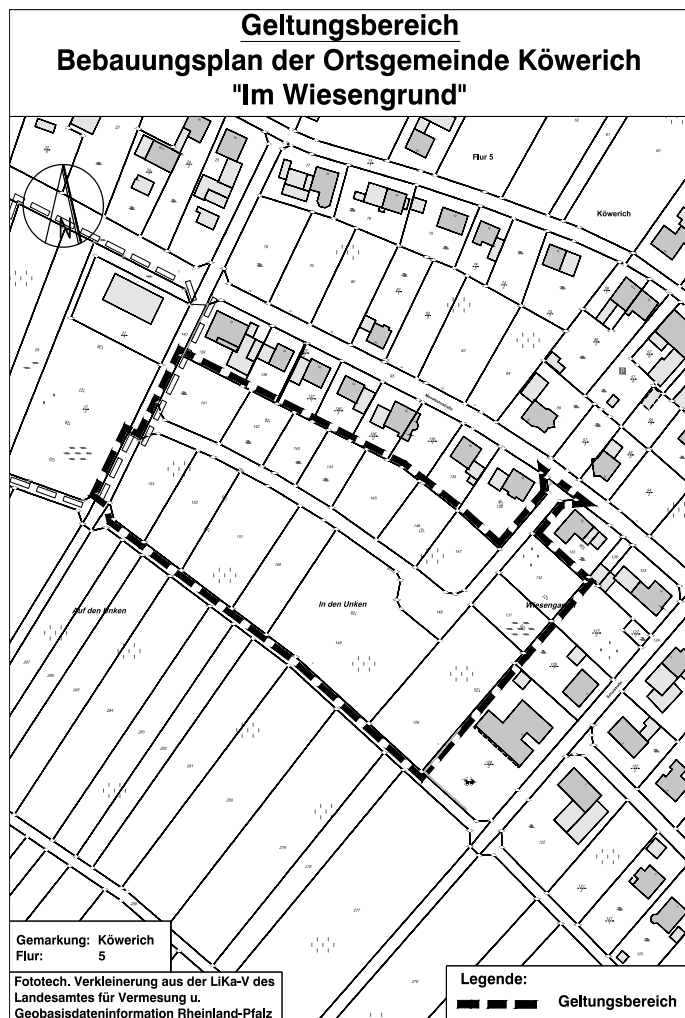
Zur Information und öffentlichen Unterrichtung der Öffentlichkeit u.a. über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung sowie deren Auswirkungen liegt der Entwurf des Bebauungsplanes in der Zeit vom **7. bis 25. April 2014** bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 37, während der Dienstzeiten von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr, freitags jedoch nur von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Hierbei wird der Öffentlichkeit Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben. Es können auch Anregungen, Hinweise und Empfehlungen ausgesprochen werden.

Terminvereinbarung unter Tel.: 06502-407410 wird empfohlen.

Die Planunterlagen können während v.g. Zeitraum auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich unter www.schweich.de, Bereich „Bürger und Service“, Menüpunkt „Planverfahren“ als pdf-Datei angesehen und heruntergeladen werden.

Köwerich, den 26. März 2014
gez. Robert Linden, Ortsbürgermeister



Bekanntmachung

der Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des Ortsgemeinderates und der Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Köwerich

Am **Montag, 7. April 2014** findet um **19.00 Uhr** in der Kindertagesstätte in Köwerich eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des Ortsgemeinderates und eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters statt.

Tagesordnung

- öffentlich -

- Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsgemeinderates
- Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Köwerich, 31. März 2014

Robert Linden, Ortsbürgermeister als Gemeindegewahlteiler



Leiwener

burgermeister@leiwener.de

Tel. 06507/3378

Sprechzeiten:
Mi. 18-20 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

Einweihung neues Seniorenhaus

Zur Einweihung des neuen Seniorenhauses am **Samstag, dem 5. April 2014 ab 14.30 Uhr** im ehemaligen Schwesternhaus, darf ich die herzlichsten Glückwünsche allen an diesem Projekt beteiligten Personen im Namen der Gemeinde Leiwener aussprechen. Es ist sehr erfreulich, dass aus dem ehemaligen Schwesternhaus nun eine solch schöne und moderne Seniorenwohnanlage geworden ist. Das Haus soll auch mit dazu beitragen, dass man mit Behinderung und im Alter in seiner Heimatgemeinde bleiben kann. Herzlichen Dank an den Club Aktiv aus Trier der Träger des Hauses ist und das Haus betreut. Ebenso herzlichen Dank an das Ehepaar Herbert und Veronika Reh für die Spende einer sehr schönen Begegnungsstätte direkt in Verbindung zum neuen Seniorenhaus. Diese Begegnungsstätte ist offen für alle Besucher. Die Gemeinde wird in den nächsten Wochen noch die neue Zufahrt von der Kirchgasse ausbauen. Den neuen Bewohnern wünsche ich schöne Jahre in diesem gastlichen Haus und viel Freude an den Begegnungen und den kulturellen Aktivitäten in Leiwener.

Leiwener, 31.03.2014

Claus Feller, Ortsbürgermeister

Rodung von Weinbergsbrachen

Sehr positiv werden die Rodungsmaßnahmen der VG Schweich auf Leiwener Weinbergsbrachen beurteilt. Auch der Gemeinderat Leiwener hat sich in seiner letzten Sitzung positiv zu den Rodungen auf den Weinbergsbrachen die als gewerbliche Ausgleichflächen genutzt werden geäußert. Leider konnte durch das nasse Winterhalbjahr im Steilhang nicht alle geplanten Flächen gerodet werden. Ab 15. März 2014 sind gesetzlich die Rodungsmaßnahmen aus Umweltgründen wegen dem Vogelschutz verboten. Das Ziel eine bessere und gepflegtere Landschaft zu erreichen ist man mit den Rodungen ein Stück näher gekommen. Dieses dient auch dem Tourismus in Leiwener.

Leiwener, den 31.03.2014

Claus Feller, Ortsbürgermeister



Longener

burgermeister@longener.de

Tel. 06502/994053

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Ergänzender Hinweis zur Bekanntmachung des Gemeindegewahlteilers

über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderates sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Longener im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße vom 31.01.2014

Der jetzige Ortsbürgermeister Herr Hermann Rosch hat sich für das Amt des Ortsbürgermeisters in der Gemeinde Longener beworben, so dass folgender Hinweis erforderlich ist:

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden. Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderates sind beim Gemeindevahlleiter,

**Ortsbürgermeister Hermann Rosch
in Bergstraße 2, 54338 Longen,**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,**

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen. Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind beim Wahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters,

**Erster Beigeordneter Stefan Egner
in In der Rhei 3, 54338 Longen,**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,**

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen. Die Einreichungsfrist läuft am **Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**, ab.

Longen, den 31.03.2014

*Hermann Rosch, Ortsbürgermeister als
Gemeindevahlleiter für die Wahl des Gemeinderats*

*Stefan Egner, Erster Beigeordneter als
Wahlleiter für die Wahl der
Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters*

Bekanntmachung

Am **Dienstag, dem 15. April 2014 findet um 18.30 Uhr** im Bürgerhaus in Longen eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longen statt.

Tagesordnung:

- öffentlich -

1. Mitteilungen
2. Jahresabschluss zum 31.12.2012
 - a) Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
 - b) Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
3. Beratung und Beschlussfassung über den Kauf eines Geschwindigkeitsmessgerätes
4. Verschiedenes

- nicht öffentlich -

1. Mitteilungen
2. Auftragsvergabe
3. Verschiedenes

Longen, den 31.03.2014

Hermann Rosch, Ortsbürgermeister



Longuich

buergermeister@longuich.de

Tel. 06502/1364

Sprechzeiten:
Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Ergänzender Hinweis zur Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderates sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Longuich im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße vom 31.01.2014

Die jetzige Ortsbürgermeisterin Frau Kathrin Schlöder hat sich für das Amt der Ortsbürgermeisterin in der Gemeinde Longuich beworben, so dass folgender Hinweis erforderlich ist:

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden. Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderates sind bei der Gemeindevahlleiterin,

**Ortsbürgermeisterin Kathrin Schlöder
in Burgstraße 3, 54340 Longuich,**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,**

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen. Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind beim Wahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters,

**Erster Beigeordneter Paul-Heinz Zeltinger
in Kirchenweg 37, 54340 Longuich,**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,**

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen. Die Einreichungsfrist läuft am **Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**, ab.

Longuich, den 31.03.2014

*Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin als
Gemeindevahlleiterin für die Wahl des Gemeinderats*

*Paul-Heinz Zeltinger, Erster Beigeordneter
als Wahlleiter für die Wahl der
Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters*

Bekanntmachung

der Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des Ortsgemeinderates und der Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Longuich

Am **Mittwoch, 9. April 2014 findet um 18.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus, Maximinstraße 18 in Longuich eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des Ortsgemeinderates und eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters statt.

Tagesordnung

- öffentlich -

1. Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsgemeinderates
2. Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Longuich, 31.03.2014

*Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin als Wahlleiterin für die Wahl
des Ortsgemeinderates*

*Paul Heinz Zeltinger, Erster Beigeordneter als Wahlleiter für die
Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters*

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 09.04.2014 findet um 20.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus, Maximinstraße 18 in Longuich, eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich statt.

Tagesordnung:

öffentlicher Teil

1. Mitteilungen
2. Endausbau der Straßen im Baugebiet „Zwischen den Ortsteilen“; Vorstellung der Planung durch das Planungsbüro BFH-Ingenieure sowie Beratung und Beschluss zum weiteren Vorgehen
3. Information über den Prüfbescheid der Kreisverwaltung zum Haushaltsplan und zur Haushaltssatzung 2014 sowie Beratung über die aktuelle Haushaltssituation
4. Beratung und Beschluss über die Anpassung der Ausstattung der KiTa St. Laurentius bedingt durch veränderte Bedingungen durch die Aufnahme der „Unter Dreijährigen“ und die stetige Aufstockung der Ganztagsplätze
5. Beratung und Beschluss über die Verlängerung der Marke „logisch Longuich“
6. Verschiedenes

nicht öffentlicher Teil

1. Mitteilungen
2. Auftragsvergaben
3. Bau-, Pacht- und Grundstücksangelegenheiten
4. Verschiedenes

Longuich, 31.03.2014

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin


Mehring

buergermeister@mehring-mosel.de

Tel. 06502/2140

 Sprechzeiten:
 Di. 19-21 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

Ergänzender Hinweis zur Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderates sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Mehring im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße vom 31.01.2014

Der jetzige Ortsbürgermeister Herr Jürgen Kollmann hat sich für das Amt des Ortsbürgermeisters in der Gemeinde Mehring beworben, so dass folgender Hinweis erforderlich ist:

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden. Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderates sind beim Gemeindevahlleiter,

**Ortsbürgermeister Jürgen Kollmann
in In der Kirchheck 1, 54346 Mehring,**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße**

in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einreichung. Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind beim Wahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters,

**Erster Beigeordneter Erich Bales
in Auf Zellerberg 2, 54346 Mehring,**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße**

in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einreichung. Die Einreichungsfrist läuft am **Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**, ab.

Mehring, den 31.03.2014

*Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister als
Gemeindevahlleiter für die Wahl des Gemeinderates*

*Erich Bales, Erster Beigeordneter als Wahlleiter
für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters*

Bekanntmachung

der Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des Ortsgemeinderates und der Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Mehring

Am **Montag, 7. April 2014 findet um 19.00 Uhr** im Kulturzentrum „Alte Schule“ in Mehring eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des Ortsgemeinderates und eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters statt.

Tagesordnung

- öffentlich -

1. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsgemeinderates
2. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Mehring, 31. März 2014

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister als Wahlleiter für die Wahl des Ortsgemeinderates

Erich Bales, Erster Beigeordneter als Wahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Bekanntmachung

Am **Montag, dem 7. April 2014 findet um 19.30 Uhr** im Kulturzentrum „Alte Schule“ in Mehring eine Sitzung des Ortsgemeinderates Mehring statt.

Tagesordnung

-öffentlich-

1. Mitteilungen
2. Antrag auf Erweiterung des TRAILPARK

3. Änderung des Flächennutzungsplanes; Teilfortschreibung Bauland
4. Anpassung der Ausbauplanung Zellerberg an die Ergebnisse der Baulandumlegung
5. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
6. Verschiedenes

-nicht öffentlich-

1. Mitteilungen
2. Vergaben
3. Bauangelegenheiten
4. Verschiedenes

Mehring, 31.03.2014

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Helfer- und Patentag im Gesundheitspark Finnenbahn Mehring - Pölich

Liebe Paten, Mitbürgerinnen und Mitbürger, nach dem schnellen Winterende wollen wir für die kommende Frühjahrssaison die Finnenbahn in Ordnung bringen.

Dafür benötigen wir unsere Paten und freiwillige Helferinnen und Helfer aus den Gemeinden.

Wir treffen uns am Samstag, dem 12. April 2014 ab 08.30 Uhr.

Wer kann, bitte Hacke, Schaufel, Rechen, Schubkarre mitbringen.

An diesem Tag ist auch die große Eröffnung des Moselsteigs, der in den Medien viel beachtet wird.

Auf 365 km in insgesamt 24 Etappen führt die Wanderstrecke durchs MOSEL Weinkulturland und wird von vielen als eine der schönsten Fernwanderstrecken Deutschlands gepriesen. Der Wanderweg führt am Gesundheitspark und der Huxlayhütte vorbei.

Die 6. Etappe mit 13,0 km führt von Schweich nach Mehring.

Die 7. Etappe mit 16,5 km von Mehring nach Leiwen.

Da unsere Orte sehr mit dem Tourismus verbunden sind, freuen wir uns auf Eure Mithilfe.

Nähere Information können bei den Ansprechpartnern der IG Gesundheitspark Mehring - Pölich

Gerd Madert, Telefon: 06502 - 995015

Stefan Mandler, Telefon: 06502 - 20753

erfragt werden.

Mehring, Pölich, den 31. März 2014

Für die Ortsgemeinde Mehring

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Für die Ortsgemeinde Pölich

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister

Neugestaltung der

Internetseite der Ortsgemeinde

Die Ortsgemeinde ist dabei ihre Internet-Präsentation neu zu gestalten.

In der bisherigen Internetseite sind die Angaben der Unterkünfte, Restaurants, Gasthäuser und Hotels, sowie der Winzer meist veraltet und nicht mehr auf dem aktuellen Stand.

Zur Aktualisierung haben wir einen entsprechenden Vordruck zur Änderung/Neueintragung bereitgestellt, der im Gemeindebüro oder bei der Tourist Info abgeholt werden kann. Der Vordruck kann auch unter <http://www.mehring-mosel.de/formular.pdf> heruntergeladen werden. Deshalb bitten wir die Zimmervermieter, die Pensionen, die Ferienwohnungsanbieter, die Gasthäuser, die Restaurants, die Hotels, die Winzer und Weinprobenanbieter, Straußwirtschaften etc. entsprechend dem Vordruck ihre Angaben zu aktualisieren, wenn sie weiterhin in der Internet Präsentation der Ortsgemeinde verbleiben bzw. neu eingetragen werden wollen.

Wir bitten um Rückgabe des Vordrucks bis spätestens 19. April 2014 bei der Ortsgemeindeverwaltung oder der Touristinformatio. Ohne die Rückgabe des Vordruckes ist eine Berücksichtigung auf der Internetseite der Ortsgemeinde Mehring nicht möglich.

Mehring, den 31.03.2014

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Begehung des

Baugebietes Zellerberg

Die Begehung des Baugebietes Zellerberg am vergangenen Samstag fand regen Zuspruch. Ca. 80 Interessierte nahmen die Gelegenheit wahr sich vor Ort umfassend zu informieren. Vom Planungsbüro „igr“ nahmen Herr Bruch und Frau Rhein, sowie die Bauleiter der ARGE die Herren Bohr und Junges und Herr Porten von der Bauabteilung der Verbandsgemeinde Schweich teil.



Alle Beteiligten waren von umfassenden Informationen durch die Fachleute angetan. Mit einem guten Glas Wein und einem kleinen Imbiss wurde die Begehung beendet.

Ich bedanke mich bei allen Fachleuten die sich an einem Samstag die Zeit genommen haben und uns für die Erläuterungen zur Verfügung standen.

Mehring, den 31. März 2014
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister



Naurath/E.

buergermeister@naurath-eifel.de

Tel. 06508/917411

Sprechzeiten: Mi. 18-19 Uhr,
und zusätzl. nach Absprache

Palmsonntag 2014

Am **Palmsonntag, 13. April 2014** ist um **15.00 Uhr** ein Kreuzweg am Heilbrunnen. Dies wird im Pfarrbrief unter der Pfarrgemeinde Föhren und Filiale Naurath / Eifel mitgeteilt. Die Nauratherinnen und Naurather, die teilnehmen möchten, treffen sich am Palmsonntag um 12.30 Uhr am Ende der Waldstraße, „Auf dem Kiemel“. Abmarsch der Fußgruppe zum Heilbrunnen ist um 12.30 Uhr.

Naurath, den 30.03.2014
Paul-Gerhard Jahn, Ortsbürgermeister



Pölich

buergermeister@poelich.de

Tel. 06507/3186

Ergänzender Hinweis zur Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderates sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Pölich im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße vom 31.01.2014

Der jetzige Ortsbürgermeister Herr Walter Clüsserath hat sich für das Amt des Ortsbürgermeisters in der Gemeinde Pölich beworben, so dass folgender Hinweis erforderlich ist:

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden. Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderates sind beim Gemeindevahlleiter,

**Ortsbürgermeister Walter Clüsserath
in Olkenstraße 7, 54340 Pölich,**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,
Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21**

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind beim Wahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters,

**Erster Beigeordneter Dr. Bernd Loskill
in Hauptstraße 2, 54340 Pölich,**

oder bei der

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

an der Römischen Weinstraße

in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen. Die Einreichungsfrist läuft am **Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**, ab.

Pölich, den 31.03.2014

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister als
Gemeindevahlleiter für die Wahl des Gemeinderats

Dr. Bernd Loskill, Erster Beigeordneter als
Wahlleiter für die Wahl der
Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Bekanntmachung

**der Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des
Ortsgemeinderates und der Sitzung des Wahlausschuss für
die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters
der Ortsgemeinde Pölich**

Am **Montag, 14.04.2014** findet um **20.00 Uhr** im Gewölbekeller des Dorfgemeinschaftshauses in Pölich eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des Ortsgemeinderats und eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters statt.

Tagesordnung

- öffentlich -

1. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsgemeinderates
2. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Pölich, 31. März 2014

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister als Wahlleiter für die Wahl des
Ortsgemeinderates

Dr. Bernd Loskill, Erster Beigeordneter als Wahlleiter für die Wahl
der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Helfer- und Patentag im Gesundheitspark Finnenbahn Mehring - Pölich

Liebe Paten, Mitbürgerinnen und Mitbürger,
nach dem schnellen Winterende wollen wir für die kommende Frühjahrssaison die Finnenbahn in Ordnung bringen. Dafür benötigen wir unsere Paten und freiwillige Helferinnen und Helfer aus den Gemeinden.

Wir treffen uns am Samstag, dem 12. April 2014 ab 08.30 Uhr.

Wer kann, bitte Hacke, Schaufel, Rechen, Schubkarre mitbringen.

An diesem Tag ist auch die große Eröffnung des Moselsteigs, der in den Medien viel beachtet wird.

Auf 365 km in insgesamt 24 Etappen führt die Wanderstrecke durchs MOSEL Weinkulturland und wird von vielen als eine der schönsten Fernwanderstrecken Deutschlands gepriesen. Der Wanderweg führt am Gesundheitspark und der Huxlayhütte vorbei.

Die 6. Etappe mit 13,0 km führt von Schweich nach Mehring.

Die 7. Etappe mit 16,5 km von Mehring nach Leiwen. Da unsere Orte sehr mit dem Tourismus verbunden sind, freuen wir uns auf Eure Mithilfe.

Nähere Information können bei den Ansprechpartnern

der IG Gesundheitspark Mehring - Pölich

Gerd Madert, Telefon: 06502 - 995015

Stefan Mandler, Telefon: 06502 - 20753

erfragt werden.

Mehring, Pölich, den 31. März 2014
Für die Ortsgemeinde Pölich
Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister

Für die Ortsgemeinde Mehring
Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister



Riol

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707

Sprechzeiten:

Die. 8.00-9.00 Uhr, Sa. 10.30-12.00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 09.04.2014** findet um **19.00 Uhr** im Weingut „Auf Plandert“, Auf Plandert in Riolo eine Sitzung des Ortsgemeinderates Riolo statt.

Tagesordnung:**- öffentlich -**

1. Mitteilungen
2. Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014
3. Änderung des Flächennutzungsplanes; Ausweisung einer Freizeitanlage
4. Verschiedenes

- nicht öffentlich -

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Verschiedenes

Riol, 31.03.2014

Arnold Schmitt, MdL, Ortsbürgermeister

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Wegen dienstlicher Verpflichtungen in Berlin wird am Samstag, 05.04.2014 die Sprechstunde vom 1. Beigeordneten Kilian Görden übernommen.

Riol, 31.03.2014

Arnold Schmitt, MdL, Ortsbürgermeister



Schleich

buergemeister@schleich-mosel.de

Tel. 06507/3322

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Ergänzender Hinweis zur Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderates sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Schleich im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße vom 31.01.2014

Der jetzige Ortsbürgermeister Herr Rudolf Körner hat sich für das Amt des Ortsbürgermeisters in der Gemeinde Schleich beworben, so dass folgender Hinweis erforderlich ist:

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden. Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderates sind beim Gemeindevahlleiter,

**Ortsbürgermeister Rudolf Körner
in Moselweinstraße 3, 54340 Schleich,**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstraße 26, 54338 Schleich,**

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einreichung. Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind bei der Wahlleiterin für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters,

**Erste Beigeordnete Cordula Wilhelmi
in Moselweinstraße 5, 54340 Schleich,**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstraße 26, 54338 Schleich,**

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nrn. 19 oder 21

einreichung. Die Einreichungsfrist läuft am **Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**, ab.

Schleich, den 31.03.2014

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister als

Gemeindevahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

Cordula Wilhelmi, Erste Beigeordnete als

Wahlleiterin für die Wahl der

Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Haushaltssatzung

der Ortsgemeinde Schleich für das Haushaltsjahr 2014

Aufgrund der §§ 95 ff der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 23. April 2009 (GVBl. 2009, S. 162) wurde nach Beschluss des Ortsgemeinderates vom 12. Dezember 2013 folgende Haushaltssatzung erlassen, die hiermit bekanntgemacht wird:

§ 1

Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden

1. im Ergebnishaushalt

der Gesamtbetrag der Erträge auf	197.863 €
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	241.521 €
Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	-43.658 €

2. im Finanzhaushalt

die ordentlichen Einzahlungen auf	161.325 €
die ordentlichen Auszahlungen auf	185.171 €
Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen	-23.846 €
die außerordentlichen Einzahlungen auf	0 €
die außerordentlichen Auszahlungen auf	0 €
Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0 €
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	49.200 €
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	120.500 €
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	-71.300 €
die Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	121.309 €
die Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	26.163 €
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	95.146 €
der Gesamtbetrag der Einzahlungen auf	331.834 €
der Gesamtbetrag der Auszahlungen auf	331.834 €
die Veränderung des Finanzmittelbestandes im Haushaltsjahr auf	0 €

§ 2

Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierungstätigkeit von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich sind, wird festgesetzt für

zinslose Kredite auf	0 €
verzinsten Kredite auf	71.300 €
zusammen auf	71.300 €

Die Entscheidung über den Zeitpunkt der Kreditaufnahme, die Konditionen, sowie über den Darlehensgeber, trifft die Verbandsgemeindeverwaltung im Einvernehmen mit der Gemeindeverwaltung; eines besonderen Beschlusses des Ortsgemeinderates bedarf es insoweit nicht.

§ 3

Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt auf 50.000 €. Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich auf

28.400 €

§ 4

Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt auf

0 €

§ 5

Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen

Die Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen mit Sonderrechnungen werden festgesetzt auf

1. Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	0 €
2. Verpflichtungsermächtigungen	0 €

§ 6

Steuersätze

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

- Grundsteuer A auf	400 v.H.
- Grundsteuer B auf	420 v.H.
- Gewerbesteuer auf	420 v.H.

Die Hundesteuer beträgt für Hunde, die innerhalb des Gemeindegebietes gehalten werden

- für den ersten Hund	43,00 €
- für den zweiten Hund	63,00 €
- für jeden weiteren Hund	85,00 €
- für den ersten und jeden weiteren gefährlichen Hund	600,00 €

§ 7

Eigenkapital

Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2010	677.524,31 €
Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2011	623.423,23 €
Voraussichtlicher Stand zum 31.12.2012	440.441,36 €
Voraussichtlicher Stand zum 31.12.2013	
lt. Haushaltsplan 2013	525.111,36 €

Die tatsächliche Entwicklung des Eigenkapitals ist nach Vorliegen der Schlussbilanzen für die Jahre 2012 und 2013 entsprechend zu korrigieren.

§ 8

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall die Wertgrenzen nach Maßgabe der Hauptsatzung überschritten werden.

§ 9

Wertgrenze und Investitionen

Investitionen sind unabhängig von einer Wertgrenze einzeln im Haushaltsplan darzustellen. Die Verwaltung wird ermächtigt, die Haushaltssatzung öffentlich bekanntzumachen und die Auslegung des Haushaltsplanes zu veranlassen.

*Schleich, den 25. März 2014
Gemeindeverwaltung Schleich
(S)
gez. Körner, Ortsbürgermeister*

Die Kreisverwaltung hat die gemäß § 95 Abs. 4 der Gemeindeordnung erforderliche Genehmigung mit Schreiben vom 18. Februar 2014 erteilt. Von dem festgesetzten Gesamtbetrag der Kredite in Höhe von 71.300 € wurde vorerst nur ein Teilbetrag in Höhe von 12.300 € genehmigt. Die Haushaltssatzung wird gemäß den Vorschriften der Gemeindeordnung hiermit bekanntgemacht. Der Haushaltsplan liegt in der Zeit

vom 7. April 2014 bis einschließlich 15. April 2014

im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 13, von montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Nach § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31.01.1994 ist folgender Hinweis bekanntzumachen: Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Bei der Bekanntmachung der Satzung ist auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hinzuweisen.

*Schweich, den 27. März 2014
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Roemischen Weinstraße
(S)
gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin*

**Schweich**

buergermeister@stadt-schweich.de

Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,
Di. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr
Schweich-Issel: Tel. 06502/3474
Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung

Ergänzender Hinweis zur Bekanntmachung des Stadtwahlleiters

über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahlen des Stadtrats, des Ortsbeirats Schweich-Issel und der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers Schweich-Issel sowie für die Wahl der Stadtbürgermeisterin/des Stadtbürgermeisters in der Stadt Schweich im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße vom 31.01.2014

Der jetzige Stadtbürgermeister Herr Otmar Röbller hat sich für das Amt des Stadtbürgermeisters in der Stadt Schweich beworben, so dass folgender Hinweis erforderlich ist:

Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden. Wahlvorschläge für die Wahl des Stadtrates sowie für die Wahlen des Ortsbeirates und der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers sind beim Stadtwahlleiter

**Stadtbürgermeister Otmar Röbller
in Brückenstrasse 46, 54338 Schweich**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,**

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Stadtbürgermeisterin/des Stadtbürgermeisters sind beim Wahlleiterin für die Wahl der Stadtbürgermeisterin/des Stadtbürgermeisters,

**Erste Beigeordnete Anita Kruppert
in Schillerstraße 4, 54338 Schweich**

oder bei der

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,**

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen. Die Einreichungsfrist läuft am **Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**, ab.

*Schweich, den 31.03.2014
Otmar Röbller, Stadtbürgermeister als
Stadtwahlleiter für die Wahlen des
Stadtrats, des Ortsbeirates Schweich-Issel und der
Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers Schweich-Issel*

*Anita Kruppert, Erste Beigeordnete als
Wahlleiterin für die Wahl der
Stadtbürgermeisterin/des Stadtbürgermeisters*

Bekanntmachung

der Sitzung des Wahlausschusses für die Wahlen des Stadtrates, des Ortsbeirates Schweich-Issel und der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers Schweich-Issel sowie der Sitzung des Wahlausschuss für die Wahl der Stadtbürgermeisterin/des Stadtbürgermeisters der Stadt Schweich

Am **Montag, 14. April 2014** findet um **19.00 Uhr** im kleinen Sitzungssaal des Alten Weinhauses in Schweich eine Sitzung des Wahlausschusses für die Wahlen des Stadtrates, des Ortsbeirates Schweich-Issel und der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers Schweich-Issel sowie eine Sitzung des Wahlausschuss für die Wahl der Stadtbürgermeisterin/des Stadtbürgermeisters der Stadt Schweich statt.

Tagesordnung**- öffentlich -**

1. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl des Stadtrates
2. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsbeirates Schweich-Issel

**Wichtiger Hinweis
an alle Einsender von Digitalfotos**

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Digitalfotos mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm) abgedruckt werden können. Fotos mit einer geringeren Auflösung werden nicht mehr abgedruckt, hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis! Ihre Redaktion

3. Beratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers Schweich-Issel
4. Bratung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl der Stadtbürgermeisterin/des Stadtbürgermeisters

Schweich, 31. März 2014

Otmar Rößler, Stadtbürgermeister als Wahlleiter für die Wahl des Stadtrates, die Wahl des Ortsbeirates Schweich-Issel und die Wahl der Ortsvorsteherin/des Ortsvorstehers Schweich-Issel

Anita Kruppert, Erste Beigeordnete als Wahlleiterin für die Wahl der Stadtbürgermeisterin/des Stadtbürgermeisters

Bekanntmachung

Die nächste **Sitzung des Bauausschusses der Stadt Schweich** findet am **Montag, dem 07.04.2014 um 18.30 Uhr, Treffpunkt: „Reupertskaul“ hinter der Unterführung** statt. **Tagesordnung:**

öffentlich:

Ortsbesichtigungen

Wirtschaftsweg „Reupertskaul“

anschließend:

Fortsetzung der Sitzung im kleinen Sitzungssaal des „Alten Weinhauses“, Brückenstr. 46

nichtöffentlich:

1. Begrüßung, Feststellung der Tagesordnung
2. Mitteilungen
3. Grundstücksangelegenheiten
4. Durchpressung der K 39 zum Gewässer Ermesgraben zur Regenwasserableitung mit notwendigen Genehmigungsanträgen (wasserrechtliche Genehmigung, Einleitungserlaubnis)
5. Bau von Bürgersteigen entlang der K39 (Lebenshilfe) einschließlich Querungshilfen am Kreisel Bahnhofstraße (K39 und Gemeindestraße)
6. Ermesgrabenbeauftragter
7. Vergaben
8. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen
9. Verschiedenes

Schweich, den 31.03.2014

Otmar Rößler, Stadtbürgermeister

Bekanntmachung Sitzung am 09.04.2014

Die nächste **Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Schweich** findet am **Mittwoch, dem 09.04.2014 um 19.00 Uhr im kleinen Sitzungssaal des „Alten Weinhauses“**, Brückenstr. 46 statt.

Tagesordnung:

nichtöffentlich:

1. Begrüßung, Feststellung der Tagesordnung
2. Mitteilungen
3. Bebauungsplan „Madell III“, Änderung
4. Bebauungsplan „Madell II“, Änderung
5. Änderung der Friedhofs- und Friedhofsgebührensatzung
6. Eckpunkte einer geänderten Gebührensatzung: „Synagoge“
7. Ausschreibung der Unterhaltungspflege „Ermesgraben“
8. Ermesgrabenbeauftragter
9. Eigentumsübertragungen sowie Übernahme der öffentlichen Flächen im Bereich „Ober dem Hof“ und „Zur Eidechsmauer“ in Schweich-Issel
10. Durchpressung der K 39 zum Gewässer Ermesgraben zur Regenwasserableitung mit notwendigen Genehmigungsanträgen (wasserrechtliche Genehmigung, Einleitungserlaubnis)
11. Bau von Bürgersteigen entlang der K39 (Lebenshilfe) einschließlich Querungshilfen am Kreisel Bahnhofstraße (K39 und Gemeindestraße)
12. Homepage der Stadt Schweich
13. Neubürgerbroschüre
14. Grundstücksangelegenheiten
15. Vergaben
16. Zuschussanträge
17. Verschiedenes

Schweich, den 31.03.2014

Otmar Rößler, Stadtbürgermeister

Bekanntmachung

Bebauungsplanverfahren „Im Flürchen“; 4. Änderung“

- Bekanntmachung des Änderungsbeschlusses -

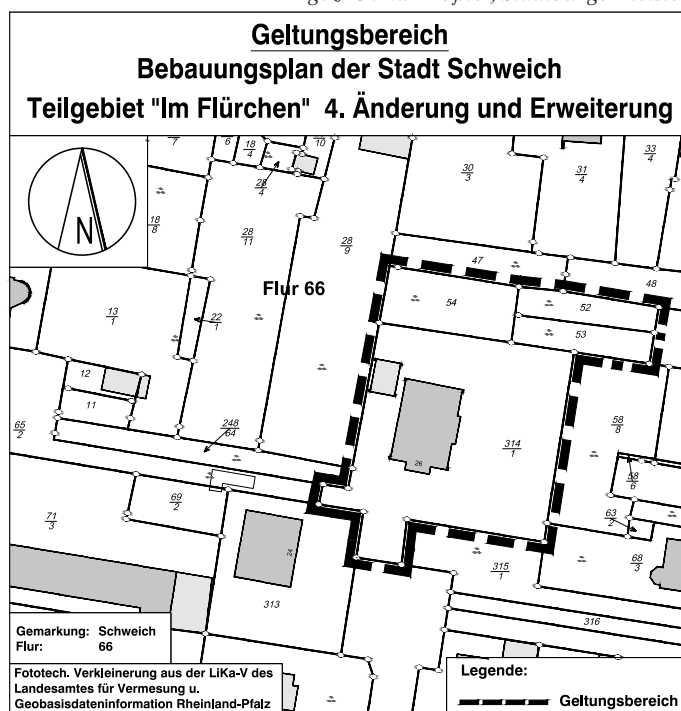
Der Stadtrat Schweich hat am 27.03.2014 beschlossen, v.g. Bebauungsplan zu ändern und zu erweitern. Der Geltungsbereich ergibt sich aus nachfolgendem Plan. Mit der Änderung soll ein Baufenster und der Geltungsbereich des Bebauungsplanes erweitert. Dieser Beschluss wird gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch bekanntgemacht.

- Offenlage des Planentwurfes gemäß §§ 13a und 3 Abs. 2 Baugesetzbuch -

Der Bebauungsplanentwurf mit Begründung liegt gemäß §§ 13a und 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) vom 27.08.1997 (BGBl. I S. 2141) in der derzeit gültigen Fassung in der Zeit vom **14.04.2014 bis 13.05.2014**, bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 37, während der Dienstzeiten von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr, donnerstags bis 18.00 Uhr, freitags jedoch nur von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr zur Einsichtnahme öffentlich aus. Auf eine frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung wird verzichtet. Die Planung betrifft das in nachfolgender Karte abgegrenzte Gebiet. Während dieser Auslegungsfrist können Stellungnahmen abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können. Terminvereinbarung mit der Verbandsgemeindeverwaltung unter Tel.: 06502-407410 oder 06502-407403 wird empfohlen. Die Planunterlagen können während dieser Offenlage auch auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Schweich unter www.schweich.de, Bereich „Bürger und Service“, Menüpunkt „Planverfahren“ als pdf-Datei angesehen und heruntergeladen werden.

Schweich, den 31.03.2014

gez. Otmar Rößler, Stadtbürgermeister



Kultur in Schweich

Ehemalige Synagoge Schweich

Samstag, 5. April 2014 - 20.00 Uhr

VVK Ticket Regional und an den bekannten Vorverkaufsstellen

Oldtime Blues mit Ignaz Netzer und Thomas Scheytt



Ein klassisches Blueskonzert ist angesagt mit zwei Musikern, die 2001 für ihr Bluesfeeling, ihre Vielseitigkeit und ihre Bühnenpräsenz beim Internationalen Hot Jazz Festival des Südwestrundfunks mit dem Audience Award als beliebteste Band ausgezeichnet wurden. **Ignaz Netzer** steht seit 1971 auf der Bühne, u.a. mit Alexis Korner, Champion

Jack Dupree und Louisiana Red. Von einem Jazzkritiker zum „besten weißen Bluesmusiker Europas“ titulierte, beeindruckt vor allem seine Vielseitigkeit: begnadeter Sänger, vielseitiger Gitarrist (fingerpicking, bottleneck, solo), ausdrucksstarker Harpspieler.

Thomas Scheytt gilt als gefragtester Tastenvirtuose Deutschlands. Sein extrem powervolles Solospiel besonders in seiner Paradisziplin Boogie-Woogie fasziniert ebenso wie seine ausdrucksstarke, schlichte Begleitung.

Blindensammlung

In der Zeit vom **31.03.2014 bis 09.04.2014** findet die diesjährige Haussammlung für Blinde und hochgradig Sehbehinderte statt. Der Sammlungsertrag dient der Beschaffung von Blindenhilfsmitteln, der Erholungsfürsorge für Blinde und der umfassenden Einzelbetreuung blinder, vor allem mehrfach behinderter, blinder und sehbehinderter Menschen. Für die Durchführung dieser Sammlung werden Sammler bzw. Sammlergruppen gesucht; wer hieran Interesse hat, kann sich bei der Stadtverwaltung Schweich, Brückenstr. 46, Frau Berweiler, melden.

Schweich, 31.03.2014

Otmar Rößler, Stadtbürgermeister



Thörnich

buergermeister@thoernich.de

Tel. 06507/3567

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Arbeitseinsatz Vorankündigung

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, wie schon in den letzten Jahren wird auch in diesem Jahr wieder ein Arbeitseinsatz durch den Gemeinderat durchgeführt, bei dem auch jeder freiwillige Helfer/in herzlich willkommen ist. Wir werden wieder einige Maßnahmen im Ort und auf der Gemarkung durchführen. Nach Beendigung wird es einen Imbiss geben. Ich freue mich auf eine rege Beteiligung. Nähere Informationen gibt es später.

Thörnich, 31.03.2014

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister



Trittenheim

buergermeister@trittenheim.de

Tel. 0172/6874689, o. Tourist-Info: 06507/2227, Sprechz.: Dez. - März je. Fr. 19-20 Uhr oder nach Vereinbarung

Ergänzender Hinweis zur Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderates sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Trittenheim im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße vom 31.01.2014

Der jetzige Ortsbürgermeister Herr Franz-Josef Bollig hat sich für das Amt des Ortsbürgermeisters in der Gemeinde Trittenheim beworben, so dass folgender Hinweis erforderlich ist: Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden. Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderates sind beim Gemeindevahlleiter,

Ortsbürgermeister Franz Josef Bollig
in Moselweinstraße 55, 54349 Trittenheim,

oder bei der

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen. Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind beim Wahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters,

Erster Beigeordneter Elmar Kaufmann
in Johannes-Trithemius-Straße 39, 54349 Trittenheim,

oder bei der

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen. Die Einreichungsfrist läuft am **Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**, ab.

Trittenheim, den 31.03.2014

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister als
Gemeindevahlleiter für die Wahl des Gemeinderats

Elmar Kaufmann, Erster Beigeordneter als
Wahlleiter für die Wahl der
Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Bekanntmachung

Festsetzung des Beitragssatzes im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Beiträge für den Ausbau von öffentlichen Verkehrsanlagen in der Ortsgemeinde Trittenheim für das Jahr 2013

Für die im Jahre 2013 in der Ortsgemeinde Trittenheim entstandenen Investitionsaufwendungen wird der Beitragssatz zur Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen gemäß Beschluß des Ortsgemeinderates Trittenheim vom 17.03.2014 auf 0,10 € pro qm gewichteter Grundstücksfläche festgesetzt.

Da hierauf bereits in den Jahren 2012 und 2013 eine Vorausleistungserhebung in Höhe von 0,40 € je qm gewichtete Grundstücksfläche geleistet wurde, ergibt sich eine „Überzahlung“ von 0,30 € je qm gewichtete Grundstücksfläche, die bei der endgültigen Festsetzung des wiederkehrenden Beitrages 2014 (über den Steuern- und Abgabenbescheid 2015) beitragsmindernd angerechnet wird.

Trittenheim, den 31.03.2014

Ortsgemeinde Trittenheim

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Ergänzender Hinweis zur Bekanntmachung des Gemeindevahlleiters

über die Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl des Gemeinderates sowie für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters in der Ortsgemeinde Thörnich im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße vom 31.01.2014

Der jetzige Ortsbürgermeister Herr Hans-Peter Brixius hat sich für das Amt des Ortsbürgermeisters in der Gemeinde Thörnich beworben, so dass folgender Hinweis erforderlich ist: Die vollständig unterzeichneten und mit den erforderlichen Anlagen versehenen Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig eingereicht werden. Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderates sind beim Gemeindevahlleiter,

Ortsbürgermeister Hans-Peter Brixius
in Moselstraße 4, 54340 Thörnich,

oder bei der

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen.

Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters sind beim Wahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters,

Erster Beigeordneter Josef Longen
in Hauptstraße 4, 54340 Thörnich,

oder bei der

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
in Brückenstrasse 26, 54338 Schweich,

Verwaltungsgebäude I, Zimmer Nr. 19 oder 21

einzureichen. Die Einreichungsfrist läuft am **Montag, dem 7. April 2014, 18.00 Uhr**, ab.

Thörnich, den 31.03.2014

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister als
Gemeindevahlleiter für die Wahl des Gemeinderats

Josef Longen,
Erster Beigeordneter als Wahlleiter für
die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters

Blindensammlung

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, in den nächsten Tagen findet die diesjährige Haussammlung für sehbehinderte und blinde Menschen statt. Diese kommt dem Landesblinden- und Sehbehindertenverband Rheinland-Pfalz zugute, der ein Zusammenschluss von Blinden und Sehbehinderten zum Zwecke gegenseitiger Hilfe ist.

Der Sammlungsertrag dient der Beschaffung von Blindenhilfsmitteln, der Erholungsfürsorge für Blinde und der umfassenden Einzelbetreuung blinder, vor allem mehrfachbehinderter blinder und sehbehinderter Menschen. Ich bitte Sie hiermit, diese gute Sache mit einer großzügigen Spende zu unterstützen.

Bei den Sammlern/innen bedanke ich mich hiermit ganz herzlich.

Thörnich, 31.03.2014

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Festsetzung von Vorausleistungen im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Beiträge für den Ausbau von öffentlichen Verkehrsanlagen in der Ortsgemeinde Trittenheim für das Jahr 2014

Für die im Jahre 2014 in der Ortsgemeinde Trittenheim entstehenden Investitionsaufwendungen wird der Vorausleistungssatz zur Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen gemäß Beschluss des Ortsgemeinderates Trittenheim vom 17.03.2014 auf 0,30 Euro je qm gewichteter Grundstücksfläche festgesetzt. Die Vorausleistung ist für den Ausbau der Gehweganlage entlang der Ortsdurchfahrt Trittenheim (B 53) bestimmt.

Trittenheim, den 31.03.2014
Ortsgemeinde Trittenheim
Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Öffnungszeiten

der Postagentur und Touristinformation Trittenheim

vom 1. April bis 24. Dezember 2014

Montag bis Samstag	09.00 - 12.00 Uhr
Mo, Di, Do und Fr.	14.30 - 16.30 Uhr
Mittwoch und Samstag Nachmittag geschlossen	

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dechant: Pfr. Berthold Fochs, Welschbillig, Tel.: 06502/93745-0

Stellv. Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel.: 06502/2327

Dekanatsreferent: Beate Barg, Schweich, Tel.: 06502/93745-11

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel.: 06502/93745-13

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel.: 06502/9371600

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich, Tel. 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes, Schweich, Tel.: 06502/93745-0
E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Öffnungszeiten: Mo.: 09.00 - 16.00 Uhr, Mi.+ Do. 09.00 bis 12.00 Uhr

Gottesdienstzeiten

vom 05.04.2014 bis 06.04.2014

Bekond: Sa., 05.04.: 19.00 Uhr Vorabendmesse

Ensch: So., 06.04.: 09.00 Uhr hl. Messe

Fell: So., 06.04.: 10.30 Uhr Familiengottesdienst

Föhren: So., 06.04.: 09.15 Uhr Hochamt

Kenn: Sa., 05.04.: 17.45 Uhr Vorabendmesse

Klüsserath: Sa., 05.04.: 18.30 Uhr Vorabendmesse anschl. Kurzkatechese der Kommunionkinder

Leiwen: So., 06.04.: 10.30 Uhr Hochamt

Longuich: So., 06.04.: 09.15 Uhr Hochamt

Mehring: So., 06.04.: 10.30 Uhr Hochamt

Riol: Sa., 05.04.: 19.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

Schweich: Sa., 05.04.: 08.30 Uhr Laudes-Kirchliches Morgengebet,

So., 06.04.: 10.30 Uhr Hochamt, 18.30 Uhr hl. Messe

Thörnich: So., 06.04.: 09.00 Uhr hl. Messe

Evangelische

Kirchengemeinde in Schweich

Sonntag, 06.04.2014

09.00 Uhr Gottesdienst in Hetzerath (Pfarrer Wermeyer)

10.15 Uhr Gottesdienst mit Kirchencafé in Schweich (Pfarrer Wermeyer)

Dienstag, 08.04.2014

19.00 Uhr Passionsandacht in Schweich (Pfarrer Wermeyer)

Parteien / Wählergruppen

CDU Leiwen

Zur Diskussion aktueller Ortspolitischer Themen lädt die CDU wieder alle Bürger zu ihrem Stammtisch ein. Am **Montag 07.04.2014 um 19.00 Uhr** treffen wir uns im **Gasthaus Schu**. Auf der Tagesordnung steht diesmal vor allem der Ausbau der L48. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und rege Diskussionen. Für Rückfragen oder sonstige Fragen können Sie gerne anrufen unter 0172/6788747.

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Bekond

Bekond aktiv e.V.

Am **Samstag, dem 5. April 2014** wird um **20.00 Uhr** im Bürgerhaus in Bekond eine Vortragsveranstaltung mit Schwester Lucy stattfinden. Schwester Lucy leitet ein Projekt der Salesianerinnen Don Boscos in Dagoretti-Slum in Nairobi, Kenia. In diesem Projekt werden alleinerziehende Mütter beschäftigt und deren Kinder betreut bzw. eine Schulausbildung ermöglicht. Bekond aktiv e.V. hatte in den letzten Jahren verschiedene Spenden z.B. für kostenlose Mittagessen für die Schulkinder in den Slums zur Verfügung gestellt. Schwester Lucy wird erklären was mit den Spenden aus Bekond gemacht wurde und wie ihre Ziele für die weitere Arbeit aussehen. Am 5. April werden auch Schmuck und Kunsthandwerk aus Kenia ausgestellt und zum Kauf angeboten. Produziert werden diese Artikel von den alleinstehenden Frauen in dem Projekt in Dagoretti-Slums.

Am **Sonntag, dem 13. April 2014 um 10.00 Uhr** findet im Schlosshof in Bekond ein Frühschoppengespräch zum Thema „Freihandel statt fairer Handel“ statt. Hierzu gibt es Pellkrumpen, Krumperschniedcher und Wein. Die Diskussion um das geplante Freihandelsabkommen USA/EU schlägt immer höhere Wellen. Wie ist die Debatte um Hormonfleisch, Gentechnik, Klontfleisch und Arbeitsbedingungen? Wie steht es um Sonderklagerechte für Konzerne, Transparenz und demokratische Mitbestimmungsrechte? Wir möchten diese Fragen und welche Auswirkungen das geplante Abkommen auf die amerikanischen und europäischen Bauern hat, gerne mit ExpertInnen aus den USA und Deutschland beleuchten und mit Ihnen zusammen diskutieren.

Neben Georg Janßen, dem Bundesgeschäftsführer der Arbeitsgemeinschaft bäuerliche Landwirtschaft, werden auch Michael Horper, der Kreisvorsitzende des Bauernverbandes Bitburg-Prüm, Peter Fuchs, von Power Shift und Shefali Sharma von IATP in Washington auf dem Podium vertreten sein.

Partnerschaftskomitee Bekond-Villegargeau

Zur nächsten Sitzung des Partnerschaftskomiteés Bekond - Villegargeau laden wir hiermit alle Komiteemitglieder, alle interessierten Bürger, auch die jüngere Generation sowie die neuen Mitbürger recht herzlich ein für **Montag, dem 7. April 2014 um 20.30 Uhr** im Sitzungssaal des Bürgerhauses Bekond. Thema ist ein vorgesehener Besuch unserer französischen Partner aus Villegargeau im Herbst. Es geht dabei vor allem um einen Termin zur Einladung unserer Gäste. Wer sich bei der diesjährigen Begegnung beteiligen möchte, hat hier ausführlich Gelegenheit zur Information.

Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

Abteilung Jugend

Samstag, 05.04.2014

F-Jugend

12.00 Uhr JSG Leiwen I -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Leiwen, RP

E-Jugend

13.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I -

DJK St. Matthias Trier I, Föhren, RP

14.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II -

JSG Meerfeld I, Hetzerath, RP

14.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath III -

JSG Hochwald Thalfang, Hetzerath, RP

D-Jugend

11.00 Uhr SV Eintracht Trier I -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Trier, Stadion, KR, Bezirksliga

13.15 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath

FSV Trier-Tarforst III, Bekond, KR

C-Jugend

15.15 Uhr JSB Bekond/Föhren/Hetzerath I -

JSG Maring I, Bekond, KR, Bezirksliga

B-Jugend

15.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath -

JSG Hochwald Thalfang (9er), Hetzerath, HP

A-Jugend

14.30 Uhr JFV Morbach II -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath, Rapperath, RP

Sonntag, 06.04.2014**A-Jugend**

14.00 Uhr JFV Morbach II -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath, Rapperath, RP, Kreispokal

Donnerstag, 10.04.2014**F-Jugend**

17.30 Uhr JSG Newel I -

JSB Bekond/Föhren/Hetzerath I, Butzweiler, RP

Abteilung Fußball**Sonntag, 06.04.2014**

14.30 Uhr SV Gutweiler I - SG Bekond-Klüsserath I, Gutweiler, RP

12.30 Uhr SG Newel II - SG Bekond-Klüsserath II, Butzweiler, RP

Detzem

Kultur- und Touristikverein Detzem e.V.Wir laden alle Mitglieder herzlich zu unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung am **Mittwoch, dem 09.04.2014** in das Bürgerhaus Detzem ein.**Tagesordnungspunkte:** 1. Begrüßung und Eröffnung, 2. Jahresrückblick, 3. Kassenbericht, Entlastung des Vorstandes, 4. Gestaltung der neuen Internetseite, 5. Verschiedenes.

Wir würden uns freuen viele Mitglieder begrüßen zu können!

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Am kommenden Sonntag haben beide Mannschaften unserer Spielgemeinschaft Heimrecht (Spielort Pölich). Das Spiel der 2. Mannschaft gegen die SG Trier-Zewen III beginnt bereits um 12.30 Uhr. Anschließend wird um 14.30 Uhr das Spiel der 1. Mannschaft ebenfalls gegen die SG Trier-Zewen angepfiffen. Wir bitten für beide Spiele um zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung.

In Jugendbereich finden am Samstag die folgenden Heimspiele statt:**Samstag, 05.04.2014 (Rasenplatz Leiwen)**

F-Jugend: 12.00 Uhr gegen JSGFöhren

E-Jugend: 13.00 Uhr gegen JSG Welschbillig

Die Kinder freuen sich auf ihren Besuch.

Ensch

Heimatverein Ensch

Der Heimatverein Ensch veranstaltet seit über 20 Jahren an Ostermontag eine Wanderung, die sich seither größter Beliebtheit erfreut und viele Gäste nach Ensch führt. Auch für dieses Jahr ist wieder eine Wanderung an Ostermontag geplant. Für die Durchführung dieser Wanderung werden noch freiwillige Helfer gesucht, die sich um die Bewirtung der Wandergäste kümmern. Wer helfen möchte kann sich bei Janette Thul, Tel.: 06507 938626 melden.

Fell

Bergmannskapelle Fell

Unter dem Motto „Für Jung und Alt“ laden wir alle Feller und Fastrauer am 6. April 2014 zu einem musikalischen Nachmittag ein. Beginn ist ab 14.00 Uhr im Silvanussaal. Bei Kaffee und Kuchen wird Sie die Bergmannskapelle Fell unterhalten. Ein besonderer Programmpunkt ist das Vorspiel der Kinder, die sich zur Zeit in Ausbildung befinden. Wir freuen uns, mit Ihnen ein paar gemütliche Stunden zu verbringen.

Generationentreff FastrauDer nächste Generationennachmittag findet am **05.04.2014 um 15.00 Uhr** im Feuerwehrhaus Fastrau statt. Auf ein gemütliches Beisammensein freuen sich die Helfer des Generationentreffs.**SV „Fortuna“ Fell 1924 e.V.****Abteilung Fußball**Am **Freitag, dem 09.05.2014** findet um **20.00 Uhr** im Gasthaus Zur Friedensklause Fell unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt.**Tagesordnung:** 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Totengedenken, 3. Jahresbericht des Geschäftsführers, 4. Jahresberichte der Abteilungsleiter, 5. Jahresbericht der Kassenprüfer, 6. Satzungsänderung „Ehrenamtszuschale“, 7. Beschlussfassung über anstehende Anträge, 8. Verschiedenes.

Schriftliche Anträge sind spätestens 1 Woche vorher beim 1. Vorsitzenden Günter Kronz einzureichen. Der Vorstand lädt hierzu die Mitglieder des SV „Fortuna“ Fell 1924 e.V. zu dieser Jahreshauptversammlung recht herzlich ein.

Sonntag, 6. April 2014

15.00 Uhr SG Nittel I - SG Fell/Longuich/Riol I (in Nittel)

14.30 Uhr SG Isse/Kenn I -

SG Fell/Longuich/Riol II (in Schweich -Schulzentrum)

12.30 Uhr SG Isse/Kenn II -

SG Fell/Longuich/Riol III (in Schweich -Schulzentrum)

Abteilung Jugendfußball**Freitag, 4. April 2014**

17.30 Uhr E-Jugend: JSG Oberemmel -

JSG Fell/Longuich/Riol I (in Niedermennig) (Kreispokal)

18.00 Uhr B-Jugend: JSG Rascheid II -

JSG Fell/Longuich/Riol I (in Beuren)

Samstag, 5. April 2014

12.00 Uhr F-Jugend: JSG Fell/Longuich/Riol II -

SV Sirzenich II (in Riol)

13.00 Uhr F-Jugend: JSG Fell/Longuich/Riol I -

JSG Hermeskeil II (in Fell)

13.00 Uhr E-Jugend: JSG Welschbillig II -

JSG Fell/Longuich/Riol II (in Welschbillig)

14.00 Uhr E-Jugend: JSG Zerf I -

JSG Fell/Longuich/Riol I (in Lampaden)

14.45 Uhr D-Jugend: JSG Saarburg IV -

JSG Fell/Longuich/Riol II (in Saarburg)

14.45 Uhr D-Jugend: JSG Fell/Longuich/Riol I - JSG Igel (in Riol)

Abteilung AHAm **Samstag, 05.04.2014** spielen wir um **18.00 Uhr** bei der AH Büdlich/Breit. Treffpunkt. Vereinslokal 17.00 Uhr

Föhren

Arbeiterwohlfahrt Föhren e.V.Zu unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung am **Freitag, dem 11. April 2014** im Bürger- und Vereinshaus Föhren, AWO-Raum um 19.30 Uhr, laden wir recht herzlich ein.**Tagesordnungspunkte:** 1. Begrüßung, 2. Bericht des 1. Vorsitzenden, 3. Kassenbericht, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Aussprache zu Top 2 bis 4, 6. Planungen für 2014, 7. Verschiedenes.

Anträge zur Erweiterung der Tagesordnung können bis spätestens Freitag, dem 11.04.2014 an den Vorsitzenden Volker Schöller gestellt werden. Um rege Teilnahme wird gebeten.

Aktion 3%, Weltladen

Im Weltladen der Aktion 3% findet auch in diesem Jahr wieder ein Coffee-Stop statt. Der Weltladen unterstützt damit eine einfache Spendenaktion von Misereor. Die Idee ist ganz einfach: Menschen treffen sich, um gemeinsam eine Tasse fair gehandelten Kaffee zu genießen. Jeder Kaffeetrinker wirft eine freiwillige Spende in die Spendenbox und unterstützt Menschen in Afrika, Asien und Lateinamerika. Der Coffee-Stop in Föhren ist geöffnet am Freitag, dem 4. April 2014 und Samstag, 5. April zu den Öffnungszeiten des Weltladens: Freitag von 10.00 bis 12.00 Uhr und 15.00 bis 18.00 Uhr und Samstag von 09.00 bis 12.00 Uhr. Alle Kunden, Weltladenmitarbeiter und Interessierte sind herzlich zur fairen Kaffeepause eingeladen.

Besuch aus Kenia

Am Samstag, dem 5. April um 20 Uhr findet in Bekond eine Vortragsveranstaltung mit Schwester Lucy statt, die ein Projekt der Lesbianerinnen Don Bosco in Dagoretti-Slum in Nairobi/Kenia leitet. Die Aktion 3% bietet Mitfahrmöglichkeiten für Interessierte nach Bekond an. Treffpunkt ist um 19.40 Uhr am Weltladen.

Neue Abfüllung Apfel-Mango-Saft

Der regional-faire Apfel-Mango-Saft ist wieder vorrätig. Den Saft wird aus Mangopüree aus fairem Handel und Äpfel von Streuobstwiesen unserer Region hergestellt. Nach einer neuen Abfüllung ist der Apfel-Mango-Saft wieder im Weltladen der Aktion 3% erhältlich.

Das faire Ostersortiment

Zur Osterzeit bietet der Weltladen der Aktion 3% dekorativen Schmuck für Ostersträuße und weitere Frühlings-Dekorations-Ideen in frischen Farben. Als leckere fair gehandelte Süßigkeiten sind mit Ostermotiv vorrätig: Osterhasen aus Bio-Vollmilchschokolade, Schoko-Paranusseier und Osterriegel mit leckerer Milchcremefüllung. Für die Herstellung der Schokoladenprodukte wird hochwertiger Bio-Kakao verwendet. Dieser stammt von Kleinbauerngenossenschaft in Afrika und Südamerika.

DPSG DON Bosco Föhren

Die Pfadfinder laden alle Kinder von 8 - 10 Jahren zu einer Nachtwanderung mit Lagerfeuer, Stockbrot und Abenteuerspielen ein. Am Freitag, dem 4. April 2014 treffen wir und dazu mit allen Kindern um 17.00 Uhr am Spielplatz in der Eitzenbachstraße. Bitte an dem Anlass entsprechende bequeme Kleidung denken. Nach einem hoffentlich spannenden Abend bringen euch die Gruppenleiter gegen 20.30 Uhr wieder nach Hause zu euren Eltern. Wir bitten aber um Anmeldung an Magdalena Nilles (Tel.: 995995) oder an Leonie Lobbe (Tel.: 7592), oder per mail an leonardkiebel@gmx.de. Es entstehen euch keine Kosten.

Förderverein des Musikvereins

Meulenwald Föhren e.V.

Die diesjährige Mitgliederversammlung findet am **Donnerstag, 10. April 2014 um 19.00 Uhr** im Vereinsraum des Musikvereins im Bürger- und Vereinshaus statt.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Bericht der letzten Mitgliederversammlung, 3. Tätigkeitsbericht 2013, 4. Kassenbericht, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Aussprache zu den Berichten, 7. Ausblick 2014, 8. Verschiedenes.

Wir laden alle Mitglieder des Fördervereins hierzu ein und freuen uns über rege Beteiligung. Anträge an die Versammlung sind spätestens fünf Tage vor der Durchführung der Versammlung an den Vorsitzenden zu richten. Aufgrund der öffentlichen Einladung ergeht keine zusätzliche persönliche Einladung.

Freunde und Förderer des Sports in Föhren e.V.

Die Jahreshauptversammlung des Fördervereins findet am **Freitag, 18.04.2014 um 17.00 Uhr** im Bürger- und Vereinshaus statt. Hierzu laden wir alle Mitglieder und Interessenten ganz herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung und Bericht des 1. Vorsitzenden, 2. Kassenbericht, 3. Bericht des Kassenprüfers, 4. Aussprache zu Top 1 - 3, 5. Wahl des Versammlungsleiters, 6. Entlastung des Vorstands, 7. Neuwahl des Vorstands, 8. Neuwahl des Kassenprüfers, 9. Verschiedenes. Anträge an die Versammlung bis zum 17.04.2012 an Geschäftsführer Thomas Weyer einbringen.

Gesangverein Föhren 1906 e.V.

Der Gesangverein Föhren lädt alle Mitglieder und Freunde ganz herzlich zum Frühlingskonzert 2014 am **12. April 2014 um 20.00 Uhr** ins Bürger- und Vereinshaus Föhren ein.

Programm: Kinderchor Föhren, Männerchor Föhren/Pfalzel, Gemischter Chor Föhren, Männerensemble „Mosel“, Pause, Solobeiträge Gerd Steines / Helmut Kuhn, Männerchor Föhren/Pfalzel, Gemischter Chor Föhren, Männerensemble „Mosel“.

Der Eintritt zum Konzert ist frei, deshalb wird um frühzeitiges Erscheinen gebeten. Besonderes Interesse kommt dabei dem Kinderchor Föhren unter Leitung von Birgit Lobbe zu, der zum 1. Mal an einem unserer Konzerte teilnimmt.

Kath. Pfarrgemeinde Föhren

In unserer Gemeinde ist es schon seit vielen Jahren Brauch, dass an Karfreitag und Karsamstag „geklappert“ wird. An diesen beiden Tagen läuten die Glocken nicht, und die Kinder ziehen jeweils um 08.00, 12.00 und um 18.00 Uhr mit ihren Klappern durch die Straßen. Diese schöne Tradition soll auch in diesem Jahr wieder stattfinden, und wir laden euch ein zu einer Vorbesprechung am **Freitag, dem 11.04.2014 um 11.00 Uhr im Pfarrheim ein**. Wir wollen die Gruppen einteilen und besprechen, wer durch welche Straße geht. Gegebenenfalls stehen Klappern zur Verfügung, die ausgeliehen werden können (5.-€ Pfand). Falls Ihr zum Treffen nicht kommen könnt, wir sind unter der Telefonnr. 6477 oder 7592 zu erreichen. Wir freuen uns über viele Kinder.

Es wäre schön, wenn ein paar Eltern am Karsamstag, nachmittags beim Sammeln mithelfen können. (Es geht nur um den Fahrdienst.)

Kart-Slalom-Sport Föhren

Kart-Slalom-Sport Föhren lädt ein zum Schnuppertrainig am **06.04.2014 ab 14.00 Uhr**, Parkplatz IT-Haus, Industriepark Föhren. Mädels und Jung's ab 6 Jahren können diesen Motorsport ausprobieren. Wir freuen uns auf euer kommen.

LG Meulenwald Föhren e.V.

Am **Samstag, 12. April 2014** lädt die LG Meulenwald Föhren e.V. alle Lauf-/ und Walkingbegeisterten zum **6. offizieller Bendersbachtallauf** ohne Zeitmessung in den landschaftlich idyllischen Meulenwald ein.

Knapp 600 Höhenmeter auf **25 km Strecke** bietet der **Hauptlauf** für alle Teilnehmer und ein Lauferlebnis der besonderen Art:

Das Besondere am Bendersbachtallauf ist der unkonventionelle Charakter der Veranstaltung: Keine Zeitmessung, kein Startgeld, kein Wettkampf und doch findet sich alles, was einen offiziell genehmigter Volkslauf ausmacht. Wer dennoch einen Obolus beisteuern möchte, darf gerne einen Beitrag in die Spendenbox werfen. Duschen und Umkleidemöglichkeiten finden sich in der Turnhalle der Grundschule. Hier stehen auch ausreichend Parkplätze zur Verfügung.

Der **Start** erfolgt in **Föhren an der Viezkelterstation** am Hofgut in der Nähe des Föhrener Schlosses **für alle Strecken um 15.00 Uhr**. Von dort führt der Weg im Meulenwald Richtung Naurath, vorbei am ehemaligen Bundeswehrdepot über Heidweiler durch das Bendersbachtal nach Heckenmünster, hoch zu den Schwefelquellen, unterhalb vorbei am Dierscheider Aussichtsturm, zurück am Ortseingang von Naurath Richtung Föhren. Die Strecke besteht aus mehr als 90% Waldwegen. Drei Verpflegungsstationen sorgen dafür, dass alle Teilnehmer gut versorgt sind. Wem dies alles zu weit und zu steil erscheinen mag, dem bietet sich auch dieses Jahr mit einer wunderschönen **ca 10,8 km** langen Runde mit etwa 310 Höhenmetern eine interessante Strecke im Waldgebiet des Reichsgrafen von Kesselstatt. Die ersten 5,5 km verlaufen parallel mit der 25 km Distanz. Danach geht es ca 500m bergab Richtung Talstraße und im weiteren Verlauf mit der **7,6 km Walkingstrecke**, die als 3. Kategorie, die Laufveranstaltung abrundet. Denn nicht nur Läufer, sondern auch Walker sind in Föhren herzlich willkommen. Im Anschluss an die Veranstaltung treffen wir uns in der Turnhalle zum geselligen Beisammensein. Weitere Informationen und auch den Link zur Anmeldung gibt es unter: <http://lg-meulenwald-foehren.de>. Anmeldungen sind auch vor Ort noch bis 30 Minuten vor dem Start möglich.

Malteser Hilfsdienst Föhren e.V.

Am **Samstag, dem 05.04.2014 von 09.00 bis 16.00 Uhr** findet im Malteserhaus Föhren ein Kurs „**Lebensrettende Sofortmaßnahmen**“ (Erste Hilfe) statt. Dieser kann für die Führerscheinklassen A, A1, B, BE, L, M und T verwendet werden. Preis: 24 Euro.

Am **Samstag, dem 05.04.2014 und 12.04.2014 von 09:00 bis 16:00 Uhr** findet im Malteserhaus Föhren ein **Erste-Hilfe Kurs** statt. Alle Personen, die im Notfall helfen können wollen, Führerscheinbewerber (Pflicht bei Klassen: C, C1, C2, C1E, D, D1, DE und D1E), Jugendgruppenleiter/innen, Betriebsshelfer/innen, Medizinstudenten/innen, Lehrer/innen, Auszubildende mit Verpflichtung zur Teilnahme an einem Erste Hilfe Kurs. Preis 35 Euro.

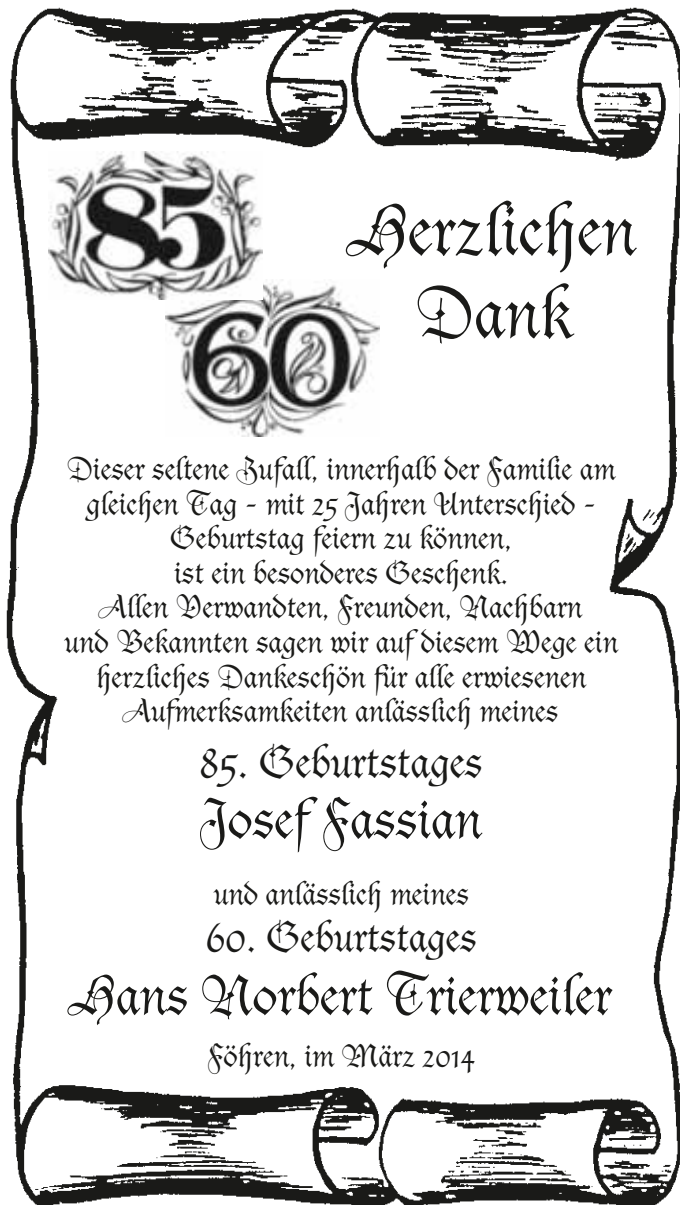
Anmeldung: Markus Follmann 06502/6860 (AB besprechen) oder ausbildung@malteser-foehren.de.

Musikverein Meulenwald Föhren 1955 e.V.

Der Musikverein Föhren 1955 e.V. lädt gemäß § 8 Abs 1 alle seine aktiven und inaktiven Mitglieder zur diesjährigen Mitgliederversammlung am **Donnerstag, 10. April 2014 um 20.00 Uhr** im Bürger- und Vereinshaus, 1. Etage Raum des Musikvereins, ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Gedenken der verstorbenen Mitglieder in 2013, 3. Berichte: 3.1. Protokoll der Mitgliederversammlung 2013, 3.2. Bericht des Geschäftsführers, 3.3. Bericht des Jugendvertreters, 3.4. Bericht des Dirigenten, 3.5. Kassenbericht des 1. Kassierers, 3.6. Bericht der Kassenprüfer, 3.7. Aussprache zu den Berichten, 4. Entlastung des Vorstands, 5. Wahl eines Versammlungsleiters, 6. Neuwahl des Vorstands, 7. Abstimmung über Satzungsänderung gemäß § 16 Abs. 2, 8. Vorausschau 2014, 9. Verschiedenes.

Aufgrund der anstehenden Neuwahlen appellieren wir an alle Mitglieder der Mitgliederversammlung beizuwohnen. Anträge an die Mitgliederversammlung sind spätestens fünf Tage vor der Durchführung der Mitgliederversammlung schriftlich an den Vorsitzenden oder Geschäftsführer zu richten. Eine persönliche Einladung erfolgt gemäß §8 Abs. 1 nicht.



85 *Herzlichen*
60 *Dank*

Dieser seltene Zufall, innerhalb der Familie am gleichen Tag - mit 25 Jahren Unterschied - Geburtstag feiern zu können, ist ein besonderes Geschenk.

Allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten sagen wir auf diesem Wege ein herzliches Dankeschön für alle erwiesenen Aufmerksamkeiten anlässlich meines

85. Geburtstages
Josef Fassian

und anlässlich meines
60. Geburtstages
Hans Norbert Erierweiler

Föhren, im März 2014



Lieber Hans-Georg Becker

Herzliche Gratulation zum 63. Geburtstag und viel Erfolg bei der Wahl für das Amt des Bürgermeisters der Stadt Schweich.

Wer auch gratulieren möchte oder ein Anliegen hat:
beckerh_g_schweich@yahoo.de



Schmuckanfertigung
nach Ihren Wünschen und Ideen

Schmuckumänderungen
aus alt mach neu

Schmuckreparaturen
fast alles ist möglich

Uhrreparaturen und Batteriewechsel

Doris Fiedler, Steinerbaum 10, 54338 Schweich
0176 / 62387622, ehemals Firma Schlichting

 **Freudige Ereignis-Anzeigen: www.wittich.de**

LBS Immobilien GmbH: -Anzeige- **Marktführerschaft in Rheinland-Pfalz** **ausgebaut**

Vermittlungsleistung erneut über Vorjahr:
Makler von LBS und Sparkassen vermitteln
im Jahr 2013 fünf Prozent mehr Immobilien.



Die große Nachfrage nach Wohnimmobilien hat 2013 einen weiteren Höhepunkt erreicht. Insgesamt vermittelte die LBS Immobilien GmbH 2.293 Eigenheime und Eigentumswohnungen.
Foto: LBS

Die Immobiliertochter der LBS Rheinland-Pfalz, die LBS Immobilien GmbH (LBS I), vermittelte im Jahr 2013 in Rheinland-Pfalz über ihre beiden Vertriebsschienen Sparkassen und LBS-Außendienst 2.975 Immobilien und erhöhte damit ihr Vorjahresergebnis um rund fünf Prozent. Auch der Gesamt-Objektwert lag mit über 437 Millionen Euro etwa zehn Prozent über dem Vorjahr.

Marktführer in Rheinland-Pfalz

Die Immobilien-Gesellschaft kann damit einmal mehr das beste Ergebnis in ihrer Geschichte vorweisen und ihre Marktführerschaft in der Wohnimmobilienvermittlung in Rheinland-Pfalz festigen. Auch im bundesweiten Vergleich gehört die LBS I seit Jahren zu den Top 10.

Selbstnutzer auf dem Vormarsch

Die Nachfrage auf dem Wohnungsmarkt wurde auch im Jahre 2013 zu einem großen Teil von Selbstnutzern getragen. Für sie bestanden weiterhin günstige Voraussetzungen. „Ein differenziertes Angebot bei vergleichsweise stabilen Preisen sowie niedrige Zinsen für Wohnbaudarlehen begünstigen den Markt“, so die Einschätzung des Sprechers der LBS I-Geschäftsführung Matthias Wiechert. Die große Nachfrage nach Wohnimmobilien hat 2013 einen weiteren Höhepunkt erreicht. Insgesamt vermittelte die LBS Immobilien GmbH 2.293 Eigenheime und Eigentumswohnungen mit einem Objektwert von 333,8 Millionen Euro sowie mit 325 eine leicht geringere Anzahl an Baugrundstücken mit einem Objektwert von 29,3 Millionen Euro. Hinzu kommen 258 Anlageobjekte sowie Ferienwohnungen.

Sanitätshaus **Schichtel** **Hilfsmittel aller Art**

- **schnell**
- **kompetent**
- **zuverlässig**

Verträge mit ALLEN Krankenkassen



54347 Neumagen..... Römerstr. 76..... **06507-701707**
54497 Morbach Birkenfelder Str. 30 g.... **06533 - 955904**
54424 Thalfang Saarstr. 1..... **06504-3719659**

Partnerschaftskomitee Föhren-Monéteau

Unser nächstes Treffen findet statt am **Montag, 7. April 2014, 20.00 Uhr im Bürger- und Vereinshaus**. Es geht um einen Rückblick auf das vergangene Jahr und um Mitteilungen bezüglich der Ergebnisse unserer Aktivitäten. - Weiterhin wollen wir die kommenden Begegnungen und Aktivitäten planen: den „Semimarathon“ in Monéteau (26.-27. April), den **Trierer Stadtlauf** (28.-29. Juni) und nicht zuletzt unseren Flohmarkt, den „**Videgrenier**“, der dieses Jahr wieder stattfinden soll, und zwar am Sonntag, 20. Juli 2014. Alle interessierten Föhrener sind zu unserem Treffen herzlich eingeladen.

SV Föhren 1920 e.V.

Der Sportverein Föhren 1920 e.V. lädt alle Mitglieder recht herzlich zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am **Freitag, 18.04.2014, 18.00 Uhr** im Bürger- und Vereinshaus in Föhren ein. Wir hoffen auf eine rege Beteiligung.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung durch den 2. Vorsitzenden, 2. Berichte des Vorstandes und der Abteilungen, 3. Kassenbericht, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Aussprache zu den Tagesordnungspunkten 2-4, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Neuwahl des 1. Vorsitzenden, 8. Beschlussfassung über vorliegende Anträge, 9. Verschiedenes, 10. Schlusswort. Anträge an die Versammlung müssen dem Vorstand 10 Tage vor der Versammlung vorliegen.

Abteilung Fußball

Unsere Jugendmannschaften spielen wie folgt:

Freitag, 04.04.2014

C-Junioren

JSG Krettnach II - JSG Föhren II 18.30 Uhr

Samstag, 05.04.2014

F-Junioren

JSG Leiwen - JSG Föhren 12.00 Uhr

E-Junioren

JSG Föhren - DJK Matthias Trier 13.00 Uhr in Hetzerath

JSG Föhren II - JSG Meerfeld 14.00 Uhr in Hetzerath

JSG Föhren III - JSG Hochwald 14.00 Uhr in Föhren

D-Junioren

SV Eintracht Trier - JSG Föhren 11.00 Uhr

JSG Föhren II - FSV Trier Tarforst III 13.15 Uhr in Bekond

C-Junioren

JSG Föhren - JSG Maring 15.15 Uhr in Bekond

B-Junioren

JSG Föhren - JSG Hochwald 15.00 Uhr in Hetzerath

A-Junioren

JFV Morbach II - JSG Föhren 16.00 Uhr

Donnerstag, 10.04.2014

F-Junioren

JSG Newel - JSG Föhren 17.30 Uhr

Unsere Seniorenmannschaften spielen wie folgt

Samstag, 05.04.2014

SV Föhren II - SG Gusenburg 18.00 Uhr

Sonntag, 06.04.2014

SV Föhren - SG Wiesbaum 14.30 Uhr

Mittwoch 09.04.2014

SV Föhren - SV Mehring II 19.30 Uhr

Ein Appell an unsere Fans und Zuschauer. Bitte um zahlreiche und lautstarke Unterstützung bei den beiden ganz wichtigen Duellen gegen die **SG Wiesbaum** und im Derby gegen den **SV Mehring**. Unterstützen Sie unsere Mannschaft positiv lautstark!

Kenn

Angelclub Kenn 1975 e.V.

Unser diesjähriges Anangeln ist am **Sonntag, dem 06.04.2014, Treffpunkt 07.00 Uhr am Vereinslokal „Kenner Wirtshaus“**.

Anschließend gemeinsames, gemütliches Beisammensein incl. Mittagessen im Vereinslokal. Unsere nächste Monatsversammlung findet am **Freitag, dem 04.04.2014 um 20.00 Uhr** im Weingut Johann & Margret Hilsamer statt.

Kath. Pfarrgemeinde Kenn

Am **Sonntag, 6. April 2014, 14.30 Uhr** laden wir alle Seniorinnen und Senioren, zu einem geselligen Nachmittag im Pfarrheim herzlich ein. Wir freuen uns, Sie als unsere Gäste zu begrüßen und zu unterhalten. Musikalisch umrahmt wird der Nachmittag vom Kinder- und Jugendchor Kenn unter der Leitung von Anastasiya Valek. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.

Wenn Sie eine Fahrgelegenheit zum Pfarrheim benötigen, melden Sie sich bitte bei Hilde Laux, Tel.-Nr.: 8154.

Kuchenspende: Zur Bewirtung unserer Gäste am Seniorennachmittag benötigen wir noch einige Kuchen. Wer uns gerne einen Kuchen spenden möchte, melde sich bitte bei Hilde Laux, Tel.-Nr.: 8154.

Musik- Verein Kenn 1963 e.V.

Der Musik-Verein Kenn veranstaltet einen Konzert- und Unterhaltungsnachmittag am **13.04.2014 um 15.00 Uhr** in der Mehrzweckhalle Kenn, Gartenstraße. Hierzu laden wir alle Vereinsmitglieder mit Ihren Angehörigen, alle Einwohner von Kenn und Umgebung sowie alle Freunde der Blasmusik recht herzlich ein. Gemeinsam mit unseren Dirigenten haben wir uns bemüht, wieder ein abwechslungsreiches Programm zusammenzustellen. Neben den musikalischen Klängen unserer Kapelle präsentieren wir unsere Nachwuchsmusiker der Jugendkapelle, sowie Solo- Darbietungen der Kinder- und Jugendausbildung. Für das leibliche Wohl (Kaffee, Kuchen und andere Köstlichkeiten) ist natürlich bestens gesorgt. Wir freuen uns uns auf Ihren Besuch.

Klüsserath

Feuerwehrkapelle Klüsserath

Am 24.04.2014 findet wie angekündigt ab 20.00 Uhr in der Festhalle Klüsserath das Konzert der USAFE Band statt. Es erwartet Sie ein Abend mit hervorragendem musikalischem Programm. Das Orchester wird Sie mit den Klängen des Broadway und Hollywoods, Big Band Jazz und dem Sound von Dixieland ebenso verzaubern, wie mit klassischen Ouvertüren und Märschen. Der Vorverkauf bei Schreibwaren Diederich und der Touristinformation Römische Weinstraße in Schweich, sowie bei der Postfiliale in Klüsserath hat begonnen. Der Eintrittspreis liegt im Vorverkauf bei 8 €, an der Abendkasse bei 9 €. Natürlich ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Ihr Kommen

Frauengemeinschaft Klüsserath

Unsere Tagesfahrt führt uns am **Dienstag, dem 13. Mai 2014**, zum Schloss Augustsburg bei Brühl. Anschließend werden wir in Mendig Lavadom und Lavakeller besichtigen. Der Kostenbeitrag für Fahrt, Frühstück und Eintrittsgelder liegt bei 25,00 € pro/Person. Anmeldungen bitte bis spätestens 27. April 2014 bei Thea oder Maria. Weitere Infos folgen.

Passionsspiel Klüsserath e.V.

Zur hl.Rock-Wallfahrt 2012 wurden T-Shirts in der Farbe „Pflaume“ angeschafft. Text Vorderseite: „Aus Passion... Klüsserath“; Text Rückseite: „Passionsspiel Klüsserath“. Es besteht die Möglichkeit weitere T-Shirts (auch für Nichtmitglieder) zum Sonderpreis von 5,00 €/St. bei der Touristinformation Klüsserath zu erwerben.

Seifenkistenklub

Moselflitzer Klüsserath e.V.

Der Termin für die diesjährige Jahreshauptversammlung wurde festgelegt auf **Montag, dem 28. April 2014 um 20.00 Uhr** in der Alten Ökonomie. Wir bitten dringend, den Termin vorzumerken. Weitere Informationen folgen.

Leiwen

MGV 1893 Leiwen

Am **Freitag, dem 04.04.2014** fällt die Probe aus. Die nächste Probe ist am **Freitag, dem 11.04.2014 um 20.30 Uhr** im Jugendheim. Wir bitten die Sänger die geänderte Anfangszeit zu beachten.

Pastor Kenez Zeltlager

Das Pastor Kenez Zeltlager Leiwen veranstaltet am **Samstag, dem 12.04.2014** eine Nachtwanderung. Dazu laden wir alle Kinder der Zeltlagerjugend Leiwen herzlich ein. Wir treffen uns um 19.30 Uhr auf dem Schulhof der Grundschule Leiwen. Im Anschluss an die Nachtwanderung lassen wir den Abend auf der Leiwener Grillhütte ausklingen. Dort können die Kinder gegen 22.30 Uhr wieder abgeholt werden. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.



Tief- und Pflasterbau
Garten- und Landschaftsbau

ANNEN GmbH & Co. KG · Gewerbegebiet Gusterath-Tal
Werkstraße 1 · D-54317 Gutweiler
Telefon +49(0)6588 - 9102 - 0

www.annen-pflasterbau.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Angebote"
der Fa. Quint Fleischwaren.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Ihre Apotheken-Angebote"
der Hildegardis Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Danke

sagen – mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt

Bestattungen
KIRCHEN

- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge



Klüsserath 0 65 07 - 45 60 • Hetzerath 0 65 08 - 99 10 30

Fachgeprüfter Bestatter
Mitglied der Innung

Die Erinnerung ist das
einzige Paradies,
aus dem wir nicht vertrieben
werden können.

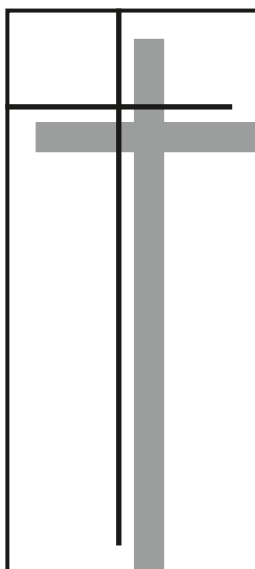
Jean Paul

Frieda Stoffels

Herzlichen Dank sagen wir allen, die
sich in stiller Trauer mit uns verbunden
fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige
Weise zum Ausdruck brachten und
gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Hermann Stoffels und Familie
Cornelia Schilz und Familie

Das 2. Sterbeamt findet am 13.04.14
um 9.15 Uhr in Föhren statt.



Für die erwiesene Anteilnahme
und die trostreichen Worte
anlässlich des Todes unseres
lieben Verstorbenen

Rudolf Quare
sagen wir herzlich Danke.

Im Namen aller Angehörigen
Ingo Quare

Föhren,
im April 2014

TRAUER mitTEILEN



**Bestattungen
Schommer**

Wir begleiten Sie im Trauerfall.

Isseler Straße 14 • 54338 Schweich
Tel. 0 65 02/10 66 • Info@Bestattungen-Schommer.de

Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG



Koster SEIT 1834
BESTATTUNGEN
ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN
Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

Wir kümmern uns.



Fachgeprüfter Bestatter

peters
BESTATTUNGEN

Jetzt in neuen Räumen:
54320 Waldrach • In der Köschwies 8
Tel.: 06500-9173960 • Mobil: 0170-3406286
Schöndorf • Tel.: 06588-7141



SV Leiwen - Köwerich 2000 e.V.**Sonntag, 06.04.2013****Bezirksliga West****14.30 Uhr**

SG Ellscheid - SV Leiwen-Köwerich 1, Kunstrasenplatz Strohn

Samstag, 05.04.2014**Kreisliga C Mosel-Hochwald****18.00 Uhr**SV Leiwen-Köwerich II - SG Ruwertal-Kasel II, Hartplatz Leiwen
Wir bitten um guten Besuch und lautstarke Unterstützung.

Longuich

TuS Longuich-Kirsch**Abteilung Fußball****Sonntag, 6. April 2014**

15.00 Uhr SG Nittel I - SG Fell/Longuich/Riol I (in Nittel)

14.30 Uhr SG Issel/Kenn I - SG Fell/Longuich/Riol II (in Schweich -Schulzentrum)

12.30 Uhr SG Issel/Kenn II - SG Fell/Longuich/Riol III (in Schweich -Schulzentrum)

Abteilung Jugendfußball**Freitag, 4. April 2014**

17.30 Uhr E-Jugend: JSG Oberemmel -

JSG Fell/Longuich/Riol I (in Niedermennig) (Kreispokal)

18.00 Uhr B-Jugend:

JSG Rascheid II - JSG Fell/Longuich/Riol I (in Beuren)

Samstag, 5. April 2014

12.00 Uhr F-Jugend:

JSG Fell/Longuich/Riol II - SV Sirzenich II (in Riol)

13.00 Uhr F-Jugend:

JSG Fell/Longuich/Riol I - JSG Hermeskeil II (in Fell)

13.00 Uhr E-Jugend:

JSG Welschbillig II - JSG Fell/Longuich/Riol II (in Welschbillig)

14.00 Uhr E-Jugend:

JSG Zerf I - JSG Fell/Longuich/Riol I (in Lampaden)

14.45 Uhr D-Jugend:

JSG Saarburg IV - JSG Fell/Longuich/Riol II (in Saarburg)

14.45 Uhr D-Jugend: JSG Fell/Longuich/Riol I - JSG Igel (in Riol)

Mehring

Meringer Karnevalsverein 1982 e.V.Zu unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung mit Neuwahl laden wir alle Vereinsmitglieder für den **18.05.2014 um 18.00 Uhr** ins Kulturzentrum Mehring ein.**Tagesordnung:** 1. Begrüßung und Bericht des 1. Vorsitzenden, 2. Bericht des Sitzungspräsidenten, 3. Bericht des 1. Kassierers, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Aussprache zu den Berichten, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Wahl eines Versammlungsleiters, 8. Neuwahl des Vorstandes, der Ausschüsse und der Kassenprüfer, 9. Anträge, 10. Verschiedenes. Der Vorstand würde sich sehr freuen viele Mitglieder begrüßen zu dürfen! Denn in der Jubiläumssession 2014/2015, wir werden 33 Jahre, die wir gemeinsam mit unseren Mitgliedern und Karnevalsfreunden feiern, möchten wir ein ansprechendes Programm bieten! Wir haben für Anregungen stets ein offenes Ohr. Schriftliche Anträge zur Tagesordnung sind mindestens 8 Tage vor der Versammlung beim Vorstand einzureichen.**Pheromon Anwendergemeinschaft****Mehring-Longen-Lörsch**Das Ausbringen der Pheromon-Dispenser wird am **Samstag, dem 12. April 2014** erfolgen. **Treffpunkt 08.00 Uhr - Peter-Schröder-Platz.** Neben der Teilnahme der Anwender können sich auch freiwillige Helfer gegen Entgelt an den Arbeiten beteiligen. Festes Schuhwerk ist notwendig; für Verpflegung ist gesorgt.Flächenänderungen sind **schriftlich bis zum 7. April 2014** beim Obmann Walter Hackenbruch oder Johannes Löwen zu melden.**SV Mehring 1921 e.V.****Abteilung Fußball**

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

Samstag, 05.04.2014**Bezirksliga**

18.00 Uhr SV Mehring II - SG Buchholz in Mehring, Kp

Sonntag, 06.04.2014**Oberliga**

15.00 Uhr SV Mehring I - SV Rossbach/Verscheid in Mehring, Kp

Kreisliga C

17.30 Uhr Hermeskeiler SV II - SV Mehring III in Hermeskeil, Rp

Mittwoch, 09.04.2014**Bezirksliga**

19.30 Uhr SV Föhren - SV Mehring II in Föhren, Rp

Abteilung Jugendfußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag 05.04.2014**A-Junioren Kreisklasse**

15.30 Uhr SV Mehring - JSG Reinsfeld in Mehring, Kp

B-Junioren Kreisklasse

16.00 Uhr JSG Mehring/Leiwen II (9er) -

JSG Ruwertal/Kasel in Leiwen, Rp

C-Junioren Bezirksliga

15.00 Uhr JSG Schneifel-Obere Kyll-Stadtkyll -

JSG Mehring I in Jünkerath, Kp

E-Junioren Kreisklasse

13.45 Uhr SV Trier-Olewig - SV Mehring in Trier-Olewig, Hp

F-Junioren Kreisklasse

11.00 Uhr SV Mehring - SV Klüsserath in Mehring, Kp

Sonntag, 06.04.2014**C-Junioren Kreisklasse**

11.00 Uhr JSG Schweich III - JSG Mehring II in Schweich, Kp

Dienstag, 08.04.2014**D-Juniorinnen Kreispokal**

18.00 Uhr VfL Trier II - SV Mehring in Trier-Heiligkreuz ,Rp

C-Junioren Kreisklasse

18.30 Uhr JSG Trier Irsch II - JSG Mehring II in Trier-Irsch, Hp

Freitag 11.04.2014**C-Junioren Bezirksliga**

18.00 Uhr JSG Mehring I - JSG Tawern in Mehring, Kp

A-Junioren Kreisklasse

19.30 Uhr JSG Osburg - SV Mehring in Thomm, Kp

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

Naurath

Karnevalverein**„Naurather Kuckuck“ 1977 e.V.**Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung 2014 findet am **Mittwoch, 23. April 2014 um 20.00 Uhr** im Brauhaus Zils in Naurath/Eifel statt.**Tagesordnungspunkte:** 1. Begrüßung, 2. Tätigkeitsbericht 2013/2014, 3. Kassenbericht, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. Wahl des Versammlungsleiters, 7. Neuwahl des Vorstandes, 8. Neuwahl des 5er-Rates, 9. Satzungsänderung, 10. Planung für 2014/2015, 11. Sonstiges. Es würde uns sehr freuen, wenn viele an dieser wichtigen Sitzung teilnehmen könnten. Der Vorstand trifft sich bereits um 19 Uhr an gleicher Stelle.

Pölich

Festauschuss Wein- und DorffestUnsere nächste Sitzung findet am **Sonntag, dem 6. April 2014 um 11.30 Uhr** in der „Bauernstube“ am Campingplatz statt.**SV Pölich/Schleich****Spiele am Sonntag, 06.04.2014 in Pölich****Kreisliga A**

SG Pölich/Schleich-Detzem I - SG Zewen I 14.30 Uhr

Kreisliga D

SG Pölich/Schleich-Detzem II - SG Zewen III 12.30 Uhr

Riol

Förderverein**Kindertagesstätte St. Martin Riol e.V.**

Einladung zu einem Elternabend der besonderen Art am 09.04.2014 um 20.00 Uhr im Bürgerhaus Riol „Wege aus der Brüllfalle“ (Ein Film von Wilfried Brüning).

Der Film von Eltern für Eltern. Darin werden heikle Alltagssituationen von Eltern und Kindern gezeigt. Es wird ein Konzept vorgestellt, mit dessen Hilfe Eltern sich ohne Brüllerei und Androhung von Gewalt durchsetzen, und Ihre Kinder respektvoll behandeln können. Wir verzichten auf einen festen Eintrittspreis zu Gunsten freiwilliger Spenden für den Förderverein. Um besser planen zu können, wäre es schön, wenn Sie sich für den Elternabend anmelden würden. Selbstverständlich sind Sie auch ohne Anmeldung herzlich willkommen! Email: foerdervein.kitariol@gmail.com.

Musikverein Riol e.V.

Am **Samstag, dem 5. April 2014** veranstaltet der Musikverein Riol e.V. im **Bürgerhaus Riol** um 20.00 Uhr seinen traditionellen Konzert- und Unterhaltungsabend. Die MusikerInnen haben wieder einmal ein buntes Programm zusammengestellt. Das Jugendorchester wird den Konzertteil eröffnen, erstmals unter der Leitung von Markus Benk, der auch das Hauptorchester leitet. Die Zuhörer können sich auf eine sehr abwechslungsreiche Musikauswahl freuen. Von Schlager über Film- und Musicalmelodien bis hin zu Marsch und Polka ist alles vertreten. Bei der **Tombola** locken tolle Preise. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

SV Wacker Riol e.V.

Abteilung Fußball

Sonntag, 6. April 2014

15.00 Uhr SG Nittel I - SG Fell/Longuich/Riol I (in Nittel)
14.30 Uhr SG Issel/Kenn I - SG Fell/Longuich/Riol II (in Schweich-Schulzentrum)
12.30 Uhr SG Issel/Kenn II - SG Fell/Longuich/Riol III (in Schweich-Schulzentrum)

Abteilung Jugendfußball

Freitag, 4. April 2014

17.30 Uhr E-Jugend: JSG Oberemmel - JSG Fell/Longuich/Riol I (in Niedermennig) (Kreispokal)
18.00 Uhr B-Jugend: JSG Rascheid II - JSG Fell/Longuich/Riol I (in Beuren)

Samstag, 5. April 2014

12.00 Uhr F-Jugend: JSG Fell/Longuich/Riol II - SV Sirzenich II (in Riol)
13.00 Uhr F-Jugend: JSG Fell/Longuich/Riol I - JSG Hermeskeil II (in Fell)
13.00 Uhr E-Jugend: JSG Welschbillig II - JSG Fell/Longuich/Riol II (in Welschbillig)
14.00 Uhr E-Jugend: JSG Zerf I - JSG Fell/Longuich/Riol I (in Lampaden)
14.45 Uhr D-Jugend: JSG Saarburg IV - J SG Fell/Longuich/Riol II (in Saarburg)
14.45 Uhr D-Jugend: JSG Fell/Longuich/Riol I - JSG Igel (in Riol)

Abteilung Tennis

Am 05.04.2014 richten wir die Tennisplätze für die Saison 2014 vor. Der Arbeitseinsatz beginnt jeweils um 10.00 Uhr. Wir bitten besonders die Mannschaft- und die Jugendspieler sich rege zu beteiligen. Auf eine rege Teilnahme freut sich der Vorstand.

Verein für Kultur und Tourismus e.V.

Wir laden recht herzlich zur Probe des neu abgefüllten Rioler Weins am **Montag, 21. April 2014 (Ostermontag)** zum Informations- und Weinstand am Moselufer ein. Wir freuen uns auf ihr Kommen.

Schweich

Gut Blatt Schweich

Der nächste Spieltag findet am **07.04.2014** im Alten Weinhaus in Schweich, Brückenstr um 20.00 Uhr statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen.

Handball-Sport-Club Schweich e.V.

Unsere Mannschaften spielen am kommenden Wochenende wie folgt:
Samstag, 05.04.2014

13.30 Uhr männl. A-Jugend HSC Schweich - HSG Römerwall
17.30 Uhr Herren Verbandsliga HSC Schweich II - HSC Igel
19.30 Uhr Herren Rheinlandliga HSC Schweich I - TuS 05 Daun

Im Lokalderby zum Saisonabschluss ist der TuS Daun zu Gast in der Stefan-Andres-Halle. Vor der dann folgenden „Sommerpause“ würden sich unsere Mannschaften über zahlreiche und lautstarke Unterstützung sehr freuen.

Sonntag, 06.04.2014

16.15 Uhr männl. A-Jugend HSG Römerwall - HSC Schweich (Römerwallhalle Rheinbrohl)
Unsere Heimspiele am 06.04.2014:
11.30 Uhr weibl. C-Jugend HSC Schweich - TuS Weibern (BBS-Halle Wittlich)
11.45 Uhr männl. E-Jugend HSC Schweich - TV Bitburg
13.15 Uhr männl. B-Jugend HSC Schweich - HSG Römerwall
15.30 Uhr weibl. E-Jugend HSC Schweich - JSG Kirchberg/Gösenroth/Laufersweiler
17.00 Uhr Damen Rheinlandliga HSC Schweich I - TuS Bannberscheid
19.00 Uhr Herren Bezirksliga HSC Schweich III - HSG Irmenach/Kleinich/Horbruch IV

Heimat- und Verkehrsverein Schweich e.V.

Unsere nächste Monatswanderung April ist am Mittwoch, dem 09.04.2014. Wir treffen uns zur gewohnten Zeit um 14.00 Uhr am Raiffeisenbrunnen. Die Wegstrecke führt in Richtung Bahnhofstr. bis zum Tunnel, wir biegen links ab, Merzbach oder In der Avel, dann weiter Richtung Meulenwaldstr. zum Isseler Hof. Unser Treffpunkt nach der Wanderung ist das Einkehrlokal Isseler Hof. Alle Freunde und Gönner des Vereins sowie liebe Gäste sind zu dieser Wanderung herzlich eingeladen und willkommen.

Isseler Cultur Verein e.V.

Am **Dienstag, dem 08.04.2014 um 20.00 Uhr** findet eine Vorstand- und Ratssitzung in der ICV - Halle statt. Themen an diesem Abend werden sein: 1. Rückblick Session 2014, 2. Termine 2014 / 2015, 3. Maibaumfest am 30.04.2014, 4. Eierstand am Fest der Röm. Weinstasse, 5. Verschiedenes.

Wir bitten um zahlreiches und pünktliches Erscheinen!

Laufftreff Schweich e.V.

Ab sofort gelten wieder die Sommertrainingszeiten. Insgesamt stehen in der Woche 4 Trainingsangebote zur Verfügung.

Dienstag: 19.00 Uhr Parkplatz Rothenberg zwischen Schweich und Quint (Laufftreff mit Laufbetreuung auch für Laufeinsteiger im Meulenwald)

Donnerstag: 19.00 Uhr Parkplatz Rothenberg zwischen Schweich und Quint (Laufftreff mit Laufbetreuung auch für Laufeinsteiger im Meulenwald)

Sonntag: 09.30 Uhr Parkplatz Rothenberg zwischen Schweich und Quint (offener Laufftreff ohne Laufbetreuung im Meulenwald, hier werden meistens längere Strecken in Angriff genommen)

Zusätzlich/Optional für leistungsorientierte/ambitionierte Läufer
Dienstag 19.00 Uhr Tempotraining im Stadion Schweich (Ansprechpartner Dirk Engel)

Interessierte Sportler sind gerne unverbindlich zu unseren Trainingszeiten eingeladen! Weitere Infos im Internet unter www.laufftreff-schweich.de oder Tel.: 06502-5065326

TuS Issel 1952 e.V.

Am kommenden Wochenende spielen unsere Mannschaften wie folgt:

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 05.04.2014

F-Jugend:

11.00 Uhr JSG Issel II - VfL Trier III HP Ruwer

E-Jugend:

12.00 Uhr JSG Issel - JSG Zemmer KR Winzerkeller

13.45 Uhr JSG Wincheringen - JSG Issel II

11.00 Uhr JSG Issel III - JSG Ehrhang III KR Winzerkeller

13.00 Uhr JSG Issel V - JSG Osburg II KR Winzerkeller

11.00 Uhr JSG Issel IV - JSG Pellingen III KR Winzerkeller

D-Jugend:

14.45 Uhr JSG Wiltingen - JSg Kenn

15.45 Uhr JSG Könen II - JSg Kenn II

13.00 Uhr JSG Kenn II - JSG Saarburg III KR Schulzentrum

C-Jugend:

Sonntag, 06.04.2014

11.00 Uhr JSG Schweich III - JSG Mehring II KR Winzerkeller

B-Jugend:

17.00 Uhr JSG Ahabach - JSG Schweich II

Wehrführerwahlen bei den Feuerwehren in der Verbandsgemeinde Schweich

Wehrführerwahl in Fastrau

Am Mittwoch, 26. Februar 2014 fand in Fell-Fastrau die Wahl des Wehrführers der Feuerwehr Fastrau statt. Wolfgang Kirsten, der schon seit 1992 kommissarisch als stellvertretender Wehrführer fungierte, wurde zum neuen Wehrführer der Feuerwehr Fastrau gewählt. Sein Vorgänger, Rudolf Klassen, übte das Amt des Wehrführers seit Januar 1988 erst kommissarisch, dann ab Februar 1989 in vollem Umfang aus. Beigeordnete Rita Jung dankte im Namen der Verbandsgemeinde für die jahrelang geleisteten Dienste und das große Engagement von Rudolf Klassen und Wolfgang Kirsten. Den Dankesworten schloss sich auch Ortsvorsteher Christian Bales an und wünschte Wolfgang Kirsten viel Erfolg für sein Amt als Wehrführer.



(v.l.n.r.: Wehrleiter Alexander Loskyll, Beigeordnete Rita Jung, neuer Wehrführer Wolfgang Kirsten, ehemaliger Wehrführer Rudolf Klassen und Ortsvorsteher Christian Bales)

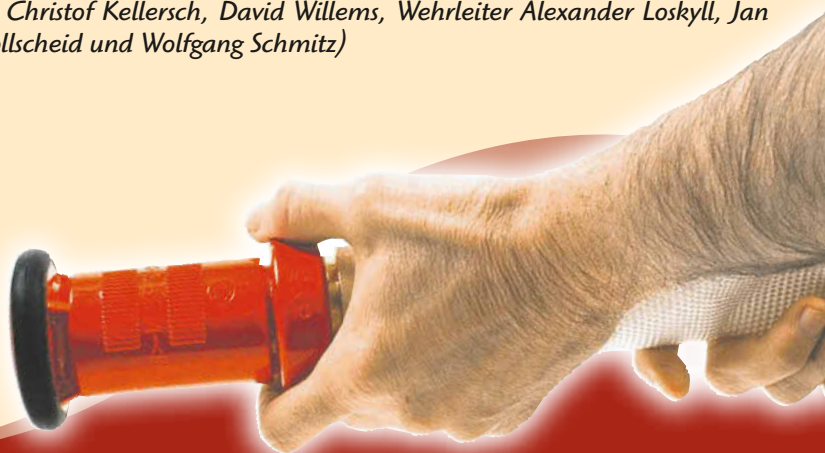
Wehrführerwahl in Issel

Auch in Issel stand die Wahl des Wehrführers auf der Tagesordnung. Am Freitag, dem 14. März 2014 wurde die Wahl im Feuerwehrgerätehaus in Issel durchgeführt, wobei Wehrführer und stellvertretender Wehrleiter der Verbandsgemeinde Schweich, Christof Kellersch, im Amt bestätigt wurde. Seit Dezember 1998 führte Christof Kellersch dieses Amt aus. Für die bisherigen geleisteten Dienste und dem großen Engagement dankte Beigeordnete Rita Jung im Namen der Verbandsgemeinde Schweich. Ortsvorsteher Kurt Heinz konnte den Dankeswünschen nur zustimmen und wünschte Christof Kellersch weiterhin viel Erfolg im Amt.

An diesem Abend wurden auch eine Ehrung und zwei Beförderungen vorgenommen. Wolfgang Schmitz erhielt das silberne Feuerwehr-Ehrenzeichen für 25-jährige aktive, pflichtgetreue Tätigkeit in der Feuerwehr. Jan Wollscheid und David Willems wurden jeweils zum Oberfeuerwehrmann befördert.



(v.l.n.r.: Ortsvorsteher Kurt Heinz, Beigeordnete Rita Jung, Wehrführer Christof Kellersch, David Willems, Wehrleiter Alexander Loskyll, Jan Wollscheid und Wolfgang Schmitz)



Abteilung Fußball

Sonntag, 06.04.2014

12.30 Uhr SG Issel II - SG Fell III (9er)

14.30 Uhr SG Issel - SG Fell II

Abteilung Mädchen- und Frauenfußball

Unsere Spiele am Wochenende:

Samstag, 05.04.2014

C-Juniorinnen, 14:30 Uhr, TuS Issel - SV Bettenfeld

D-Juniorinnen, 14:45 Uhr, VfL Trier - TuS Issel

Frauen, Rheinlandliga, 17:00 Uhr, FV Rübenach - TuS Issel II

Frauen, Regionalliga, 18:00 Uhr, TuS Issel - FC 1919 Marnheim

Sonntag, 06.04.2014

B-Juniorinnen, 13:00 Uhr, SC Siegelbach - TuS Issel

TuS Mosella Schweich e.V.

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele bevor:

Rheinlandliga

Freitag, 04.04.2014, 20.00 Uhr

TuS Mosella Schweich - FSV Trier-Tarforst

A-Liga Kreis Trier-Saarburg

Sonntag, 06.04.2014, 15.00 Uhr

TuS Mosella Schweich II - SG Pellingen

C-Liga Mosel-Hochwald

Sonntag, 06.04.2014, 12.30 Uhr

TuS Mosella Schweich III - SG Beuren

Rheinlandliga

Mittwoch, 09.04.2014, 20.00 Uhr

FV Engers - TuS Mosella Schweich

Über die zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

Abteilung Jugendfußball

Freitag, 04.04.2014

18.30 Uhr, B-Junioren Rheinlandliga:

JSG Schweich/I/K - SV Eintracht Trier II (KR Winzerkeller)

Samstag, 05.04.2014

17.00 Uhr, A-Junioren Rheinlandliga:

JSG Schweich/I/K - JSG Wittlich (KR Winzerkeller)

17.00 Uhr, B-Junioren Bezirksliga:

JSG Ahabach - JSG Schweich/I/K II

15.15 Uhr, C-Junioren Rheinlandliga:

JSG Schweich/I/K - TuS Koblenz II (KR Winzerkeller)

14.45 Uhr, C-Junioren Kreisklasse:

JSG Züsch - JSG Schweich/I/K II

14.45 Uhr, D-Junioren Kreisklasse:

JSG Wiltingen - JSG Schweich/I/K

15.45 Uhr, D-Junioren Kreisklasse:

JSG Könen II - JSG Schweich/I/K II

13.00 Uhr, D-Junioren Kreisklasse:

JSG Schweich/I/K III - JSG Saarburg III (KR Schulzentrum)

12.00 Uhr, E-Junioren Kreisklasse:

JSG Schweich/I/K - JSG Zemmer (KR Winzerkeller)

13.45 Uhr, E-Junioren Kreisklasse:

JSG Wincheringen - JSG Schweich/I/K II

11.00 Uhr, E-Junioren Kreisklasse:

JSG Schweich/I/K III - JSG Ehrang III (KR Winzerkeller)

11.00 Uhr, E-Junioren Kreisklasse:

JSG Schweich/I/K IV - JSG Pellingen III (HP Kenn)

13.00 Uhr, E-Junioren Kreisklasse:

JSG Schweich/I/K V - JSG Osburg II (KR Winzerkeller)

11.00 Uhr, F-Junioren Kreisklasse:

JSG Schweich/I/K II - VfL Trier II (HP Ruwer)

Sonntag, 06.04.2014

11.00 Uhr, C-Junioren Kreisklasse:

JSG Schweich/I/K III - JSG Mehring II (KR Winzerkeller)

Mittwoch, 09.04.2014

19.30 Uhr, A-Junioren Rheinlandliga: SV Konz - JSG Schweich/I/K

18.00 Uhr, D-Junioren Kreispokal:

JSG Schweich/I/K - VfL Trier (KR Winzerkeller)

18.00 Uhr, E-Junioren Kreispokal:

SV Wasserliesch - JSG Schweich/I/K

Donnerstag, 10.04.2014

17.00 Uhr, D-Junioren Kreispokal:

JSG Hermeskeil - JSG Schweich/I/K III

Freitag, 11.04.2014

18.30 Uhr, C-Junioren Rheinlandliga:

TuS Mayen - JSG Schweich/I/K

Über die zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

Abteilung AH

Am **Samstag, 05.04.2014, 19.00 Uhr** haben wir ein Heimspiel gegen die AH Trier-Irsch. Treffpunkt ist um 18.30 Uhr am Sportplatz „Winzerkeller“.

VdK Ortsverband Schweich

Am 05.04.2014 um 15.00 Uhr laden wir alle unsere Mitglieder mit Partner zum Frühlingsfest - Mitgliederversammlung und Vortrag über das Betreuungsrecht im Altenheim St. Josef, Klosterstraße 5 in Schweich im großen Saal ein (barrierefreier Zugang). Bei einem gemütlichen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen wollen wir uns über das Betreuungsrecht informieren lassen und einen Ausblick auf das Jahr 2014 geben. Referent ist Herr Keuter vom Betreuungsverein der Lebenshilfe Trier-Saarburg e.V. Wir hoffen, möglichst viele Mitglieder begrüßen zu können, um durch Gespräche Anregungen für die weitere Vereinsarbeit zu erhalten. Sollten Probleme für das Hin- oder Zurückkommen entstehen, so haben wir die Möglichkeit eingerichtet, euch zum Frühlingsfest abzuholen und später auch wieder nach Hause zu bringen. Bitte setzt euch dann mit Roswitha Reinert, Tel.: 06502/980240 oder Brigitte Wagner, Tel.: 06502/5173 in Verbindung.

Wassersportclub Schweich - Issel e.V.

Der Wassersportclub Schweich - Issel führt einen 5 Abende Intensiv Kurs zum Erwerb des Motorboot-Führerscheines Binnen durch. Der Führerschein berechtigt zur Führung eines Wasserfahrzeuges mit einer Wasserverdrängung bis zu 15m und einer Motorleistung ab 3,68 KW. Die Ausbildung erfolgt in der vom deutschen Motoryachtverband anerkannten Ausbildungsstelle des WSC Schweich-Issel, das Clubschiff in Issel. Die Ausbildung erfolgt an fünf aufeinander folgenden Abenden. Beginn ist Montag, dem 19.05.2014. Beginn ist jeweils um 19.30 Uhr. Prüfungstermin ist Sonntag, der 25.05.2014. Anmeldeschluss ist Dienstag, der 08.04.2014. An diesem Abend findet um 20.00 Uhr ein Informationsabend auf dem Clubschiff in Issel statt. Kursteilnehmer, die keine ausreichende Fahrpraxis haben, können nach Wunsch Fahrstunden erhalten. Anmeldungen und Auskünfte unter: Tel.:0651/958050, e-mail info@feltes.de, Ulrike Feltes, Fahrlehrer Herr Hoffmann, Tel.: 06502 3683, Termine können am Info-Abend ausgemacht werden.

Jahrgang 1940 Schweich und Issel

Unser nächster Wandertag ist am **Montag, dem 07.04.2014**. Wir treffen uns um 14.00 Uhr am Raiffeisen-Brunnen. Zum gemütlichen Beisammensein kehren wir in die Weinstube Annette und Manfred Thesen ein. Alle sind herzlich eingeladen.

Thörnich

Ortsbauern- und Winzerverband Thörnich

Die Mitgliederversammlung findet am **Donnerstag, 10. April 2014, 19.30 Uhr** in der Straußwirtschaft Weingut Linden, Hauptstr. 25, Thörnich statt.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Neuwahl des Ortsverbandes im Ortsbauern- und Winzerverband Thörnich gemäß Satzung des Bauern- und Winzerverbandes Rheinland-Nassau e.V., 3. Aktuelle weinbaupolitische Themen, 4. Verschiedenes. Die Mitglieder im Ortsbauern- und Winzerverband Thörnich werden gebeten, sich an der Mitgliederversammlung rege zu beteiligen, um dem neuen Vorstand ein breites Vertrauensvotum für die neue Amtsperiode zu erteilen. Für Änderungen und Ergänzungen der Tagesordnung sind Vorschläge bis spätestens **4. April 2014** beim Ortsvorsitzenden einzureichen.

Trittenheim

Sportverein Trittenheim e.V.

Der Sportverein Trittenheim möchte gerne jungen Menschen zwischen 15 und 25 Jahren, das Angebot machen, tanzen zu lernen. An diesen Abenden werden die Teilnehmer die wichtigsten Gesellschaftstänze lernen: Foxtrott, Disco- Fox, Cha-Cha-Cha. Wichtige Ziele sind: Spaß am Tanzen haben, Mut zum Tanzen haben,

unterschiedliche Rhythmen erkennen und diese mit verschiedenen Schrittkombinationen tanzen zu können. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, aber nach 5 Abenden werden sich die Teilnehmer sicher und mit Freude auf der Tanzfläche bewegen können. Beginn: **Montag, der 14.04.2014 von 19.00 - 20.30 Uhr.** An diesem Abend werden die Nachfolgetermine festgelegt. Diese können montags oder freitags sein. Kosten: 6,- € pro Person und Abend. Mindestteilnehmerzahl: 10 Personen. Anmeldung: Petra Rauen-Clüsserath, Tel.: 06507-6251 oder 0171-4933164.

Abteilung Fußball

Folgende Spiele finden statt:

Sonntag: 06.04.2014

14.30 Uhr SV Zeltlingen - SG Neumagen-Dhron-Trittenheim I, Rasenplatz Zeltlingen

12.30 Uhr SG Haag II - SG Neumagen-Dhron-Trittenheim II, Rasenplatz Merscheid

Tennisclub Trittenheim

Wie bereits angekündigt findet am 13.04.2014 eine Familienwanderung statt. Bitte meldet Euch an, damit wir planen können. (Anke Maringer, Tel.: 702268, Bettina Basten, Tel.: 5738, Regina Mattes, Tel.: 2701 oder per Mail: office.tctrittenheim@web.de).

Erwachsenenbildung

Katholische Erwachsenenbildung

KEB Schweich

Wirbelsäulengymnastik für Männer

Termine: montags, 18.00 - 19.00 Uhr, Ort: Mehrzweckhalle Bodenländen, Leitung/Info und Anmeldung: Manfred März, Schweich, Tel.: 06502/934934

Yoga

Termine: mittwochs, 18.00-19.30 Uhr und 19.45-21.15 Uhr, Ort: Stefan-Andres-Schulzentrum, Leitung/Info und Anmeldung: Leonie Ballmann, Yogalehrerin Foundations of Yoga I, Tel.: 0151/11614407

Qigong

Qigong ist eine sanfte Atem- und Bewegungslehre, die aus der TCM (Traditionelle Chinesische Medizin) stammt. Durch die Kombination von Bewegung, Atmung und Vorstellungskraft, gelingt es, blockierte Lebensenergien wieder zum Fließen zu bringen. Da die weichen, runden Bewegungen fast im Zeitlupentempo ausgeführt werden, eignen sich Qigong für alle Altersstufen, ohne dabei sportliches Leistungsvermögen vorauszusetzen. Mit Qigong reduzieren Sie nicht nur wirksam Stress, sondern Sie verbessern auch gleichzeitig ihre Gesundheit und Fitness. Das Ziel ist es, die inneren Selbstheilungskräfte zu aktivieren und die Harmonie von Körper, Seele und Geist wieder herzustellen. Die Übungen werden im Sitzen, Stehen und Gehen ausgeführt.

Bitte lockere Kleidung und leichte Schuhe oder Stoppersocken tragen.

Termine: montags, 18.00 - 19.00 Uhr und 19.15 - 20.15 Uhr, 8x, Beginn: jeweils am 05.05.2014, Ort: Schweich,

Termine: dienstags, 10.00 - 11.00 Uhr, 8x, Beginn: 06.05.2014, Ort: Schweich

Leitung/Info und Anmeldung:

Brigitte Ludwig-Bassmann, Tel.: 06502/994108

Handarbeiten - Einführungskurse

Inhalte: Sticken: (Hardanger, Ajour, Gerstenkorn); Filzen mit der Nadel: (Osteraccessoires, Teddybären u.v.m.); Stricken: (Socken, Schals u. v. m.); Häkeln: (Topflappen)

Termine: dienstags, 20.00 - 21.30 Uhr und montags, 09.30-11.00 Uhr, Ort: Pfarrheim Schweich, Leitung und Anmeldung: Monika Jostock, Tel.: 06502/7165.

VHS Schweich

Richtstraße 1-3, 54338 Schweich

Programm im Internet: www.vhs-sweich.de

E-Mail: vhs-sweich@kvhs-trier-saarburg.de

Tel.: 06502/ 2332 / Fax : 06502/937935

Achtung: Bitte beachten Sie unser neues VHS-Programm für das 1. Halbjahr 2014, welches im Internet unter www.kvhs-trier-saarburg.de den ist. Kursanmeldungen können per Mail, Fax oder Anruf beantwortet erfolgen.

Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm I. Semester 2014

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum =

Levana-Schule Schweich =

SAZ

LevS

Recht

Betreuungsvollmacht, Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht

Di., 08.04.14, 19.30 Uhr, SAZ, Astrid Dahmen, Fachanwältin

Elternunterhalt - die Sandwichgeneration

Vortrag über die Unterhaltsverpflichtung der Kinder gegenüber den bedürftigen Eltern. Di., 06.05.14, 19.30 Uhr, SAZ, Irene Dischke, Fachanwältin.

Exkursion

Stadtentdeckung Luxemburg

Tagesausflug mit Bahnreise

Nach der Anreise mit der Bahn ab Schweich erleben Sie die Landeshauptstadt des benachbarten Großherzogtums mit dem besonderen Charme der Gegensätze: Der Kontrast spannt sich dabei von den verwinkelten Gassen der Altstadt und dem Großherzoglichen Palais bis zu den kleinen Häusern entlang der Alzette in der Unterstadt mit ihren Vierteln Grund und Clausen. Auch die Spuren der ehemaligen Festungsanlagen und die tief eingekerbten Schluchten werden Sie überraschen. Am späten Nachmittag geht es mit der Bahn zurück nach Schweich. Sa., 05.04.2014, 09.00 Uhr, Bahnhof Schweich, Rückankunft gegen 17.35 Uhr, Christoph Herrig, Reiseführer.

Die Bergkratersee-Tour

Bei dieser Tour ca. 10,5 km, 5 Std. Wanderung inkl. Pausen) durchstreifen wir wilde Landschaften, die der Vulkaneifel ihre „ruppige“ Anmut verleihen. Vom felsigen Bachtal der Kleinen Kyll führt der Weg über einen offenen Lavasteinbruch zum Windsborn-Bergkratersee. Unterwegs entdecken wir die jahreszeitlichen Besonderheiten von Flora und Landschaft. Wir treffen uns am Parkplatz der Levana-Schule und bilden Fahrgemeinschaften. So., 25.05.2014, 09.45 - 17.00 Uhr. Jörg Kaspari, Freier Landschaftsarchitekt.

Heilkräuter und Wildgemüse

Spaziergang in den Meulenwald. Kennen lernen von Heilkräutern und Wildgemüse und ihrer Standorte. So., 04.05.2014, 14.30 Uhr, oberer Parkplatz am Heilbrunnen.

„Ein Nachmittag in Himmerod“

Der Nachmittag in Himmerod beginnt mit einer geführten Wanderung durch die von den Zisterziensern geprägte Klosterlandschaft, ca. 4 km (leichte Strecke). Erholung bei Kaffee und Kuchen in der Klosterstube, anschließend Klosterführung. Nach dem Besuch der Vesper der Mönche Rückfahrt nach Schweich. Mi., 28.05.2014, 13.30 - 19.00 Uhr, Friedhelm Meier.

Kunst / Kunstgeschichte

Papiersegmente im experimentellen Malen

Tagesseminar Acryl, „Stücke“ einer Zeitung, Zeitschrift, Kalender sind Ausgangspunkt unserer Überlegungen, was an diesem Tag auf der Leinwand passieren soll. Mitzubringen sind außer den Malutensilien Ideenreichtum und Spaß am Experimentieren in einer lockeren Atmosphäre. Sa., 17.05.2014, 09.30 - 16.30 Uhr, Ruth Krisam, Dipl. Designerin.

Fotografie für Einsteiger

Mi., 07.05.14, 19.00 - 21.15 Uhr, 3 Termine, Naurath, Brauhaus Zils, Ralf Kleff, Journalist und Fotograf (Zusatztermin für Teilnehmer auf der Warteliste)

Ernährung

Vegane Sommerküche

Do., 08.05.14, 18.00 - 21.00 Uhr, 3 Termine, Bernadette Sudac.

Gesundheit

Ganzheitliches Sehtraining

Sehkraftstärkung durch gezieltes Augentraining, Fr. 23.05.14, 15.00 - 19.30 Uhr, LevS, Gudrun Sehtrainerin.

„Amuse Bouche“

Sa., 17.05.14, 09.30 - 14.30 Uhr, LevS, Stefan Schmitz, Küchenmeister (Der Kurs ist ausgebucht. Es wird ein Zusatztermin bei weiterer Nachfrage angeboten.)

Kommunikation

Emotional Selling – Tagesseminar

Dieses Seminar richtet sich an alle Verkäufer, die mit Spaß und Erfolg auf ihrem Weg zum Vertriebsspezialisten sind. Dieses Seminar bietet Ihnen Einblicke in die Geheimnisse der Top-Verkäufer ein. Sa., 17.05.14, 9.30 - 16.30 Uhr, LevS, Karin Link, Verkaufstrainerin.

Der erste Eindruck – ein Moment mit Gewinn

Hier geht es rund um das Thema erster Eindruck, äußere Erscheinung, Mimik und Gestik, Körpersprache, Small Talk und Distanzzonen. Mi., 14.05.14, 18.45 - 21.00 Uhr, Elisabeth Demmer, Imageberaterin

Sprachen

Bitte entnehmen Sie unser vollständiges Programm dem aktuellen Programmheft

Deutsch als Fremdsprache, 2 Kurse

Mo., 18.30 u. 19.30 Uhr, SAZ, 18 x, Ewa Pesie

Englisch A1, 3. Semester

Do., 18.30 Uhr, 12 Termine, SAZ, Christina Krames

Französisch A1 für Anfänger

Di., 19.00 Uhr, SAZ Schweich, Harald Ludt

Französisch für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Mi., 20.00 Uhr, 24 Termine, SAZ, Petra Bauer
 Do., 20.00 Uhr, 12 Termine, SAZ, Christina Krames
 Di., 20.00 Uhr, 24 Termine, SAZ, Petra Bauer

Französisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Di., 18.30 Uhr, 24 Termine, SAZ, Petra Bauer
 Mo., 19.45 Uhr, 23 Termine, SAZ, Petra Bauer

Französisch für Fortgeschrittene

Mo., 18.15 Uhr, 23 Termine, SAZ, Petra Bauer

Spanisch für Anfänger

Fr., 07.03.14, 10.00 Uhr, Niederprümer Hof, Carmen Ponce

Spanisch für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Mi., 19.30 Uhr, SAZ, Carmen Ponce

Spanisch für Fortgeschrittene

Mo., 20.00 Uhr, SAZ, 17x, SAZ, Gabriela Sontag

Luxemburgisch A1, 1. Semester

Mo., 28.04.14, 20.00 Uhr, SAZ, Mario Block

Darüber hinaus bieten wir zahlreiche weitere Sprachkurse für Fortgeschrittene an.

Junge VHS**Hexenzauber im Meulenwald**

Die Hexen sind los! Eine spannende Veranstaltung für Mädchen von 6 bis 10 Jahren. So., 04.05.2014, 12.15 - 14.30 Uhr, oberer Parkplatz am Heilbrunnen, Christoph Postler, Naturerlebnispädagoge.

EDV - Büropraxis**Excel für Fortgeschrittene - Kurs auf Anfrage;**

Di., 18.30 Uhr, SAZ, Werner Lehnen, Dipl. Ing.

Anmeldungen: 06502/2332 /

e-mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de

Danke an alle, die die Aktion unterstützt haben und für den guten Zweck mit gelaufen sind. Ebenfalls ein großer Dank an das Team von Laufftreff Schweich e.V. für die Organisation dieses tollen Events und den Support unseres Vereins!

Jugendraum Longuich - das Programm im April

Datum	Uhrzeit	Programm
Dienstag, 01.04.2014	16.00-19.00 Uhr	Offener Treff
Freitag, 04.04.2014	16.00-20.00 Uhr	Pfannkuchen selber machen
Dienstag, 08.04.2014	16.00-19.00 Uhr	Offener Treff
Freitag, 11.04.2014	16.00-20.00 Uhr	Offener Treff
Samstag, 12.04.2014	11.00-18.00 Uhr	Graffiti-Projekt*
Dienstag, 15.04.2014	16.00-19.00 Uhr	Offener Treff
Freitag, 18.04.2014	Wegen Ostern geschlossen!	
Dienstag, 22.04.2014	16.00-19.00 Uhr	Offener Treff
Freitag, 25.04.2014	16.00-20.00 Uhr	Geocaching
Dienstag, 29.04.2014	16.00-19.00 Uhr	Offener Treff

*Am 12.04.2014 findet im Jugendraum Longuich ein Graffiti-Projekt statt. Für die Teilnahme an diesem Projekt ist eine Anmeldung erforderlich. Die Anmeldungen liegen im JUZE aus und müssen spätestens bis zum 08.04.2014 ausgefüllt und von den Eltern unterschrieben an die päd. Fachkraft zurückgeben werden. Die Teilnahme ist kostenlos.

Kontakt:

Denise Ziehm, päd. Mitarbeiterin

Tel.: 0173/5622090, Email: jr-longuich@kijub.net

Ende des redaktionellen Teils

**Gemeinde- und Städtebund
Rheinland-Pfalz**

GStB www.gstb-rlp.de

Anzeige

Kommunen fordern**Umsetzung der Koalitionszusage**

Der Koalitionsvertrag für die aktuelle Bundesregierung sieht vor, die Kommunen finanziell zu entlasten, indem der Bund ab 2014 Kosten für die Eingliederungshilfe für behinderte Menschen übernimmt. Mit den aktuellen Entwürfen für den Bundeshaushalt 2014 bzw. 2015 sowie der Finanzplanung des Bundes werden die Zusagen des Koalitionsvertrages jedoch nicht eingehalten. Vielmehr soll die für 2014 angekündigte Sofortentlastung in Höhe von 1 Mrd. Euro pro Jahr erst in 2015 wirksam werden.

Der eigentlich für 2015 vorgesehene Bundesanteil von jährlich 5 Mrd. Euro wird sogar auf das Jahr 2018 und damit auf die nächste Legislaturperiode verschoben. Für Rheinland-Pfalz geht es um rd. 250 Mio. Euro jährlich, die dringend benötigt werden. Bundesweit fordern Städte und Gemeinden die Bundesregierung auf, die gemachten Zusagen einzuhalten und die Kommunen bereits in 2014 wirksam zu entlasten.

**Junge Seite**

**„Jugend läuft für Jugend“
war voller Erfolg!**



Mit 9 Läufern hat der Verein Jugendarbeit in Schweich e.V. am 29.03.2014 am Fährturmlauf in Schweich teilgenommen und unter dem Motto „Jugend läuft für Jugend“ den 10 km-Hauptlauf gemeinsam erfolgreich bestritten!



Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Tritthenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Christine Lentes, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,
Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: http://www.schweich.de

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreislise.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Brauhaus Zils, Naurath

Karfreitag:
Fisch à la carte

Ostersonntag:
Buffet: 19,90 €
ab 11.30 Uhr, Kinder bis 6 Jahre frei!
Kinder von 6 - 12 Jahre nur 9,50 €

An allen Ostertagen:
Essen à la carte

Täglich
frischer Spargel!

Tel.: 0 65 08 / 91 71 0 • info@brauhaus-zils.de • www.brauhauszils.de

Köstliche Menüs zu Ostern

Ob klassisch oder exotisch: Die kulinarische Auswahl ist zu den Festtagen groß

(iPr). Ostern ist nicht nur eines der wichtigsten Feste des christlichen Abendlandes, sondern auch ein beliebter Anlass zum Schlemmen mit der Familie und den Freunden.

Der gesteigerten Nachfrage zu den Feiertagen kommen die örtlichen Gastronomen natürlich gern entgegen und bieten so eine enorme Arrangement-Vielfalt an – angefangen beim Osterbrunch über ganze Ostermenüs bis hin zum gemütlichen Osterdinner. Es ist nicht einfach, angesichts der Fülle an Möglichkeiten hier das Richtige für sich zu wählen. Wer mit der Familie und Bekannten auswärts essen gehen möchte, sollte allerdings so frühzeitig wie möglich eine Auswahl treffen und entsprechend früh reservieren, da die Gaststätten und Restaurants zu den Osterfeiertagen in der Regel einen wahren Besucheransturm erleben.

Eine Vorauswahl kann man beispielsweise damit treffen, indem man mit den Eingeladenen abklärt, welche Art der kulinarischen Zusammenkunft die beliebteste ist. Soll es ein ausgedehntes Oster-Sonntagsbrunch – beispielsweise in einem guten Hotel – sein?

In einer großen Runde eignet sich hingegen ein umfassendes Oster-Mittagsmenü im Gasthof, während es für ein romantisches Osterdinner zu zweit auch mal ein gemütliches Szene-Bistro sein darf.

Osterbrunch im Freien ...

Um auf alle Bedürfnisse der Gäste einzugehen, sollte auch zügig geklärt sein, welche Art der Küche es zum Ostermahl sein soll. Soll es etwa eher die traditionelle deutsche Küche sein, die klassische italienische oder wählt man dieses Mal das exotisch-asiatische Spezialitätenrestaurant?

Hat man das alles abgeklärt, bleibt es zumeist dem Gastgeber überlassen, die Passende nicht zuletzt auch nach dem Ambiente auszuwählen. Sofern es das Wetter zulässt, bieten sich Gaststätten an, bei denen man im Freien speisen kann. Auch Lokalitäten, bei denen man einen herrlichen Blick über die Landschaft oder Stadt genießen kann, erfreuen sich großer Beliebtheit – natürlich sollten sie im Einklang mit dem eigenen Budget ausgewählt werden.

**Ostersonntag ab 11.30 Uhr
& Ostermontag von 11.30 Uhr
bis 15.00 Uhr geöffnet!**

Wir bitten um Tischreservierung und freuen uns auf Ihren Besuch.



**Jetzt schon an die Mutti denken:
Am 11.05. ist Muttertag!**



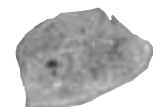
Weinatrium Wallerath OHG
Bahnhofstraße 25 • 54338 Schweich
Tel.: 06502/5554

Unter neuer Leitung

Bulgarisches Restaurant

Zum Schleicher Kuckuck

**Unsere Küche bietet eine breite Palette
an Grillspezialitäten ...und vieles mehr!**



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Das Team vom Schleicher Kuckuck

**Reservieren
Sie rechtzeitig
für Ostern!**

Inh. Nina Lapkova
Moselweinstr. 10 • 54340 Schleich • Tel.: 06507/9989075

Planen Sie rechtzeitig Ihren Osterausflug

In gut zwei Wochen ist Ostern. Haben Sie Ihren Osterausflug schon geplant? Wenn nicht, wird's allerhöchste Zeit. Denn gerade an Festtagen wie Ostern sind Restaurants, Gaststätten und Ausflugslokale beliebte Ziele. Speziell an den Osterfeiertagen sind Familienausflüge mit Einkehr in einem Lokal äußerst beliebt. Entsprechend hoch ist an diesen Tagen

die Auslastung in der Gastronomie.

Um keine böse Überraschung zu erleben, empfiehlt sich eine frühzeitige Reservierung. Bei dieser Gelegenheit kann man sich gleichzeitig erkundigen, ob zu Ostern besondere Menüs angeboten werden. Manche Lokale bieten für diese Tage möglicherweise Vorbestellung an.



Leckerer zur Osterzeit

Der Osterzopf oder auch Hefezopf gehört zu Ostern einfach dazu. Beim Osterfrühstück oder Osterbrunch darf er auf keinen Fall fehlen.

Ob mit drei oder mehr Strängen gebacken, ist egal. Lediglich der Schwierigkeitsgrad wird dadurch erhöht. Variieren können Sie den Osterzopf, indem Sie unterschiedliche Zutaten dazugeben. Wie wäre es zum Beispiel mit gehackten

Nüssen oder Mohn? Fantastisch schmeckt er auch mit Trockenfrüchten wie Rosinen oder Aprikosen.

Wenn keine Kinder beim Osterfest dabei sind, bietet sich auch ein beschwipster Osterzopf mit Amaretto oder Rum an. Der Kreativität sind beim Osterzopf keine Grenzen gesetzt. Probieren Sie aus, welcher Ihnen am besten schmeckt.

Jetzt hat der Bärlauch Saison

Er wächst in krautreichen, schattigen Laubwäldern, auf nährstoffreichen und nicht zu sauren Böden.

Dies sind vor allem Wälder in Schluchten und Bachtälern oder in den Auwäldern der Flüsse. Seine kräftig grünen Blätter bedecken im Frühjahr oft den ganzen Boden und die kleinen weißen Blüten schim-

mern im April und Mai als weißer Teppich durch die Bäume. Als frisches Küchenkraut hat der Bärlauch in letzter Zeit viele Anhänger gefunden.

Ob als Beigabe für Kräuterquark, im Salat, in Suppen und Soßen, oder im italienisch angehauchten Bärlauch-Pesto erfreut sich das Kraut großer Beliebtheit.

Brunchen im Familien- und Freundeskreis

Die Fastenzeit geht zu Ende. Lassen Sie sich und Ihre Familie geschmacklich bei einem ausgedehnten Brunch verwöhnen. Ein Brunch ist die kulinarische Verbindung zwischen „Breakfast“ und „Lunch“. Der Brunch – nicht zu verwechseln mit dem zweiten Frühstück oder der Tee- oder Kaffee-Pause – entstand im Laufe des 18. Jahrhunderts in Großbritannien. Beim Brunch kommt jeder auf seine Kosten, denn man hat die Wahl zwischen vielen kalten und warmen sowie süßen und herzhaften Speisen.

Der Osterbrunch hat in vielen Familien Tradition: Freunde

und Familie treffen sich am Ostersonntag am späten Vormittag zu einem entspannten Osterbrunch - mit kaltem und warmem Essen, mit Ostereiersuche und frühlingshafter Tischdeko.

Vielleicht bringt jeder der Gäste etwas zum Essen für den Osterbrunch mit? Auch wenn Klassiker wie Eiersalat beim traditionellen Osterbrunch nicht fehlen dürfen: Neue Rezeptideen bringen Abwechslung in den Osterbrunch. Vergessen Sie nicht, die Einladungen zum Osterbrunch rechtzeitig an Oma und Opa, Onkel und Tante zu verschicken.

EISCAFÉ
La Gelateria

Das köstliche Eiserlebnis

Neu zum Saisonbeginn

20 himmlische Erdbeervariationen

Täglich von 12.00 - 21.30 Uhr geöffnet
Montag Ruhetag

54498 Piesport • St. Martinstraße 24
Tel.: 0 65 07 / 9 39 14 48

Frohe Ostern . . .

Oster-Menü

Frische Bärlauchcreme

Rosa gebratene Lammkeule auf Kräutersauce
Kartoffelgratin, grüne Bohnen

Luftiges Schokoladenmousse
an mariniertem Erdbeersalat

Ostersonntag und Ostermontag haben wir
zum Mittag- und Abendessen geöffnet!

Gerne nehmen wir Ihre Tischreservierung entgegen.

Ab Samstag, den 5. April:

„Frischer deutscher Spargel“

. . . wünschen alle vom

Hotel
Grefen

Brückenstraße 31
54338 Schweich
Tel. 06502/92400
Fax 06502/924040
info@hotel-grefen.de

Vom 11. - 25.4. ist die Hausarztpraxis in Fell geschlossen.



Während dieser Zeit sind wir
im Ärztehaus Föhren für Sie
erreichbar.

*Wir wünschen Ihnen allen
ein besinnliches Osterfest.*



Dr. med. Christof Weiss
Dr. med. Kiyarash Sayad
Dr. med. Ralf G. Joram

Europa-Allee 6
DE 54343 Föhren
Tel. 0 65 02 / 99 63-0

info@aerztehaus-foehren.de
www.aerztehaus-foehren.de

Kinder- u. Jugendarztpraxis Gottfried Lieschke, Schweich, Tel. 06502 / 1096

Wir machen Urlaub vom 14.04. - 17.04.14

Urlaubsvertretung durch die Praxis Dr. Traut/Kalkbrenner
und Praxis Dr. Kindler in Trier.

Am Dienstag, dem 22.04.14, ab 8 Uhr sind wir wieder für Sie da.
Wir wünschen unseren Patienten und Eltern schöne Ferien.

Urolog. Praxis Dr. med. Andreas Bremm Schweich • Tel. 06502 / 95667

**Die Praxis ist vom 10.04. bis einschl.
15.04.2014 wegen Fortbildung geschlossen.**

GESCHÄFTSANZEIGEN ONLINE BUCHEN: REGISTRIEREN SIE SICH JETZT UNTER „MEINWITTICH“ BEI WWW.WITTICH.DE



**Ob Kauf oder Verkauf:
Jetzt den Marktführer* testen!**

Deutschlands größter Makler
für Wohnimmobilien*:
Die Sparkassen-Finanzgruppe.
www.s-immobilien.de



Nutzen Sie unsere umfassende Marktkenntnis auf dem Gebiet der Wohnimmobilien-Vermittlung. Mehr Infos in allen Sparkassen-
geschäftsstellen und den Gebietsleitungen der LBS Immobilien GmbH oder unter www.s-immobilien.de. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

*Immobilienmanager, Ausgabe 9/2013.

Einweihung der neuen Rettungswache Pluwig Kooperation zwischen Deutschem Roten Kreuz und Malteser Hilfsdienst



Im Beisein zahlreicher Ehregäste wurde die neue Rettungswache in Pluwig ihrer Bestimmung übergeben.

Das Deutsche Rote Kreuz und der Malteser Hilfsdienst betreiben künftig gemeinsam die neue Rettungswache in Pluwig, die als Außenstelle der Hauptwache Konz durchgehend besetzt und so die Versorgung im Bereich Pluwig und Vorderem Hochwald deutlich verbessern wird.

Schon seit Jahren bemühen sich alle Beteiligten und nicht zuletzt die für das Rettungswesen zuständige Kreisverwaltung Trier-Saarburg, die Notfallmedizinische Betreuung der Bevölkerung in Teilen der Verbandsgemeinde Ruwer und dem Vorderen Hochwald zu verbessern. Bei ungünstigen Bedingungen konnte die vorgeschriebene Hilfeleistungsfrist von 15 Minuten nicht immer eingehalten werden. So entstand die Idee, mit einer eigenen, rund um die Uhr besetzten Rettungswache am Standort Pluwig die Situation für die Bevölkerung zu verbessern, hatten doch von der Kreisverwaltung angeordnete Testfahrten die Hilfsfristdefizite festgestellt. Ein Standort für die Rettungswache wurde in einem Neubaugebiet in Pluwig gefunden.

Nach zahlreichen Gesprächen konnte

die Einigung erzielt werden, dass das Rote Kreuz und der Malteser Hilfsdienst die Wache in Kooperation gemeinsam betreiben sollen. Übergangsweise wurde ein Rettungstransportwagen des DRK wochentags nach Pluwig abgestellt.

Landkreis fördert den Neubau finanziell

Im November 2012 erfolgte der feierliche Baubeginn der neuen Rettungswache. Der Landkreis Trier-Saarburg fördert den Neubau (Gesamtkosten rund 800.000 Euro) mit einem Zuschuss von knapp einer halben Million Euro. Landrat Günther Schartz unterstrich bei der Einweihung, dass dieses Geld für die Sicherheit der Bevölkerung gut angelegt sei. „Die neue Rettungswache und das

vorbildliche Konzept einer Kooperation zwischen zwei Hilfsorganisationen werden sicher dazu beitragen, dass künftig in Not geratene Menschen schneller lebensrettende Hilfe bekommen“, so Schartz.

Hermann Hurth (Kreisbeauftragter des Malteser Hilfsdienstes) und Wolfgang Reiland (Vorsitzender des DRK-Kreisverbandes) nahmen den Schlüssel der Rettungswache vom Architekturbüro Müller entgegen. Zahlreiche Redner betonten, dass die am Entscheidungsprozess Beteiligten sich der Verantwortung gegenüber den Menschen gerade in diesem ländlichen Raum immer bewusst gewesen seien und es somit trotz mancher Schwierigkeiten immer den festen Willen zur Realisierung der Rettungswache gegeben habe.

Die Kreisverwaltung ist verantwortlich für das Rettungswesen im gesamten ehemaligen Regierungsbezirk Trier. Neben der Versorgung mit Rettungswachen, die eine Erreichbarkeit innerhalb der gesetzlich vorgesehenen 15 Minuten möglich machen, ist die Organisation einer Notarztversorgung in enger Zusammenarbeit mit den Krankenhäusern der Region eine Hauptaufgabe der Rettungsdienstbehörde. In den vergangenen Jahren konnte durch die Einrichtung neuer Rettungswachen in der Eifel und nun auch in Pluwig sowie durch die Unterstützung von Rettungshubschraubern unter anderem aus dem benachbarten Luxemburg die notärztliche Versorgung der Bevölkerung weiter verbessert werden, unterstrich Landrat Schartz.

Weiteres:

Seite 2 | Planspiel Börse: Siegerehrung

Seite 3 | IGS wird nicht Schwerpunktschule

Seite 4 | Kreise benötigen finanzielle Entlastung

Seite 5 | Amtliche Bekanntmachungen

Planspiel Börse: Vordere Plätze für Schulen aus dem Kreis



Die Schüler freuten sich über die Auszeichnung beim Planspiel Börse.

Die traditionelle Siegerehrung der Sparkasse Trier für die besten Schülergruppen beim Planspiel Börse fand auch in diesem Jahr in der Arena Trier statt. Dort konnten Schüler und betreuende Lehrer gemeinsam einen spannenden Basketball-Krimi der TBB-Basketballer verfolgen. Doch bevor es soweit war, wurden Urkunden und Geldgutscheine an die strahlenden Siegergruppen überreicht.

Die Sparkasse Trier unterstützt das Planspiel Börse schon seit seinem Beginn

und investiert gerne und mit großem Engagement in dieses wichtige Schulprojekt, weil es einen deutlichen Mehrwert für die Schüler bedeutet, insbesondere auch als Bestandteil des kostenfreien wirtschaftskundlichen Angebotes der Sparkasse für die Schulen der Region.

Beim Planspiel Börse spielt besonders das Thema Nachhaltigkeit eine wichtige Rolle im Sinne von gesellschaftlichem Engagement, Verantwortung und Zukunftsfähigkeit. Durch Finanzkrise und

Klimawandel steht fest, dass für die Zukunftssicherung künftiger Generationen verantwortungsvolles Handeln an erster Stelle stehen muss. Tipps für die eigene Finanzplanung und nachhaltige Geldanlagestrategien werden in diesem Sinne im Planspiel Börse an die Schüler weitergegeben, um sie gleichzeitig zu einem verantwortungsvollen Umgang mit Geld zu erziehen.

Vor diesem Hintergrund wurde das Planspiel der Sparkassen bereits von der Deutschen UNESCO-Kommission als Projekt der UN-Dekade "Bildung für nachhaltige Entwicklung" ausgezeichnet. Auch diesmal war die Aufgabe für die Jungbroker nicht einfach. Aber gerade das machte das Spiel auch wieder besonders spannend.

Die drei besten Spielgruppen der Sparkasse Trier:

1. Platz: Die Aktienbarone, IGS Hermeskeil mit 56.338,23 Euro Depotwert;
2. Platz: EmAnZa Finanzen, Geschwister-Scholl-Schule Saarburg mit 55.192,16 Euro;
3. Platz: EuroWeihnachtsmann und Co KG, Gymnasium Hermeskeil mit 54.530,02 Euro.

Agrarförderanträge: Frist läuft bis zum 15. Mai

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg weist darauf hin, dass die Anträge auf Gewährung der Betriebsprämie und der Umverteilungsprämie sowie die Anträge auf Weitergewährung der Zuwendungen für das Förderprogramm umweltschonende Landbewirtschaftung (FUL/ Steil- und Steilstlagenprogramm) bzw. PAULA und der Erstaufforstungsprämie bis zum 15. Mai 2014 gestellt werden müssen.

Winzer, die Umstrukturierungsbeihilfe Weinbau oder Rebrodungsprämie erhalten haben, sind verpflichtet ab dem Jahr nach der Auszahlung der Beihilfe drei Jahre lang den Antrag Agrarförderung einschließlich Flächennachweis abzugeben.

Zuständige Behörde für die Antragsbearbeitung und Bewilligung der Beihilfen bzw. Zuwendungen ist die Kreisverwaltung Trier-Saarburg in Trier für Be-

triebsinhaber mit Betriebssitz im Gebiet des Landkreises Trier-Saarburg und der kreisfreien Stadt Trier.

Allen Antragstellern des letzten Jahres sind die Antragsunterlagen zwischenzeitlich von der Kreisverwaltung per Post zugestellt worden.

Die Personen, denen bisher noch keine Antragsunterlagen vorliegen, werden gebeten, diese bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, abzuholen oder unter der Telefonnummer 0651/ 715-320 anzufordern. Dies gilt auch für Landwirte oder Bewirtschafter, die im Jahre 2014 erstmalig einen Antrag auf Agrarförderung stellen möchten.

Um einen reibungslosen Ablauf bei der Antragsannahme zu gewährleisten und längere Wartezeiten zu vermeiden, bittet die Kreisverwaltung alle Antragstel-

ler nur vollständig ausgefüllte Unterlagen frühzeitig einzureichen.

Folgende Internet-Angebote können im Zusammenhang mit dem Antragsverfahren genutzt werden: Unter der Adresse <http://www.flo.rlp.de> können mit der GIS-Anwendung FLOrIp gezielt Flurstücke und Schläge angezeigt und Katasterinformationen abgefragt werden. Näheres ist in dem Informationsblatt, das mit den Antragsunterlagen übersandt wurde, enthalten. Unter der Adresse <http://www.add.rlp.de> können die Antragsvordrucke heruntergeladen werden.

Die Kreisverwaltung weist darauf hin, dass der Abgabetermin 15. Mai 2014 unbedingt einzuhalten ist. Die verspätete Abgabe der Agrarförderanträge führt in jedem Falle zu Kürzungen der Fördermittel bzw. zu einem vollständigen Förderausschluss.

IGS Hermeskeil als Schwerpunktschule: Ministerium lehnt ohne Begründung ab

Kreis Trier-Saarburg moniert die Entscheidung des Landes

Der Landkreis Trier-Saarburg als Träger der Integrierten Gesamtschule (IGS) in Hermeskeil bedauert es, dass die Bildungseinrichtung nun doch nicht als Schwerpunktschule ausgewiesen werden soll. Das Bildungsministerium hat in einem Schreiben mitgeteilt, dass die ursprünglich vorgesehene Beauftragung der IGS als Schwerpunktschule zum neuen Schuljahr 2014/2015 aufgehoben wird.

Der Kreistag Trier-Saarburg hatte der beabsichtigten Einrichtung der Schwerpunktschule in seiner jüngsten Sitzung im Februar zugestimmt. Der mehrheitliche Beschluss war jedoch mit der Bedingung versehen, „dass die weitere Finanzierung für den Landkreis geklärt ist“. Das Land hat sich offensichtlich mit unserer Entscheidung und mit unseren Argumenten nicht auseinandergesetzt und so die Ablehnung auch nicht begründet“, sagt Landrat Günther Schartz. Scheinbar sei man nicht in der Lage eine sachgerechte Antwort auf die vom Kreistag aufgeworfenen Fragen zu geben. "Man verfährt nach dem Motto: 'Vogel friss oder stirb'. Das ist kein Umgang mit gestellten Fragen oder geäußerten Bedenken und gegenüber dem Kreistag

respektlos", so Schartz. Der Landkreis wolle Inklusion mit Qualität - das sei vor Jahren bereits im Schulentwicklungskonzept festgelegt worden.

Es gebe weder ein Gesetz, noch ein Raumprogramm für Schwerpunktschulen. Diese Defizite scheine man einfach überdecken zu wollen. Letztendlich leide die Inklusion in den Schulen unter diesen fehlenden Rahmenbedingungen, verdeutlicht der Landrat weiter. Die Aufhebung der Beauftragung der IGS Hermeskeil als Schwerpunktschule gehe auf Kosten der betroffenen Familien, die ihre Kinder in der Konsequenz nun nicht an der IGS unterrichten lassen können.

Schon Ende Januar hatte die Kreisverwaltung gegenüber dem Ministerium signalisiert, dass der Kreis mit der Beauftragung der Hermeskeiler IGS als Schwerpunktschule ausdrücklich einverstanden ist. Voraussetzung sei jedoch, dass das Land seinen finanziellen sowie auch den personellen und pädagogischen Verpflichtungen nachkomme, hieß es bereits damals in der Stellungnahme der Kreisverwaltung Trier-Saarburg.

So sei eine adäquate räumliche Ausstattung der Schule unabdingbar, um als Schwerpunktschule erfolgreich arbeiten zu können, lautete es in einem Schreiben der Kreisverwaltung an das Bildungsministerium. Zwar seien im Rahmen der Umnutzung des Schulzentrums Hermeskeil zur Integrierten Gesamtschule bereits Maßnahmen zur Barrierefreiheit durchgeführt worden. Allerdings müssten in Zusammenhang mit der Einrichtung als Schwerpunktschule weitere Schritte in dieser Richtung unternommen werden. Für die erforderlichen Baumaßnahmen sehe die Kreisverwaltung das Land in der Pflicht. Gleiches gelte für die pädagogische Ausstattung der Schule und auch für den notwendigen Einsatz von Integrationshelfern. Die Kreisverwaltung gehe davon aus, dass mit der Beauftragung der Aufgaben einer Schwerpunktschule die erforderlich werdenden personellen Kapazitäten durch das Land uneingeschränkt bereitgestellt würden bzw. das Land sich an den entsprechenden Mehrkosten für Integrationshilfen beteilige, verdeutlichte die Kreisverwaltung. Er sei gerne bereit mit dem Land einen konstruktiven Dialog im Sinne der Sache zu führen, so Landrat Günther Schartz.

Kreis-Nachrichten

Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle

Verantwortlich

Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de

Amphibien auf Wanderschaft

Für Amphibien ist die Zeit der Winterruhe beendet. Die Tiere haben die Wanderung zu den Laichgewässern begonnen. Milde Nachttemperaturen (über 5 Grad Celsius) und feuchte Witterungsverhältnisse sind ideale Voraussetzungen dafür. Die stärksten Wanderaktivitäten dauern von 19 bis 24 Uhr. In dieser Zeit ziehen Frösche, Kröten und Molche zum Wasser, um sich dort zu paaren und ihre Eier (Laich) abzulegen.

Zum Schutz der Amphibien werden im Kreis verschiedene Maßnahmen ergriffen. Unter anderem sollen Hinweisschilder Autofahrer während der Wanderzeit zum langsamen Fahren veranlassen.

Darüber hinaus werden Schutzzäune errichtet. Morgens und abends werden die in Eimern gesammelten Tiere von Ehrenamtlichen über die Straße getra-

gen. Verkehrsteilnehmer können helfen, indem sie die gekennzeichneten Streckenabschnitte, insbesondere bei feuchter Witterung, mit reduzierter Geschwindigkeit vorsichtig passieren oder - wenn möglich - ganz umfahren.

Um Kröten, Molche und Frösche bei ihrer Wanderung vor dem Verkehrstod zu bewahren, ist die untere Naturschutzbehörde stets auf ehrenamtliche und freiwillige Helfer angewiesen. Da in der Vergangenheit Schutzzäune gestohlen wurden, bittet die Kreisverwaltung um besondere Aufmerksamkeit und um Mitteilung, wenn entsprechendes beobachtet wird. Weitere Informationen zum Thema Amphibienschutz gibt es bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abteilung Bauen und Umwelt, Tel. 0651-715-282 und -315, Email: naturschutz@trier-saarburg.de.



Hilfe und Beratung in Krisen- und Notsituationen unter der
Tel.-Nr.: 0651 715517.

Samstags, sonntags und an Feiertagen von 12.00 bis 24.00 Uhr!

Koalitionsvertrag einhalten Landkreise sind auf finanzielle Entlastungen angewiesen

Anlässlich einer Vorstandssitzung des rheinland-pfälzischen Landkreistages hat der Spitzenverband der rheinland-pfälzischen Kreise erneut an die Koalitionsparteien im Bund appelliert, die Koalitionsvereinbarung einzuhalten und die finanzielle Entlastung der kommunalen Gebietskörperschaften umgehend einzuleiten. Hintergrund ist die Verabredung in der Koalitionsvereinbarung, dass die Kommunen in Höhe von 5 Milliarden Euro bundesweit dadurch entlastet werden, indem sich der Bund an der Finanzierung der Eingliederungshilfe für behinderte Menschen in dieser Höhe beteiligt. „Zurzeit müssen wir davon ausgehen, dass diese Entlastung nicht vor dem Jahr 2018 eintreten wird - also außerhalb der laufenden Legislaturperiode“, so Dr. Winfried Hirschberger, Erster

Stellvertretender Vorsitzender des Landkreistages Rheinland-Pfalz. „Dies ist für die kommunalen Gebietskörperschaften nicht hinnehmbar, da sie auf finanzielle Entlastungen zeitnah angewiesen sind und die Einhaltung dieser Zusage in der Koalitionsvereinbarung auch für die laufende Legislaturperiode erwartet wird“, so Landrat Dr. Hirschberger weiter. Die zugesagte kommunale Entlastung muss aus Sicht des Landkreistages Rheinland-Pfalz spätestens im Jahr 2016 einsetzen; außerdem muss ein Weg gefunden werden, dass diese Entlastung auch vollständig bei den Kommunen ankommt.

Der Vorstand des Landkreistages Rheinland-Pfalz hat weiterhin seine Forderung an das Land wiederholt, den Vor-

gaben des Verfassungsgerichtshofes Rheinland-Pfalz aus dessen Urteil vom 14.02.2012 gerecht zu werden und den Kommunalen Finanzausgleich zugunsten der Kommunen deutlich zu erhöhen. Der Verfassungsgerichtshof hatte dem Landesgesetzgeber in dieser Entscheidung aufgegeben, bis spätestens Januar 2014 einen spürbaren Beitrag zur Bewältigung der kommunalen Finanzkrise zu leisten. Dieser spürbare Beitrag müsse in einer effektiven und deutlichen Verbesserung der kommunalen Finanzausstattung bestehen und auch durch zusätzliche unmittelbare Landesleistungen bewerkstelligt werden. Diese Vorgabe sehe das Land durch Bereitstellung von zusätzlichen 50 Millionen Euro, die ab 2014 dem Kommunalen Finanzausgleich zugeführt werden, als erfüllt.

Informationen DLR

Sachkundenachweis

Pflanzenschutz

Seit Inkrafttreten der Pflanzenschutz-Sachkundeverordnung muss jeder, der berufsmäßig Pflanzenschutzmittel anwendet oder verkauft einen Sachkundenachweis (SKN) erwerben und im dreijährigen Rhythmus eine anerkannte Fort- oder Weiterbildungsmaßnahme besuchen.

Die Gartenbauberater des DLR Rheinland-Pfalz in Trier lädt zu zwei Veranstaltungen ein, die in der Gesamtheit als Fortbildung im Sinne der Sachkundeverordnung anerkannt werden. Teil 1 findet statt am Mittwoch, 9. April (14 Uhr Gasthof Pelzer Moselstraße 31, Bekond), Teil 2 am Dienstag, 29. April von 10 bis 12 Uhr in Longuich Treffpunkt, Busplatz (Weinstraße), dann weiter zur Obstanlage von Franz-Rudolf Geiben

Bei weiteren Fragen und für Informationen steht Franz-Josef Scheuer, Kompetenzzentrum Gartenbau im DLR Rheinland-Pfalz, Tessenowstr.6, 54295 Trier unter Tel. 0651-9776324 sowie per Mail: franz-josef.scheuer@dlr.rlp.de zur Verfügung.

Informationen auch im Internet unter www.obstbau.rlp.de, Stichwort „Sachkunde“.

Amtliche Bekanntmachung

Öffentliche Ausschreibung VOB/A

Bauherr	Landkreis Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1 54290 Trier Tel. 0651 / 715 - 397 Fax 0651 / 715 - 396	
Maßnahme	Sanierung von Parkettböden Gymnasium Saarburg, Graf-Siegfried-Straße 72, 54439 Saarburg	
Planung	Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 3 Gebäudemanagement und Schulen, Willy-Brandt-Platz 1 54290 Trier	
Leistungen	Gewerk 1 ca. 880 m ² ca. 700 m	Parkettarbeiten DIN 18356 Parkettböden abschleifen und Versiegeln Fußleisten demontieren, lackieren und montieren
Ausführungszeitraum	Sommerferien 2014	
	Ausführungsbeginn	30.07.2014
	Fertigstellung	29.08.2014
Nebengebote zugelassen	Nein	
Leistungsverzeichnis	Die Vergabeunterlagen können ab Freitag, 04.04.2014, bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 3 Gebäudemanagement und Schulen, Tel. 0651-715-397, Fax 0651-715 -396, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier angefordert werden (es erfolgt nur Postversand).	
Die Zahlung der Schutzgebühr ist an die Kreiskasse Trier-Saarburg zu leisten.	Kontodaten: IBAN DE24 5855 0130 0000 0004 30, BIC TRISDE55XXX Bitte geben Sie als Verwendungszweck an: BNr. 29960; Buchungsstelle 11412-462600 Nr. 1894683, Gewerk 1 10,0 €	
Angebotseröffnung	Mittwoch, 16.04.2014, bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, Zimmer 222 Gewerk 1 10:30 Uhr	
Ende der Zuschlagsfrist	23.05.2014	
Nachprüfstelle	Nachprüfstelle gemäß § 21 VOB/A ist die Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier, Willy-Brandt-Platz, 54290 Trier	

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Abt. 3 Gebäudemanagement und Schulen

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung Kreiswahlausschuss

Zur Prüfung und Zulassung der für die Wahl des Kreistages des Landkreises Trier-Saarburg am 25. Mai 2014 eingereichten Wahlvorschläge wurde der Kreiswahlausschuss zu einer Sitzung einberufen am

Freitag, den 11. April 2014 um 17.00 Uhr
Konferenzzimmer (Zimmer Nr. 113)
Kreisverwaltung Trier-Saarburg,
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Tagesordnung:

1. Verpflichtung der Mitglieder des Wahlausschusses und Informationen des Kreiswahlleiters
2. Prüfung der eingereichten Wahlvorschläge sowie Beratung und Entscheidung über deren Zulassung zur Wahl des Kreistages des Landkreises Trier-Saarburg.

Die Sitzung ist öffentlich; jedermann hat Zutritt.

54290 Trier, den 24.03.2014
Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Der Landrat als Kreiswahlleiter
Günther Schartz, Landrat

Bekanntgabe

- gemäß § 3a Satz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)-

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, gibt als zuständige Genehmigungsbehörde bekannt:

Der Zweckverband Wirtschaftsförderung im Trierer Tal, Mosaikstraße 4, 54293 Trier, beantragt die wasserrechtliche Plangenehmigung nach § 68 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) für die Umgestaltung des Fuchsgrabens zur Einleitung in das Könener Bruch am Rande des Industriegebiets „Saarmündung“. Im Rahmen des hierfür unter dem Aktenzeichen 11-661-40 geführten Genehmigungsverfahrens wird keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt. Die erfolgte Vorprüfung des Einzelfalls gemäß § 3 c UVPG hat ergeben, dass das Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben kann.

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Trier, den 24.3.2014

Im Auftrag: Norbert Rösler, Baudirektor

Sitzung Kreistag

Der Kreistag Trier-Saarburg wurde zu einer Sitzung einberufen für

Montag, 07.04.2014, 17:00 Uhr
im Sitzungssaal
der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Mitteilungen des Landrates
2. Krankenhaus und ärztliche Versorgung im Landkreis; Gesellschaftsstrategie des Kreiskrankenhauses Saarburg
3. Änderung der Verbandsordnung des Zweckverbandes RegAb
4. Informationen und Anfragen
Nicht öffentlicher Teil
5. Kreisstraßenbauangelegenheit
6. Personalangelegenheit
7. Beteiligungsangelegenheit
8. Informationen und Anfragen

Trier, 27.03.2014

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat

Gesellschafterversammlung Kreiskrankenhaus

Die Gesellschafterversammlung der Kreiskrankenhaus St. Franziskus Saarburg GmbH wurde zu einer nichtöffentlichen Sitzung einberufen für

Montag, 07.04.2014, im Anschluss an die Sitzung des Kreistages
im Sitzungssaal
der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:

Nicht öffentlicher Teil

1. Beteiligungsangelegenheit
2. Informationen und Anfragen

Trier, 27.03.2014

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat

Kreis-Nachrichten online lesen

www.trier-saarburg.de

Ältere Ausgaben sind dort archiviert.

Öffentliche Ausschreibung VOB/A

Bauherr: Landkreis Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Tel. 0651 / 715 - 395 Fax 0651 / 715 - 396

Maßnahme: Brandschutz Sofortmaßnahmen im Schulzentrum Konz
Herrmann-Reinholz-Straße, 54329 Konz

Planung: Architekten Stein Hemmes Wirtz, Bahnhofstraße 11, 54317 Kasel
Tel. 0651 / 5 77 59 Fax 0651 / 9 95 10 33

Leistung: Trockenbauarbeiten

Ausführungszeitraum: Mai 2014

Interessierte Firmen können den Langetext der Veröffentlichung bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, unter www.trier-saarburg.de herunterladen.

Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 3 Gebäudemanagement und Schulen

Naturpark-Gewinnspiel

Noch bis 11. April für Schulklassen, Kinder- oder Jugendgruppen

Lust auf einen erlebnisreichen Schulausflug der besonderen Art? Der Naturpark Saar-Hunsrück verlost Programmangebote mit Spiel, Spaß und Spannung. Voraussetzung zum Mitmachen ist, dass die Schule, Kinder- oder Jugendgruppe im Naturpark Saar-Hunsrück liegen bzw. in einer Naturpark-Gemeinde aktiv sind. Teilnahmeformular und -bedingungen sind im Internet unter www.naturpark.org/bildung abrufbar. Einsendeschluss ist der 11. April 2014.

Weitere Infos zu den Naturpark-Schulklassenprogrammen sind bei der Geschäftsstelle des Naturparks Saar-Hunsrück, Trierer Str. 51, 54411 Hermeskeil, Telefon 06503-9214-0, info@naturpark.org oder im Internet unter www.naturpark.org/bildung erhältlich.



Anzeige



IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche



Immobilien Anzeigenannahme **0 65 02 / 9147-0**

STUCKATEUR MEISTERBETRIEB

Franz Sahler GmbH

WÄRMEDÄMMFASSADEN
INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN
TROCKENBAU

AUF DEM STEINHÄUFCHEN 16 • D-54343 FÖHREN
TEL: +49 (0) 65 02 - 93 56 - 0 • INFO@STUKKATEUR-SHALER.DE
WWW.STUKKATEUR-SHALER.DE

Die schönste Verbindung
... zwischen zwei Ebenen!

LEISEN
Treppenbau

Schreinerei Michael Leisen GmbH • Im Paesch 12 (Gewerbegebiet) • 54340 Longuich/Mosel
Telefon 06502 / 20600 • Mobil 0171 / 2380333 • Fax 06502 / 7016
Internet: www.treppenbau-leisen.de • E-Mail: info@treppenbau-leisen.de

**Speiselokal mit großem Saal
in Zeltingen-Rachtig**

Ab Januar 2015 sucht der CCR-Rachtig einen kreativen, innovativen Pächter für sein „SÄNGERHEIM“

60 Sitzplätze Restaurant
bis zu 200 Sitzplätze im Saal
70 Sitzplätze auf der Sonnenterrasse

Kontakt: www.ccr-rachtig.de • ccr.rachtig@yahoo.de

Aus Freude am Wohnen

VR Immo GmbH

Sie suchen eine Immobilie, die zu Ihnen passt? Oder möchten Sie Ihr Wohnhaus verkaufen? Wir beraten Sie umfassend und kompetent in allen Fragen rund um das Thema Immobilien. Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin mit uns.

Eine Tochtergesellschaft der Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG
Volksbank Hochwald-Saarburg eG

www.vr-immo-gmbh.de • 06581 / 913-777

Trier-Biewer • Wohnung

im 3-FH, ruh. Lage, Stadtbusanbindung, I. OG, 2 ZKB, ca. 70 m², kpl. renov., Balkon, Kellerraum, Gemeinschaftswaschraum, Gartenmitbenutzung, ab sofort zu vermieten. KM 530,- € + NK 90,- €.

Telefon: 0 65 02 / 87 00

SCHAUTAG: Sonntag, 06. April 2014, 11.⁰⁰ - 15.⁰⁰ Uhr

Beratung | Herstellung | Montage

KRIEGER
TREPPEN

Treppen aus Holz und Stahl
von Ihrem Spezialisten

ORIGINAL KRIEGER-Systemtreppen
mit europ. techn. Zulassung

Gewerbegebiet Wolf, 56841 Traben-Trarbach
Tel. 06541/3676, www.krieger-treppen.de

Besuchen Sie unser großes Treppenstudio!

MEISTERBETRIEB TRIER

ERNST WILHELMI GMBH

BAU-, STUCK- UND VERPUTZ-GESCHÄFT
Weißdornweg 21 • 54338 Schweich
Tel. 0651/13416 • 0170/7677778
Fax 0651/23812

Wir führen sämtliche
- Innen- und Außenputzarbeiten
- Trockenausbauarbeiten
- Vollwärmeschutzarbeiten aus.

Tischlerei Adam + Koster
Gewerbegebiet 20
D-54344 Kenn
adam.koster@t-online.de
www.tischlerei-adam-koster.de

• Möbel • Innenausbau • Türen
• Treppen • Fenster • Holzfußböden

Tel. +49 (0) 6502-99 696 00 • Fax +49 (0) 6502-99 696 99

Auszug aus unserem Reiseprogramm

Fahrt ins „Blaue“

02.-04.05.14

Überraschungsreise

3 Tage € 199,-

*2x Übernachtung/HP
*ganztägige Reiseleitung
*Tanzabend mit Live-Musik
u.v.m.

28.05.-01.06. Cornwalls romantische Ecken HP € 499,-
07.06.-09.06. PFINGSTEN: Hexenzauber im Harz HP € 219,-
20.06.-22.06. Wochenende am Meer-Hollands Küste ÜF € 169,-
12.07.-15.07. Bayerischer Wald: Beim singenden Wirt HP € 299,-
18.07.-20.07. Wochenende am Meer-Hollands Küste ÜF € 169,-

TAGESFAHRTEN

14.06. Metz & Nancy € 30,-
20.08. Europa-Park Rust inkl. Eintritt € 65,-
13.09. Bad Dürkheimer Wurstmärkte € 25,-



Alle Preise pro Person

Jozi-Reisen

Gewerbegebiet Am Bahnhof
54338 Schweich

Weitere Information und Buchung:

Tel.: 06502 - 5090 - Fax: 06502 - 7583
E-Mail: info@jozireisen.de

Gutes zum Essen!



KARTOFFELN aus Bekond

G. Portz, Schlossgut
Telefon: 0 65 02 / 22 98

Amtliche MPU

Tel. 0172/4125611

www.mpu-ohne-etg.de

Anzeige



IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche



Immobilien Anzeigenannahme **0 65 02 / 9147-0**

Fell-Fastrau

Weinberge zu verpachten

Direktzug, Kerner - Tel. 06502/20697

FELL · 86 m²

2 ½ Zimmer, große Wohn-/Essküche, Bad,
2 Balkone, 2 Stellplätze, Kellerraum, zu vermieten.

Telefon: 0 65 02 / 39 43

Longuich, 4 Zi., Kü., Bad, WC, 118 m²,

große Terrasse, 2 Einstellplätze ab 01.07.2014 zu
vermieten. Kaltmiete 750,00 € zzgl. NK 130,00 €.

Tele. 0 65 02 / 12 17

zuverlässig - seriös - kompetent

weyer



Föhren - Schweich - Konz
(06502) 9384480

Immobilien www.weyer-immobilien.de

www.axel-ilbertz-immobilien.de

IHR HAUS KÖNNTE DAS NÄCHSTE SEIN !!!!!

Wir verkaufen 3 - 4 Häuser monatl. mit max. Werbung
und 4 Büros in Trier, Wittlich, Hermeskeil und Merzig.

Rufen Sie uns an! ☎ 06 51 - 1 70 63 63



MEISTERBETRIEB · RAINER MICHELS

Schweich | 0172-6978345 | www.michels-naturbau.de

- Galabau
- Pflasterarbeiten
Natursteinmauerwerk
- Außenanlagen aus
Natur- und Betonstein
- Innenausbau
- Dachbodenisolierung
(Gauben wie Boden)

Moderne Geschäftsräume/Ladenlokal Zentrum - Richtstraße 1-3 Schweich

116qm mit 64qm Ladenfläche, 22qm Büro,
Küche, Umkleieraum und Toiletten

790€ netto zzgl. Nebenkosten - Provisionsfrei

Kontakt : 0 65 02 / 91 31 0

Nachmieter in Schweich ab sofort gesucht

Beste Lage in Schweich: Brückenstraße.
2 Räume ca. 35 m² + Sozialraum + WC + Parkplätze
(z.B. für Büro, Versicherung, Makler, Nagelstudio,
Handy-Shop, Copy-Shop, Einzelhandel o.ä.)

Telefon 01 71 - 61 31 079

STELLENMARKT

aktuell

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0



Für unsere betriebseigene Werkstatt suchen wir zur Verstärkung unseres Teams selbstständig arbeitende:

Kfz- oder Baumaschinen-Mechaniker/in

zur Wartung und Reparatur der LKW und Baumaschinen.

Für telefonische Vorabinformationen wenden Sie sich bitte an Frau Michaela Römer.

Senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an



Moselstraße 49 • 54518 Rivenich

Tel.: 0 65 08 / 8 79 • E-Mail: michaela.roemer@wey-gruppe.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n

Anlagenmechaniker/in in Vollzeit

Auf Ihre schriftliche Bewerbung per Post oder E-Mail freuen wir uns.



Bernd Esperstedt

Heizung-Sanitär
Lüftungstechnik
Meisterbetrieb

Martinstraße 8
54340 Ensch

Tel.: 06507/939311

Fax: 06507/939306

info@be-esperstedt.com

Zahnmedizinische Fachangestellte zum nächstmöglichen Termin gesucht

Was wir bieten?

Ein nettes Praxisteam, flexible Urlaubsregelung, anspruchsvolles Arbeiten im Schichtsystem

Was suchen wir?

Motivierte Stuhlassistentin

Was erwarten wir?

Offener und freundlicher Umgang mit Patienten und Kolleginnen, schnelle Auffassungsgabe, Zuverlässigkeit, sorgfältiges Arbeiten

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung

Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis

Dr. Wolfgang Beier und Dr. Eckhard Lehmon

Im Maar 1 • 54343 Föhren

Wir suchen für unseren kleinen gepflegten **Campingplatz in Trittenheim**

eine **Reinigungshilfe** von Montag bis Freitag.

Telefon: 0 65 07 / 21 48

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort

BUSFAHRER m/w mit Führerschein Kl. D

in Voll- und Teilzeit

Jozi-Reisen

Gewerbegebiet, Am Bahnhof 9

54338 Schweich / Tel.: 06502 - 5090

Service-Mitarbeiter/in

für Bistro in Schweich gesucht.

Tel. 0 160 / 96 40 09 55

Metallbau Krier

Meisterbetrieb

Die Schlosserei in Ihrer Nähe



Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

Metallbauer (m/w)

mit guten Kenntnissen in der Edelstahlverarbeitung auf 450-€-Basis

Arbeitszeiten nach Absprache.

Schweicher Str. 12a Tel.: 0 65 02 - 98 82 49 od. 98 89 21
54338 Schweich-Issel Fax: 0 65 02 - 99 46 13

Wir sind in der Region einer der führenden Fachbetriebe im Bereich der Luft- und Klimatechnik. Um unser Team zu erweitern suchen wir:

Lüftungsmonteure (m/w)

Auszubildende zum Anlagenmechaniker / in Sanitär-, Heizung-, Klimatechnik

Die Firma rheimotherm existiert bereits seit 1964 und bietet Ihnen einen sicheren Dauerarbeitsplatz bei gutem Arbeitsklima und leistungsgerechter Bezahlung.

rheimotherm
Luft - Klimatechnik

Am Bahnhof 12, 54338 Schweich/Trier, Tel.: 0 65 02 - 93 00, Fax: - 93 01 00

- Reparatur · Wartung · Installation von Heizungs- und Sanitäranlagen
- Notdienst*
- Meisterbetrieb

*nur für unsere Wartungskunden!



RUDOLF Tonner
 KUNDENDIENST
 HEIZUNG + SANITÄR

Butzengasse 2
54343 Föhren

tonner-haustechnik.de ☎ (0 65 02) 99 44 75

4 Stück Original Mercedes Sommerreifen/Alufelgen, Conti 225/55 R 16, für E-Klasse, 4-5 mm Profil, zu verkaufen, VB 525,- €.
Telefon: 0170 - 2862719

Schneiderei - Longuich

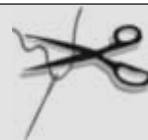
Änderungen & Anfertigungen

Betriebsferien

vom 14. bis 25.04.2014

Maximinstaße 26 - 54340 Longuich - Tel. 06502-939958

Mehr Info's unter: www.schneiderei-longuich.de



Bildung


Beruf


Erfolg


Zukunft


STELLENMARKT

aktuell

Stellen Anzeigenannahme **0 65 02/91 47-0**

Deutschsprachige Putzhilfe gesucht in Thomm
 freitags, 4 - 5 Stunden für Privathaushalt.
Telefon: 01 76 / 40 04 31 07

Bedienung
 auf Minijob-Basis gesucht.
 Zum Kellerstübchen • Mehring • Tel. 06502-2709

Wir suchen eine/n zuverlässige/n
Zeitungszusteller/in
 für die Verbandsgemeinde **Schweich** in
 Kenn: Hauptstr., Waldstr., Im Ecken,...
 Leiwen: Liviastr., Schulstr., Weinbergstr.,...

Suche Mathenachhilfe für Realschule 10. Klasse nach Kenn.
Telefon: 0172 - 9140693

Amtsblatt

ROMISCHE WEINSTRASSE



Stadt Schweich und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg



Sie sind jede Woche am **Freitag** für uns tätig.

Wir liefern die Zeitungen an Ihr Haus. Die Bezahlung erfolgt monatlich, Beilagen werden extra vergütet. Der Zustellervertrag wird im Rahmen der Minijobs geregelt. Wir suchen Schüler/-innen, Rentner/-innen sowie Hausfrauen/-männer. Bewerben können Sie sich per E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 / 9147-721 oder 06502 / 9147-716

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH
 Heimat- und Bürgerzeitungen
 Europaallee 2 • 54343 Föhren





Zustellung ist unser Geschäft!

Die TV-Logistik GmbH ist ein Tochterunternehmen des Medienhauses Trierischer Volksfreund. Wir sind Vertriebspartner für die Tageszeitungen Trierischer Volksfreund, Frankfurter Allgemeine Zeitung, Süddeutsche Zeitung, Frankfurter Rundschau, Handelsblatt und Die Welt. Des Weiteren sind wir verantwortlich für die Zustellung von Briefen, von Wochenzeitungen samt Beilagen, von Prospekten, Katalogen und Magazinen. Außerdem führen wir Sonderverteilungen u. a. für Telefonbuchverlage, Wohnungsbaugesellschaften und öffentliche Einrichtungen durch.

TV-Logistik GmbH
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 8
54294 Trier

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir, im Auftrag unserer Zustellgesellschaften

Zeitungs- und Postzusteller sowie Aushilfen (m/w)

für die Orte:
Kenn, Leiwen, Riol und Schweich

Ansprechpartner: Gaby Schweitzer
 Tel. 06 51 / 71 99 - 554
 E-Mail: g.schweitzer@tv-logistik.de

- Sie verfügen über einen eigenen PKW,
- Sie arbeiten eigenverantwortlich,
- Sie sind sehr zuverlässig,
- Sie stehen gerne früh auf,
- Sie scheuen nicht Wind und Wetter,
- Sie sind volljährig.

Melden Sie sich! Vereinbaren Sie einen Termin unter der oben genannten Telefonnummer, schicken Sie eine E-Mail oder bewerben Sie sich unter www.tv-logistik.de/jobs.



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

>> A >>



Altenpflege • 24-Std.-Pflegehaushaltshilfe aus Polen
Stiftung Europäische Begegnung • www.curae.de

Föhren • Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr • Tel. 0 65 02 - 4 03 47 41
Bonn • Mo.-Fr. 9.00-15.00 Uhr • Tel. 02 28 - 82 32 00 11



*Erleben Sie frische Kreationen aus
Küche und Keller in historischen Gemäuern.
Rittermahl am Wochenende.*

www.alteburg-longuich.de • F. Josef Mertes, 06502/5587

Autohaus HERGET. Testen Sie jetzt unsere Werkstatt!

Kfz-Reparaturen aller Art - alle Fabrikate

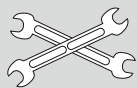
Möglichkeit zur Nutzung des Hol- und Bring-Service - auf Wunsch mit Leihwagen.

Autohaus Herget e.K.
Auf Bovert 9
54340 Bekond

Wir bieten:
- Mercedes-Jahreswagen
- Gebrauchtwagen aller Art
in allen Preisklassen

Tel.: 06502 99 77 82 0
Info@autohaus-herget.de
www.autohaus-herget.de

- **AUTO**reparatur
- **AUTO**waschanlage
- **AUTO**gasumrüstung
- **AUTO**gastankstelle 24h



KFZ-Meisterbetrieb • Autoservice
Udo Druckenmüller GmbH
Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren
Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

Wir liefern Ihr Wunschauto Mercedes Jahreswagen

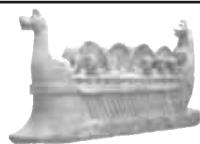
Top-Gebrauchtwagen
KFZ-Meisterbetrieb
PKW- und LKW-
Reparaturen

06508/9180032
Sehlem
Bahnhofstraße 46

06534/8180
Mülheim/Mosel
Industriestraße 34

Leis & Adam

>> C >>



Ihre Spezialitäten-Konditorei
Hotel - Café am Römerschiff
Eis • Terrasse • Tortenspezialitäten
- Täglich geöffnet -
Neumagen-Dhron, Tel. 0 65 07 / 21 88

IGELTEC COMPUTER NOTEBOOKS REPARATUREN

Numerianstr. 8a
54294 Trier-Euren
0651 - 463 92 80
www.igeltec.de

>> D >>

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38



Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

>> E >>



ergo point
stephanie pelzer-jung

**PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE &
HANDTHERAPIE**

Auf dem Steinhäufchen 16 • 54343 Föhren
Tel.: 0 65 02 / 99 69 99 4 • ergopoint-foehren.de

>> F >>

Podologische Fußpflege

PODOLOGIN MECHTHILD KESSELHEIM

- eigene Praxis und Hausbesuche
- podopraxis-kenn@t-online.de

St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / 6735 • **KENN**

Kostenlose
Parkplätze
am Haus



Fußpflege in der 3. Generation

Melanie Coen-Thesen
(exam. Krankenschwester)
Pöblengässchen 2 • 54338 Schweich
Tel. 0 65 02 - 85 48



54338 Schweich • Brückenstraße 81
(1. Etage - Perfect Color World)
Telefon: 0 65 02 / 9 31 78 08

TERMINE NACH VEREINBARUNG!

Floh- und Trödelhalle Schweich

jeden Di., Fr., Sa., 10.00 - 17.00 Uhr

Flohmarkt • Richtstraße 11 • 54338 Schweich
Tel.: 01 51 / 28 16 34 01

>> H >>

Hausmeisterservice Achim Walther

Handwerksarbeiten im & ums Haus
Garten- & Landschaftspflege

Seit 1.5.2004

Moselstr. 11 a, 54340 Riol
Tel.: 06502/4059505, Handy: 0163/3677393

HUNDESTUDIO
Trimm Dich



Gartenstraße 11 • 54344 Kenn
Tel.: 0 65 02 - 93 89 98

>> I >>

Vertrieb von:

- **Innenausbau**
- **Fliesen- & Natursteinarbeiten**
- **Parkett- & Naturholzböden**



Laden- & Innenausbau
Bekond • Tel. 06502 - 931160 • www.objekt-regie.com

>> K >>

All Woman



Iris Kraemer-Haubrich & Anna Nehren

Kosmetik & Nagelstudio

Kosmetik • Aknebehandlung
Pediküre • Make up

Bodenländchen 10 • 54338 Schweich
Tel. 06502/2870 • www.all-woman.de

Vereinbaren
Sie einen
Termin!



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

● Handgefertigtes aus Stoff, Filz & Wolle ● Ambiente für innen & außen
● Designer Yarns Handstrickgarne

Kleinod *Serne fertigen wir auch nach Ihren Wünschen!*
LONGUICH Mo. - Fr.: 10.30 - 17.30 Uhr
Maximinstr.13 Sa.: 10.30 - 16.00 Uhr

Dekoration u. Wohnaccessoires im französisch-skandinavischen Landstil

Kleine Remise
54338 Schweich, Neustraße 19
Fr. 13-18 Uhr, Sa. 10-16 Uhr, 1. Sa. im Monat 13-18 Uhr
06502-7267 oder 0171/6174665

>> L >>

In Schweich Praxis für

Logopädie **0 65 02**
93 97 90
Sabine Altmeier, Madellstraße 1

DIE LOGOPÄDIE PRAXIS in Schweich
Elke Krones **Tel. 06502 / 934 834**
- staatlich anerkannte Logopädin -
Brückenstraße 65
54338 Schweich

Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen sowie auditiven Verarbeitungs- und Wahrnehmungsstörungen
- Bei Patienten jeden Alters -
Individuelle Therapien • Qualifiziertes Team • Stimm- und Ruhe-Raum
Zentrale Lage • Praxis-Parkplätze • Termine und Hausbesuche nach Vereinbarung

LERNWERKSTATT NACHHILFE-INSTITUT
Monika Kaiser - Dipl.-Pädagogin
Richtstr. 1-3 | 54338 Schweich | Tel. 06502/9979974
www.lernwerkstatt-schweich.de

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring
Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> M >>

Mobiler Friseur
Anne Wagner - Friseurmeisterin
Tel. 01 76 / 61 32 42 88

>> N >>

NACHHILFE & BILDUNGSINSTITUT
LERNFÖRDERUNG FÜR SCHÜLER, STUDENTEN & AUSZUBILDENDE
EINZEL- & GRUPPENTRAININGS FÜR ERWACHSENE & HERANWACHSENDE

PERSÖNLICHE BERATUNG & NÄHERE INFORMATIONEN JEDERZEIT GERNE!
Christoph Maerz, Master of Science & Katrin März, Dipl.-Pädagogin

Nachhilfe & Bildungsinstitut Maerz • Brückenstraße 9 • 54338 Schweich
Telefon: 06502 9384038 • www.nachhilfe-maerz.de • www.bildungsinstitut-maerz.de

Pädi Nachhilfe

☺ Einzelnachhilfe zu Hause
☺ oder in kleinen Gruppen
☺ Vermittlung effektiver Lerntechniken

Auf Ihren Wunsch integrieren wir ein Konzentrationstraining und pflegen engen Kontakt zu Eltern und Schule. Sabine Schmitt (Diplom-Pädagogin)

Päd. Institut für Lernförderung und Weiterbildung
Telefon 0 65 02 / 98 81 64 • Schulamtlich gemeldet

LernTreff **Sprachkurse & Nachhilfe**
schulamtlich anerkannt
Isseleser Str. 4 • 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35
www.lerntreff-thul.de

>> P >>

PHOTOVOLTAIK-ANLAGEN
→ Verkauf + Montage
Ulli Ketteren | Detzem | Tel. 0 65 07 - 93 93 49 | 01 51 - 12 72 00 26

>> R >>

[PlanB] Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery
In der Neuwies 4
54344 Kenn
Mobil: 0172/9089200
info@regnery-planb.de
www.regnery-planb.de

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst
- Detaillösungen rund um Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

Reisemobile Vermietung Annenberg
reisemobile@gmx.de • Tel. 06531-501820

>> S >>

Daheim **STATT HEIM**
HILFSTELLUNG IM ALLTAG
NEU in der VG Schweich und Umgebung!

SENIORENBEGLEITUNG - IMMER DA, WENN SIE ES WÜNSCHEN
Unterstützung und Entlastung im Alltag für Sie und Ihre Angehörigen. Betreuung, Arztbegleitung, Einkäufe, Behördengänge uvm.
Gisela Bläsius • Tel. 0 65 02 / 9 38 87 89 oder 0176 - 41247220 • www.daheimstattheim.com

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles
Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell • Tel. 06502 988673 • www.Rohles.eu

wüstenrot Wüstenrot & Württembergische. Der Vorsorge-Spezialist.

>> Z >>

Zimmerei Koster GmbH

- Dachstühle
- Aufstockungen
- Dachgauben
- Holzhäuser
- Altbausanierung
- Bedachungen

Schulstr. 12 • 54317 Herl
Tel. (06500) 988710 • Mobil (0163) 4191133
www.zimmerei-koster.de • mail@zimmerei-koster.de

VELUX Geschulter Betrieb

Dieter Theis Dachdeckermeister GmbH
Altenweg 5
54317 Thomm
Telefon: 0 65 00 / 98 81 30
www.dachdecker-theis.de

- Komplettdachservice (Holzbau/Eindeckung)
- Wärmedämm-Fassaden • Flachdach • Reparaturservice
- Dachfenstersanierungen • Balkonsanierung

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

"A BIS Z"

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



Mobil: 01 71 - 5 44 47 12
Telefon: 0 65 03 - 99 40 37
info@dupont-bausanierung.de
www.dupont-bausanierung.de
54421 Reinsfeld

Dupont
Bausanierung

Erdarbeiten
Betonarbeiten
Kellersanierung
Außenanlagen

COLOR PRINT SERVICE

FOTO DRUCK MAILING
BESCHRIFTUNG TEXTILDRUCK
DISPLAYS STEMPEL...

Trier, Saarstr. 101 - Tel. 3 80 67
www.colorprintservice.de

Immobilie zu verkaufen?

...dann sparen Sie mit uns Zeit und Nerven!
Anruf genügt!

Aktion:
PROVISIONSFREI
für Eigentümer!

0651 - 99 83 282

Jörg Holstein, Sternstraße 6, 54290 Trier
www.m-h-immobilien.de

kompetent - seriös - sympathisch

Krankenfahrten, Kleinbusse

06507 80 23 13

Mosel Taxi Schuster

Leiwien Flurgartenstr. 13

KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS • Mehring

☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Großraumtaxen, Dialysefahrten und mehr...

Rollstuhltaxi Druckenmüller
Schweich

6800

06502 oder **6900**

Subend-TAXI




LernTreff

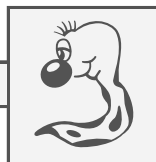
Ulrike Thul

Isseler Str. 4, 54338 Schweich
Telefon 0 65 02 / 83 35
Mobil 0160 / 8 316 216
info@lerntreff-thul.de

NEUE KURSE

- Englisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen, Fr., 11.04., 18.30 Uhr
- Französisch mit geringen Vorkenntnissen, Di., 15.04., 20.00 Uhr
- Deutsch als Fremdsprache mit geringen Vorkenntnissen, Niveau A1, Fr., 11.04., 10.00 Uhr
- Französisch für Wiedereinsteiger, Mi., 09.04., 18.30 Uhr
- Osterferienkurse für Schüler in Englisch und Französisch 8 x 2 Stunden, vom 14.04. - 25.04.

SCHREINERMEISTER

Christian Karrenbauer

- Fenster
- Haustüren
- Innenausbau
- Trockenbau
- Möbelbau
- Treppen

Büro:

Schweicher Straße 43a
54338 Schweich
Telefon 06502 / 93369-73
Telefax 06502 / 93369-74

Werkstatt:

Im Handwerkerhof 12
54338 Schweich

E-Mail: c.karrenbauer@freenet.de
www.schreinerei-karrenbauer.com

Junge, gepflegte Lorbeer- bäume zu verkaufen

Telefon: 0 65 07 / 37 38

Ankauf von Pelzbekleidung

sowie Münzen, Möbel, Armbanduhren, Taschenuhren, Militaria, Orientteppiche, Bestecke/Silber, kompl. Nachlässe usw. Zahle bar. **Tel.: 0163/6726366**

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Frühlingsfest"

der Fa. Hees & Peters GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Der blickdichte Sichtschutzzaun, auch zum Nachrüsten von bestehenden Zaunanlagen!



Eigene Fertigung

Zaunsysteme · Türen & Tore · Zutrittsysteme

Am Maarbach 1 - 54329 Konz - 06501 - 94 25 0

Seit über
100 Jahren

11. Schweicher Schnäppchen-Markt

MARKENWARE ZU SCHNÄPPCHEN-PREISEN!

SAMSTAG 05.04.2014 von 9 - 16 Uhr



IM „ALTEN WEINHAUS“ MITTEN IN SCHWEICH.
 ALLE TEILNEHMENDEN GESCHÄFTE HABEN BIS 16 UHR
 FÜR SIE GEÖFFNET. NATÜRLICH PARKEN SIE KOSTENLOS,
 WIE IMMER IN SCHWEICH! www.schweich-erleben.de



Mit Freude
selbst gestalten!



Anzeigen ONLINE BUCHEN:
www.familienanzeigen.wittich.de



AWO-Möbelbörse

Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360

Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel

Preiswerte Haus- u. Wohnungsräumungen,

Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,

Umzugshilfe u. Transport

Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr



Hochwald Foods GmbH

Wie kommt die Milch in die Dose?



Tag der offenen Tür

5. April 2014, 10 - 16.00 Uhr, Thalfang

...und wie lange ist sie haltbar? Wo auf der Welt wird Kondensmilch getrunken? Antworten auf diese Fragen und noch vieles mehr gibt es am Tag der offenen Tür in unserem Milch- und Dosenwerk Thalfang. Besuchen Sie uns!

POPPCONCERTS.de präsentiert:



12.11. SAARBRÜCKEN - E-WERK



20.11. SB - SAARLANDHALLE



20.11. KOBLENZ CONLOG ARENA
21.11. SAARBRÜCKEN SAARLANDHALLE

Weihnachten mit:

HANSI HINTERSEER
& dem Tiroler Echo
Trierischer Volksfreund

04.12.
TRIER - ARENA

TOUR 2014
BROILERS NOIR LIVE
Trierischer Volksfreund **bigFM**

30.12. TRIER ARENA

SIDO
LIEBE LIVE 2015
22.01. SAARBRÜCKEN SAARLANDHALLE

PETER **MAFFAY** UND BAND
Trierischer Volksfreund **SWR4**
TOUR 2015
25.01.15 TRIER - ARENA

24.07. Zieht den Stecker - Tour 2014 »SWR1
NIEDECKENS BAP

25.07. The Best of Jethro Tull »SWR1
Jethro Tull's IAN ANDERSON

26.07. Stargast: Patricia Kelly
THOMAS SCHWAB & BAND

27.07. Opern-Highlights & Gaumenfreuden
ITALIENISCHE NACHT

01.08. & Special Guest - „Kunstraub-Burgentour 2014“
IN EXTREMO

02.08. „Lieder Tour 2014“ **RPR1**
ADEL TAWIL
Trier - Amphitheater Open Air Trierischer Volksfreund

RALF SCHMITZ
„AUS DEM HÄUSCHEN“
21.02.15 SAARBRÜCKEN CONGRESSHALLE
22.02.15 TRIER EUROPAHALLE
Trierischer Volksfreund

11.11.14 **UDO JÜRGENS**
mit dem Orchester Pepe Lienhard
"Mitten im Leben - Tour 2014"
Trierischer Volksfreund »SWR4

16.04.15 **ATZE SCHRÖDER**
RICHTIG FREMDGEHEN 2015
Trierischer Volksfreund **RPR1**
TRIER - ARENA

24.04.14 **EURE MÜTTER**
27.09.14 **GERNOT HASSKNECHT**
04.12.14 **SOWETO GOSPEL CHOIR**
20.02.15 **DAS VOLLPLAYBACKTHEATER**
interpretiert: PULP FICTION
27.02.15 **THE TEN TENORS**
TRIER - EUROPAHALLE

INFOS UNTER: www.POPPCONCERTS.de | [facebook.com/POPPCONCERTS](https://www.facebook.com/POPPCONCERTS)
KARTEN AN ALLEN BEKANNTEN VORVERKAUFSSTELLEN & BEI:
www.KARTENVORVERKAUF-TRIER.de - 0651- 99 4 11 88

NEUERÖFFNUNG!

Modernes Handwerk mit Tradition!

• Zimmerarbeiten
• Holzbau



Schuh
ZIMMEREI & HOLZBAU GmbH
Inh. Martin Schuh

Hinterburg 28 · 54347 Neumagen-Dhron
06507 701698 · info@zimmerei-schuh.de

*Ihr Dach da
steh'n wir drauf!*

PAULI
BEDACHUNGEN
ZIMMEREI - HOLZBAU

www.pauli-dach.de

Büro & Bedachungen:

Feldstraße 1B

D-54338 Schweich

Fon: 0 65 02 / 24 68

Fax: 0 65 02 / 75 10

Mail: bedachungen@pauli-dach.de

Zimmerei & Werkstatt

Gewerbegebiet Am Bahnhof

D-54338 Schweich

Fon: 0 65 02 / 99 58 88

Fax: 0 65 02 / 99 58 89

Mail: zimmerei@pauli-dach.de

Neu im Hiskenhaus in Schweich

Bistro Petit Gourmet

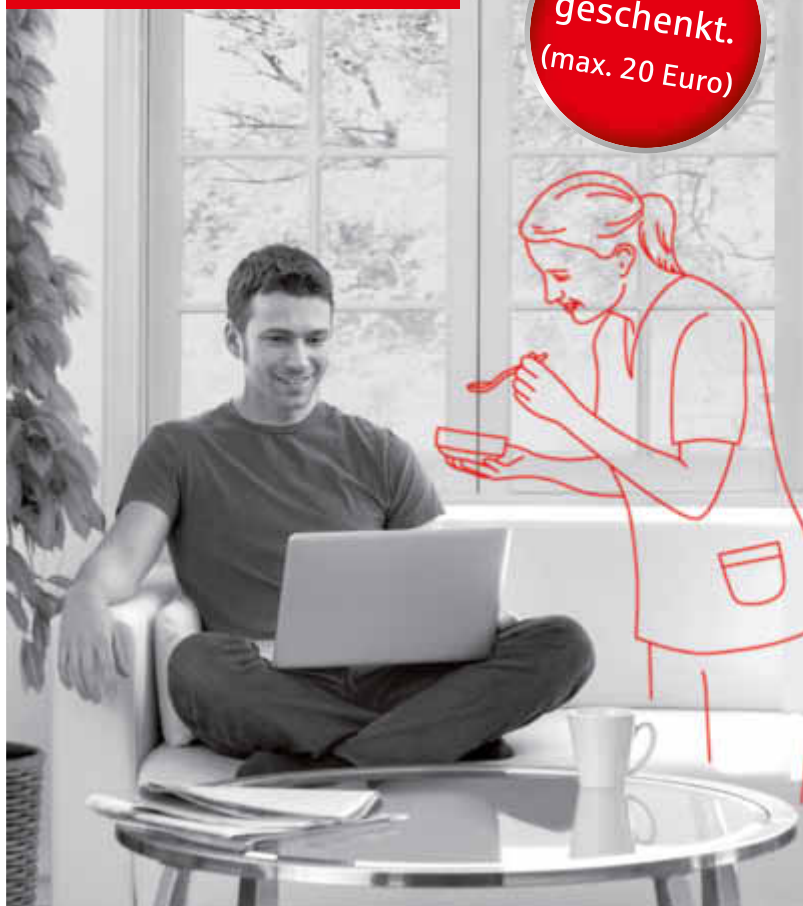
- Essen à la carte
- Täglich wechselnder Mittagstisch
- Räumlichkeiten für Ihre Feier

... bis zu 100 Personen ...

Inh. Piereta Fiedler · Brückenstr. 2 · 54338 Schweich
Tel. 0 160/96 40 09 55

Angebot des Monats.

1. Rate
geschenkt.
(max. 20 Euro)



Die Sparkassen- Pflegevorsorge.

Jetzt Vorteile sichern und
beraten lassen.

- Staatliche Förderung
- Keine Gesundheitsfragen
- Keine Altersgrenze

Das Angebot gilt bis zum
30. 05. 2014.

 **Sparkasse
Trier**

www.sparkasse-trier.de
www.facebook.de/sparkassetrier

Der Sommer steht vor der Tür! Sommerreifen zu Top-Preisen!

Radwechsel 18,- € inkl. kostenlosem Auto-Frühlings-Check
Achs- und Spurvermessung! 46,- € zzgl. Zusatzarbeiten

**Reifen-
einlagerung 25,- €**

**FREIN
AUTOMOBILE**

KFZ - MEISTERBETRIEB

Dienst- u. Jahreswagen · Neu-/Gebrauchtfahrzeuge
EU-Fahrzeuge · Kfz-Reparaturen aller Art
Reifenservice · SB-Tankstelle

Tel. 06502/8180 · Mehring

Eines der modernsten Fahrwerksvermessungssysteme zur Achs- und Spurvermessung gehört ganz neu zum Leistungsspektrum von Frein Automobile in Mehring. Die ausgereifte CCD-Messtechnik ermöglicht die kabellose Messwertermittlung und gewährleistet darüber hinaus eine sehr hohe Genauigkeit der ermittelten Ergebnisse.

Gerade jetzt bietet sich die Gelegenheit, das Fahrzeug auf richtige Achs- und Spurführung zu überprüfen. Dies hat den Vorteil, dass sich der Verschleiß der Reifen nicht unnötig erhöht oder das Profil einseitig abgenutzt wird. Aber auch nach einer Fahrzeug-Tieferlegung beziehungsweise einem Fahrwerkeinbau ist eine elektronische Achs- und Spurvermessung unverzichtbar, so Jürgen Frein.



Das neue Fahrwerksvermessungssystem: Die ausgereifte CCD-Messtechnik ermöglicht eine kabellose (bluetooth) Messwertermittlung auf einer Viersäulen-hebebühne mit verstellbaren Fahrschienen.

Jetzt 4 Stunden
gratis testen!

Studienkreis
Profi-Nachhilfe für alle!

Nachhilfe mit Geld-zurück-Garantie

Studienkreis Trier, Brotstraße 1
06 51/77 34 81 • Rufen Sie uns an: Mo–So 7–22 Uhr

VERLAG
W
WITTICH

SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Sonderveröffentlichung

"Feller Maximiner Weinspektakel".

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Erlebnis

-Anzeige-

Ich wurde mal nachts in Stuttgart von der Autobahn ins Bürgerhospital gebracht. Ich lag dann auf Intensiv. Ich lag in meinem Bett, sperrte den Mund weit auf und streckte krampfhaft die Zunge weit raus. Ferner hatte ich schlimme Herzkrämpfe. So lag ich dort bis zum anderen Tag. Die Ärztinnen riefen über die Polizei meine Mutter an, sie sollte mal kommen, ich wäre am Sterben. Noch am selben Abend kam meine Mutter mit meinem Onkel. Es hatte sich bei mir nichts verändert. Als sie weg gingen, berieten sie in der Nacht, wie sie mich im Sarg könnten heim bringen, denn sie glaubten fest, dass ich morgens nicht mehr leben würde. Aber es kam anders! Eine Krankenschwester setzte sich bei meine Füße auf mein Bett. Sie neigte sich mir zu und redete mit mir. Sie hatte Zeit für mich. Auf einmal löste sich meine Zunge, ging zurück und ich bekam den Mund zu. Auch die Herzkrämpfe hörten auf. Ich konnte dann mit ihr reden. Ich war geheilt. Meine Mutter und mein Onkel fuhren wieder nach Hause. Die göttliche Liebe ist das Universal-Lösungsmittel für alle Probleme. Gott ist ja Liebe – diese sollen wir ausdrücken. Was die 'Agape' – die schenkende Liebe nicht – alles fertig bekommt? Die Liebe wie in solchen Personen sollten wir alle sein und haben, aber das können nicht alle. Das ist Gottes Liebe und Nächstenliebe. Das gleiche erlebte ich mal in Ehrang auf Intensiv.

Erwin Schmitt, Schweich

**Reinhardt &
Weiersbach GmbH**
Meisterbetrieb

für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik
z.B. von Balkonabdichtungen bis zum
fertigen Terrassenbelag

Handwerkerhof 6 - 54338 Schweich-Issel
Tel. 06502-7031 • Fax. 06502-7032
E-Mail: reinhardt.weiersbach@t-online.de
www.Dachdeckerei-reinhardt-weiersbach.de

BEGINN NEUER KURSE FÜR:

- Gesang • Akkordeon • Keyboard
- Klavier • E-Piano • Heimorgel
- E-Bass • E-Gitarre • Konzertgitarre
- Saxofon • Klarinette • Querflöte • Blockflöte • Trompete
- Tenorhorn • Bariton • Waldhorn • Geige • Bratsche • Schlagzeug
- Unterricht aller Altersklassen • Vereinsausbildung • Seniorenkurse

Leihinstrumente & unverb. Kaufberatung & Proberaumvermietung

MUSIKSCHULE GENSCHOW
Brotstraße 29, 54290 Trier, Info-Tel. 0651/74180

In: Trier, Saarburg, Schweich
Lampaden, Wincheringen

www.musikschule-genschow.de

PORTEN G M B H
sanitär

- Sanitäre Installation
- Bad-Renovierung
- Ölheizungsanlagen
- Gasheizungsanlagen
- Solar- und Wärmepumpenanlagen
- Kaminsanierung
- Rohrreinigung
- Kernbohrungen
- Kundendienst
- Drachengas Verkaufsstelle

Fordern Sie bitte unser unverbindliches Angebot
54338 Schweich Zellenpützstraße 2
Tel. 0 65 02 / 99 42 44 Fax 0 65 02 / 99 42 45
Porten_Sanitaer@t-online.de

**Dachausbau/-umbau
Dachaufstockung**



Wir nehmen uns Zeit
und beraten Sie gerne!

DachKomplett L
Ideen öffnen Räume

Licht atmen.

Dachausbau für mehr Licht.
Und der Himmel öffnet sich.

Berens
HOLZBAU - ZIMMEREL
natürlich in Holz

Ruwerer Straße 23 • Trier
Tel.: 0651-5 22 52
www.holzbau-berens.de

LERCH

G M B H
PUTZ U. STUCK

INNEN- / AUSSENPUTZ / WÄRMESCHUTZFASSADE

Gusterath • Albert-Schweitzer-Str. 7
Tel. 0 65 88 / 79 31 • 01 71 / 4 16 51 33

Sie haben Probleme mit Ihrer Steuererklärung?

Wir erstellen Arbeitnehmern und Rentnern die Einkommensteuererklärung im Rahmen einer Mitgliedschaft und Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit.

Lohnsteuerhilfeverein e.V., Beratungsstelle: Astrid Bales
Zum Burgberg 4 • 54528 Salmtal
Tel.: 0 65 78 - 9 84 19 10 • Tel.: 01 71 - 2 64 49 57

• Bad • Heizung • Haus- und Umwelttechnik



- Solaranlagen
- Solarstromanlagen
- Hackschnitzelheizung
- Pelletsheizung
- Erdwärme
- Barrierefreie Bäder
- Wellnessanlagen
- Regenwassersysteme
- Klima
- Planung
- Verkauf
- Kundendienst
- Beratung

www.reis-neumann.de

54292 Trier-Ruwert - Fischweg 24 - Tel. 0651 / 9 66 86-0

Fassadenanstrich zum Festpreis

Maler

Köwerich
Melchisedech

Malermeister

Rudolf Melchisedech
Im Weingarten 9, 54340 Köwerich
Tel. 0 65 07 / 20 13
Fax 0 65 07 / 70 23 43
e-mail: info@maler-melchisedech.de

- Moderne Fassadengestaltung
- Edelputze
- Antike Malertechniken
- Wärmedämmsysteme
- Fassadensanierung



Beko Basketball Bundesliga



Sa. 05.04. - 20:00 Uhr
Telekom Baskets Bonn
ARENA TRIER

Tickets: 0651-9790777 oder www.tbb-trier.de/tickets



Design: agentur-kuehnen.de

moseltal**bahn**
Entdecken. Erleben. Erfahren.



Bequem
zum
Wander-
spaß

www.moseltalbahnhof.de

Die Moseltalbahn bringt Sie
zu 16 von 25 Etappenorten des
Moselsteigs.

Ticket-Angebote und Moselsteig-Erlebnis-Tipps
unter www.moseltalbahnhof.de

Im Auftrag von:

Ministerium für
Wirtschaft, Arbeit,
Energie und Verkehr
SAARLAND



SPNV-Nord
Wir bewegen die Region

Betrieben durch:

DB BAHN

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Monats-Angebote"
der Brunnen-Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Arbeitsplatten aus Naturstein.
Edel, funktional und von
bleibendem Wert.

STEINMETZ STEFFENS

Naturstein vom Fachbetrieb

Im Paesch 9 | 54340 Longuich | Tel. 0 65 02-2 00 00
www.steinmetz-steffens.de



www.Metallbau - Mueller.info

54343 Föhren

Tel. 0 65 02 / 22 80

• Wintergärten

• Terrassenüberdachungen

Autohaus MARX



54426 Berglicht · Industriestraße 13 · Tel.: 0 65 04 / 95 51 49 0

Frühlingsmesse

vom 05.- 06.04.2014

Es erwartet Sie eine umfangreiche Ausstellung von

- Jahreswagen
 - Gebrauchtwagen
- zu hochattraktiven Preisen



**Es erwartet Sie zum
Winterschlussverkauf:**

Roller + Quads zu attraktiven Preisen, solange der Vorrat reicht. Alle 50-ccm-Roller 999,00 €.

MARX

Forst- und Gartengeräte

54426 Berglicht · Industriestraße 13 · Tel. 0 65 04 / 95 51 49 55

Besichtigung und Vorführung der neuen Produkte auf Freifläche und 500 m² überdachter Halle der Marken



Husqvarna



GARDENA

Sonderschau und Beratung der Rasenmähroboter



Jahreswagen

**Ford Focus 5-trg.
Champions Edition**

1,0 Ecoboost 92kW/125 PS
EZ: 05/13, KM ca. 20.000, Navigation, Ford Sync, Sitzheizung, Frontscheibe heizbar, Einparkhilfe v+h, Klimaanlage, Start-Stop System

15.900 €

*Für das leibliche Wohl ist
bestens gesorgt.*

Hinweis: kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten. - Irrtümer vorbehalten

REIFEN-WOCHEN BEI DACIA: vom 17. März bis zum 31. Mai 2014
Günstig gewinnt!

Sommerreifen ab **43,90 €¹**
30,00 €²

DACIA SERVICE:
 Qualität zum cleveren Preis

Abbildung zeigt Reifen mit Leichtmetallfelge Yuman.

1 Pro Reifen, ohne Felge, zzgl. Montage. Gilt für die Reifengröße 185/65 R15 88T. Nur solange der Vorrat reicht.
 2 Angebot ist nicht mit anderen Angeboten, Rabattaktionen sowie dem Dacia Sparbuch kombinierbar.

AUTOHAUS RAIFFEISEN Raiffeisen Waren-Zentrale Rhein-Main eG
 DACIA VERTRAGSHÄNDLER www.autohaus-raiffeisen.de

WITTLICH **BITBURG** **TRIER**
 Rudolf-Diesel-Str. 3 Dieselstr. 8 Gottbillstr. 42
 Tel.: 06571/6903-184 Tel.: 06561/9554-0 Tel.: 0651/82730-0

Mobile Krankenpflege
 Pflegedienst
 seit 1996

06502-932617
 Europaallee 6
 54343 Föhren

VITAL
www.pflegedienstvital.de

Farbe macht gute Laune!!!

Metallbau Krier
 Meisterbetrieb
Die Schlosserei in Ihrer Nähe

Wir begrüßen unseren neuen Mitarbeiter

Patrick Sobecki
 - Metallbaumeister -

Zuständig für die Werkstattleitung, den Montagebetrieb sowie die Kundenbetreuung und die komplette Projektabwicklung.

- Geländer / Fenstergitter
- Stahlbalkonanlagen
- Überdachungen u. Vordächer
- Treppen- u. Podestanlagen
- Sonderkonstruktionen • Toranlagen
- Edelstahlarbeiten • Stahlbauarbeiten

Schweicher Str. 12a Tel.: 0 65 02 - 98 82 49 od. 98 89 21
 54338 Schweich-Issel Fax: 0 65 02 - 99 46 13

Wo auch der FACHMANN einkauft ...

Laminat
 Parkett
 Massivholzdielen
 Paneele
 Arbeitsplatten
 Terrassenholz
 Leimholz
 Zimmertüren
 Teakholzmöbel
 Zubehör

...einzigartig in der Eifel!

Bangkirai -
 das Naturprodukt für Garten und Terrasse
 in attraktiven Längen
 vorrätig.

LagerfachVerkauf
 für Innenausbau
 is Industrieservice GmbH

Gewerbegebietstraße 10
 54552 Mehren/ Vulkaneifel
 Telefon 0 65 92 / 98 59 80
 info@is-lagerverkauf.de
www.is-lagerverkauf.de

Öffnungszeiten:
 Mo. - Do. von 09 - 17 Uhr
 Fr. von 09 - 18 Uhr
 Sa. von 09 - 14 Uhr

Werte erkennen! Werte erhalten! Werte schaffen!

Polsterarbeiten:
 Neubezug von Schlingmann, Warrings, COR, Benz, etc.
 Im Verkauf führen wir Bielefelder Werkstätten und eigene Modelle oder Sonderwünsche auf Anfrage.

Gardinen: von der klassischen Raffgardine bis zum Flächenvorhang

Sonnenschutz: Vom Raffrollo über Plissee, Lamellenvorhang, Jalousien bis zum Fliegengitter

Bodenbeläge: Teppichböden, Designbeläge, Treppenläufer etc.

Wandbeläge: Textile Wand- und Deckenbespannung, Tapeten und Malerarbeiten

Ihre Polstermanufaktur **GELZ.de**
 POLSTERMANUFAKTUR

Gardinen und Dekostoffe
 Textile Verspannung an Decke, Wand und Boden!
 Fragen Sie uns!

BW
 handmade with passion

Tel. 0651/85195 • Römerstraße 5 • 54311 TRIERWEILER

Leicht in den Frühling!

Unsere Preishits vom 7. April bis 12. April 2014

Von Montag bis Mittwoch

Holzällerscheiben **5,99 EUR/kg**

Pfannengyros **0,79 EUR/100 g**

nur aus magerstem Schweinefleisch hergestellt

Schwenkbraten **0,99 EUR/100 g**

mager oder durchwachsen immer ein Genuss

Rinderhüftsteaks **1,69 EUR/100 g**

natur oder lecker mariniert

Gourmetbratwurst **0,99 EUR/100 g**

mit Spinat-Schinkenfüllung

Lendenbraten **1,49 EUR/100 g**

als fettarmer Aufschnitt

Asiatischer Spaghettisalat **0,89 EUR/100 g**

hausgemacht

Von Donnerstag bis Samstag

Hähnchenbrustfilet **7,99 EUR/1 kg**

Herres Fleischwaren
Telefon 0 65 02 - 22 31
www.fleischerei-herres.de

Schweich und Mehring



UNSER BESONDERER TIPP FÜR SIE: HABEN SIE SCHON UNSERE LECKEREN SALATE AUS EIGENER HERSTELLUNG PROBIERT?

LAST MINUTES

Hotline 06502-20103

Sagen Sie uns Ihren Reiseterrn, wir haben Ihre ultragünstige Reise und Flüge weltweit!

Kap Verde 24.6. ab Köln
Riu Funana****, Kind 659,- 2 Wo. AI **1.176,-**

Dom. Rep. 23.6. ab Frankfurt
Riu Merenue****, Kind 675,- 2 Wo. AI **1.066,-**

Fuerteventura 18.4. ab Köln
Riu Olivia Beach**** 2 Wo. AI **748,-**

Tunesien 15./22./29.5. u. 15./25. u. 2.10.
Eden Star****, Kind 125,- 2 Wo. AI **602,-**

Kos 7.5. ab Köln
Zorbas Beach**** 2 Wo. AI **560,-**

Kuba 18.6. ab Frankfurt
Riu Turquesa**** 2 Wo. AI **1.327,-**

Menorca 11.5. ab Frankfurt
HG Jardin de Menorca**** 2 Wo. HP **593,-**

Türkei 20.10. ab Lux. HERBSTFERIEN
Letoonia Golf****+, Kind 329,- 2 Wo. AI **977,-**

Mallorca 4.5. ab Zweibrücken
Riu Tropicana**** 10 Tage AI **407,-**

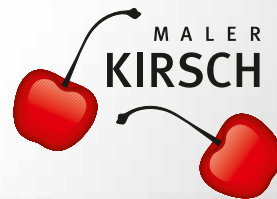
JUSTaida 25.4. od. 2.5. ab Köln
ÖSTLICHES MITTELMEER 1 Wo. VP **849,-**

City-Reisebüro Helga Jägen UG & Co. KG
54338 Schweich · Richtstraße 15
Telefon 06502-20103 + 20376 · Fax 20464 · E-Mail: info@helgajoesol.de · www.helgajoesol.de

„Mit uns ist gut
Kirschen essen!“



Maximinstraße 15
54340 Longuich
Tel: 0 65 02 / 55 04
Fax: 0 65 02 / 20 29 1
info@malerkirsch.de
www.malerkirsch.de



NEUWERTIGE MIETANHÄNGER

Anhänger *zum kleinen Preis* ←
Kirsten



Telefon 0 65 71 / 9 55 55 8

Auch 400 Anhänger zum Verkauf vorrätig!

www.anhaenger-handel.de

Preisanfrage im Internet

Fahrschule
ECHTERNACH
TRIER SCHWEICH

Stockplatz

Markus-Konder-Str. 2

Tel. 06 51 / 1 02 23 · www.fahrschule-echternach.de

LUST AUF SONNENSCHUTZ!



20%
AUF ALLE
MARKISEN
bis 30.04.2014

SCHAAF
HOMEFEELING

Berlinger Straße 7a
D-54516 Wittlich-Bombogen
Tel. +49 (0) 65 71 / 97 23-0

www.schaaf-homefeeling.de · info@schaaf-homefeeling.de

Ihr leistungsstarker Partner

TKV VOGT Techn. Kaufhaus

• KAMINÖFEN • PELLETÖFEN
• HERDE

Besuchen Sie unsere Ausstellung mit ca. 140 Öfen!

RIKA Qualitätspelletöfen des europäischen Marktführers

Viele Ausstellungsgeräte zu abgebrannten Preisen!

Wir führen weiterhin Kaminöfen der Qualitätsmarken:

ORANIER HARK No 1 KCOO RIKA DROOFF

Beratung - Montage - Service

Dorfstraße 26 • 54538 Kinderbeuern
Tel. 06532 / 4694 • Fax 2764 • www.kaufhaus-vogt.de

City-POLSTER

Was wir machen - sitzt!

Trier GmbH

MÖBEL MIT
KLASSE
AUS
DEUTSCHLAND



+ IHR VORTEIL

inkl. Kontrastnaht

+ EXKLUSIV MODELL

Nur im ausgesuchten
Fachhandel erhältlich

+ IHR VORTEIL

inkl. Sitz-
tiefenverstellung

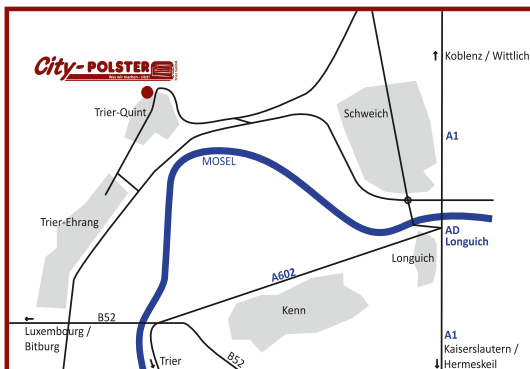
Winklecke

1.998,-

In Bezug Stoff mit Kontrastnähten,
inkl. 3x Sitztiefenverstellung
und 2x Klappbarer Sitz - Liegefunktion
ca. 284 x 190 cm
ohne Kissen und weitere Funktionen
passender Hocker gegen Mehrpreis



Verkaufsoffener Sonntag am
06.04.2014
von 13.00 - 18.00 Uhr



*Am Verkaufsoffenen Sonntag
erhält jeder Besucher groß oder klein,
als kleine Oster-Vor-Freude,
einen Original Lindt Osterhasen*!*

*solange der Vorrat reicht!

City-Polster Trier GmbH • Koblenzer Straße 5 • 54293 Trier-Quint • Tel.: 0651 - 644 65
www.citypolster.de • Öffnungszeiten: Mo.: Fr. 10.00 - 19.00 Uhr • Sa.: 10.00 - 16.00 Uhr

train now!
MUSKELTRAINING • FETTABBAU • GESUNDE GELENKE

**JETZT NEU IM
INDUSTRIEPARK FÖHREN**

Tag der offenen Tür

Am Samstag & Sonntag, den 05.-06. April von jeweils 10:00-18:00 Uhr, laden wir Sie zu unserem „Tag der offenen Tür“ recht herzlich ein!



Eröffnungsangebot sichern



kompetent



motiviert



ehrlich

An diesen zwei Tagen können Sie unseren Vorträgen folgen, bei denen Sie mehr über TRAIN NOW, das Konzept und die Themen „Muskeltraining“, „Fettabbau“ und „Gesunde Gelenke“ erfahren.

Die Vorträge finden am Samstag & Sonntag zu den Uhrzeiten 11:00 Uhr, 14:00 Uhr und 16:00 Uhr statt.

Zudem ist für Ihr leibliches Wohl, in unserem neuen BistroVital, bestens gesorgt!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



train now!

TRAIN NOW GMBH
Europa-Allee 64
(zwischen DPD und Ärztehaus)
D-54343 Föhren

Tel.: 06502/9385990
EMail: info@tn-foehren.de
www.tn-foehren.de